



Originali naudojimo instrukcija

Prikabinamoji barstyklė

ZG-TX 6800 Special

ZG-TX 9000 Super

ZG-TX 9000 Special

ZG-TX 11200 Super



SmartLearning




AMAZONE

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
 Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no.

Vehicle ID no.

Product

Permissible technical implement weight kg

Model Year






Year of construction



Čia įrašykite mašinos identifikavimo duomenis. Šiuos duomenis rasite duomenų lentelėje.



TURINYS

1	Apie šią naudojimo instrukciją	1	4.5.2	Įspėjamųjų ženklų sandara	27
1.1	Autorių teisės	1	4.5.3	Įspėjamųjų ženklų aprašymas	28
1.2	Panaudotos iliustracijos	1	4.6	Apšvietimas ir ženklinimas važiavimui keliais	32
1.2.1	Įspėjamieji nurodymai ir signaliniai žodžiai	1	4.6.1	Galinis apšvietimas ir ženklinimas	32
1.2.2	Kiti nurodymai	2	4.6.2	Priekinis apšvietimas ir ženklinimas	33
1.2.3	Veiksmų nurodymai	2	4.6.3	Papildomas numerio ženklas	33
1.2.4	Sąrašai	4	4.7	Dėklas	34
1.2.5	Pozicijų numeriai paveikslėliuose	4	4.8	Specifikacijų lentelės	34
1.2.6	Krypties duomenys	4	4.8.1	Specifikacijų lentelė ant mašinos	34
1.3	Kartu galiojantys dokumentai	4	4.8.2	Papildoma techninių duomenų lentelė	34
1.4	Skaitmeninė naudojimo instrukcija	4	4.9	Valdymo kompiuteris „EasySet 2“	35
1.5	Mums rūpi jūsų nuomonė	4	4.10	ISOBUS valdymo programinė įranga	35
2	Sauga ir atsakomybė	5	4.11	Programėlė „MySpreader“	36
2.1	Pagrindiniai saugos nurodymai	5	4.12	Barstomųjų medžiagų rezervuaras	36
2.1.1	Naudojimo instrukcijos reikšmė	5	4.12.1	Pakyla	36
2.1.2	Saugus darbo organizavimas	5	4.12.2	Grotelės	37
2.1.3	Pavojų žinojimas ir išvengimas	10	4.12.3	Vandens išleidimo sklendė	37
2.1.4	Saugus darbas ir saugus elgesys su mašina	13	4.13	Transporteris	37
2.1.5	Saugus remontas ir keitimas	15	4.14	Monosklendė	38
2.2	Įprastiniai saugos darbai	19	4.15	Trąšų barstymas	39
3	Naudojimas pagal paskirtį	21	4.15.1	TS paribių barstymo sistemos apžvalga	39
4	Gaminio aprašymas	22	4.15.2	Paskleidimo diskas TS	39
4.1	Mašinos apžvalga	22	4.15.3	Įleidimo sistema	41
4.2	Mašinos funkcija	23	4.15.4	Dviguba sklendė	41
4.3	Speciali įranga	24	4.15.5	Skaitmeninė mobili kontrolės įranga „EasyCheck“	42
4.4	Apsauginiai įtaisai	25	4.16	Kalkių barstymas	42
4.4.1	Vamzdžio apsauginė apkaba	25	4.16.1	Kalkių barstymo mechanizmo apžvalga	42
4.4.2	Kardaninio veleno apsaugas	25	4.16.2	Grandininis grėblys	43
4.5	Įspėjamieji ženklai	26	4.16.3	Barstymo paribiuose įrenginys kalkėms	43
4.5.1	Įspėjamųjų ženklų padėtys	26	4.17	Dviejų linijų pneumatinė stabdžių sistema	44
			4.18	Nesertifikuota kamerų sistema	44

4.19	Darbo žibintas	45	6.3.8	Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos prijungimas	60
4.20	Uždengiamasis gaubtas	45	6.3.9	Rutulinio sukabinimo įtaiso arba prikabinimo kilpos prijungimas	60
4.21	Daugiau informacijos ant mašinos	46	6.3.10	Atraminių trinkelų pašalinimas	62
4.21.1	Nurodymas dėl hidraulinės alyvos filtro	46	6.3.11	Stovėjimo stabdžio išjungimas:	62
4.21.2	Trąšų direktyvos patvirtinimas	46	6.4	Mašinos paruošimas trąšų barstymui	63
5	Techniniai duomenys	47	6.4.1	Grotelių montavimas	63
5.1	Matmenys	47	6.4.2	Kalkių barstymo įrenginio išmontavimas	63
5.2	Rezervuaro tūris	47	6.4.3	Apsaugo nuo kalkių tiškųjų išmontavimas	65
5.3	Transmisinė alyva	47	6.4.4	Grandininio grėblio nustatymas į transportavimo padėtį	65
5.4	Leidžiama naudingoji apkrova	48	6.4.5	Dvigubos sklendės įjungimas	66
5.5	Važiavimo greitis	48	6.4.6	Trąšų barstymo įrenginio montavimas	67
5.6	Traktoriaus charakteristikos	48	6.4.7	Duomenų radimas trąšų duomenų banke	70
5.7	Priveržimo momentai ratams	49	6.4.8	Darbinio pločio nustatymas	71
5.8	Triukšmingumas	49	6.4.9	Barstymo paribiuose įrenginio „AutoTS“ paruošimas	72
5.9	Užvažiuojamas šlaitas	49	6.5	Monosklendės priderinimas barstomajai medžiagai	73
5.10	Tepimo medžiagos	49	6.6	Mašinos paruošimas kalkių barstymui	74
6	Mašinos paruošimas	50	6.6.1	Grotelių išmontavimas	74
6.1	Traktoriaus tinkamumo patikrinimas	50	6.6.2	Trąšų barstymo paribiuose įrenginio išmontavimas	74
6.1.1	Reikalingų traktoriaus savybių apskaičiavimas	50	6.6.3	Dvigubos sklendės išjungimas	78
6.1.2	Reikalingų sujungimo įtaisų nustatymas	53	6.6.4	Grandininio grėblio nustatymas į naudojimo padėtį	79
6.1.3	Leidžiamos DC vertės palyginimas su tikrąja DC verte	54	6.6.5	Kalkių barstymo įrenginio montavimas	80
6.2	Mašinos hidraulinės sistemos priderinimas traktoriaus hidraulinei sistemai	54	6.6.6	Papildomo latako kalkėms montavimas	82
6.3	Mašinos prijungimas	55	6.7	Barstomųjų medžiagų rezervuaro pildymas	83
6.3.1	Apsaugo nuo neįgalio naudojimo nuėmimas	55	6.8	Mašinos paruošimas važiavimui keliais	83
6.3.2	Privažiavimas traktoriumi prie mašinos	56	6.8.1	Barstomosios medžiagos likučių pašalinimas	83
6.3.3	Apsauginės grandinės pritvirtinimas	56	6.8.2	Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos priderinimas prie apkrovos	83
6.3.4	Kardaninio veleno prijungimas	56	6.8.3	Kopėčių fiksavimas transportavimo padėtyje	84
6.3.5	Hidraulinių žarnų prijungimas	57			
6.3.6	ISOBUS arba valdymo kompiuterio prijungimas	59			
6.3.7	Įtampų prijungimas	59			

6.8.4	Atverčiamojo tento uždarymas	84	9.9	Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos atjungimas	102
6.8.5	Darbo žibinto išjungimas	85	9.10	Apsaugo nuo neįgalio to naudojimo pritvirtinimas	103
7	Mašinos naudojimas	86	10	Mašinos remontas	104
7.1	Išbėrimo kiekio tikrinimas	86	10.1	Mašinos techninė priežiūra	104
7.1.1	Pasiruošimas trąšų išbėrimo kiekio kontrolei	86	10.1.1	Techninės priežiūros planas	104
7.1.2	Barstomos medžiagos kalibravimo koeficiento nustatymas	87	10.1.2	Pripildymo lygio indikatoriaus konfigūravimas	105
7.2	Barstymas	88	10.1.3	Trąšų barstymo menčių TS tikrinimas	106
7.3	Išjungimo taško priderinimas prie važiavimo būdo	89	10.1.4	Kalkių barstymo menčių tikrinimas	106
7.4	Nustatymų trąšų barstymui paribiuose priderinimas	90	10.1.5	Konvejerio juostos tikrinimas	107
7.5	Barstymo paribiuose įrenginio kalkėms naudojimas	91	10.1.6	Stabdžių sistemos stabdymo suderinimo atlikimas	107
7.6	Apsisukimas apsisukimo zonoje	91	10.1.7	Stabdžių antdėklų tikrinimas	108
7.6.1	Mašinos be dvigubos sklendės apsisukimas	91	10.1.8	Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos tikrinimas	108
7.6.2	Apsisukimas lauko gale su dviguba sklende	91	10.1.9	Vandens išleidimas iš suslėgtojo oro bako	109
7.7	Po barstymo	92	10.1.10	Suslėgtojo oro bako tikrinimas	109
7.8	Rezervuaro ištuštinimas	92	10.1.11	Automatinio sijos regulatoriaus tikrinimas	110
7.9	Kamerų sistemos naudojimas	93	10.1.12	Ratų ir padangų tikrinimas	110
8	Gedimų šalinimas	94	10.1.13	Rato stebulės guolio tikrinimas	111
9	Mašinos sustabdymas	97	10.1.14	Hidraulinių žarnų tikrinimas	111
9.1	Stovėjimo stabdžio aktyvinimas	97	10.1.15	Hidraulinės alyvos filtro užteršimo tikrinimas	112
9.2	Atraminių trinkelų pakišimas	98	10.1.16	Alyvos lygio juostinio konvejerio pavaroje tikrinimas	112
9.3	Prikabinimo kilpos arba rutulinio sukabinimo įtaiso atjungimas	98	10.1.17	Kampinės ir vidurinės pavarų alyvos keitimas	113
9.3.1	Prikabinimo kilpos atjungimas	98	10.1.18	Kardaninio veleno techninė priežiūra	113
9.3.2	Rutulinio sukabinimo įtaiso atjungimas	99	10.1.19	Rutulinio sukabinimo įtaiso tikrinimas	114
9.4	Pavažiavimas traktoriumi nuo mašinos	100	10.1.20	Prikabinimo kilpos tikrinimas	114
9.5	ISOBUS arba valdymo kompiuterio atjungimas	100	10.2	Mašinos tepimas	116
9.6	Įtampas tiekimo atjungimas	100	10.2.1	Tepimo vietų apžvalga	117
9.7	Hidraulinių žarnų atjungimas	101	10.2.2	Ratų stebulių tepimas	119
9.8	Kardaninio veleno atjungimas	102	10.3	Mašinos valymas	120
			10.3.1	Mašinos valymas	120
			10.3.2	Vidinės transporterio pusės valymas	120

10.4	Mašinos sandėliavimas	121
-------------	------------------------------	------------

11	Mašinos manevravimas	122
-----------	-----------------------------	------------

11.1	Manevravimas mašina su dviejų linijų pneumatine stabdžių sistema	122
-------------	---	------------

12	Mašinos pakrovimas	124
-----------	---------------------------	------------

12.1	Mašinos tvirtinimas	124
-------------	----------------------------	------------

13	Mašinos šalinimas	126
-----------	--------------------------	------------

14	Priedas	127
-----------	----------------	------------

14.1	Varžtų priveržimo momentai	127
-------------	-----------------------------------	------------

14.2	Kartu galiojantys dokumentai	128
-------------	-------------------------------------	------------

15	Sąrašai	129
-----------	----------------	------------

15.1	Aiškinamasis žodynas	129
-------------	-----------------------------	------------

15.2	Rodyklė	130
-------------	----------------	------------

Apie šią naudojimo instrukciją

1

CMS-T-00000081-J.1

1.1 Autorių teisės

CMS-T-00012308-A.1

Spausdinti, versti ir dauginti bet kokia forma, taip pat dalimis, leidžiama tik turint „AMAZONEN-WERKE“ leidimą raštu.

1.2 Panaudotos iliustracijos

CMS-T-005676-G.1

1.2.1 Įspėjamieji nurodymai ir signaliniai žodžiai

CMS-T-00002415-A.1

Įspėjamieji nurodymai yra pažymėti vertikaliais stulpeliais su trikampių saugos simboliu ir signaliniu žodžiu. Signaliniai žodžiai „PAVOJINGA“, „ĮSPĖJIMAS“ arba „ATSARGIAI“ apibūdina gresiančio pavojaus laipsnį ir turi tokias reikšmes:



PAVOJINGA

- ▶ Žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla didelė sunkiausių kūno sužalojimų, pvz., kūno dalių praradimo arba mirties rizika.



ĮSPĖJIMAS

- ▶ Žymi galimą grėsmę, dėl kurios kyla vidutinė sunkiausių kūno sužalojimų arba mirties rizika.



ATSARGIAI

- ▶ Žymi grėsmę, dėl kurios kyla nedidelė lengvų ir vidutinių kūno sužalojimų rizika.

1.2.2 Kiti nurodymai

CMS-T-00002416-A.1



SVARBU

- Žymi žalos mašinai riziką.



PASTABA DĖL APLINKOS APSAUGOS

- Žymi žalos aplinkai riziką.



NURODYMAS

Žymi naudojimo patarimus ir optimalaus naudojimo nurodymus.

1.2.3 Veiksmų nurodymai

CMS-T-00000473-E.1

1.2.3.1 Sunumeruoti veiksmų nurodymai

CMS-T-005217-B.1

Veiksmų, kuriuos reikia atlikti apibrėžta seka, nurodymai yra sunumeruoti. Reikia laikytis nurodytos veiksmų sekos.

Pavyzdys:

1. 1-as veiksmų nurodymas
2. 2-as veiksmų nurodymas

1.2.3.2 Veiksmų nurodymai ir reakcijos

CMS-T-005678-B.1

Reakcijos į veiksmų nurodymus yra pažymėtos rodykle.

Pavyzdys:

1. 1-as veiksmų nurodymas

➡ Mašinos reakcija į 1-ą veiksmų nurodymą

2. 2-as veiksmų nurodymas

1.2.3.3 Veiksmų nurodymai

CMS-T-00000110-B.1

Alternatyvūs veiksmų nurodymai pradedami žodžiu "arba".

Pavyzdys:

1. 1-as veiksmų nurodymas

arba

Alternatyvus veiksmų nurodymas

2. 2-as veiksmų nurodymas

1.2.3.4 Veiksmų nurodymai tik su vienu veiksmu

CMS-T-005211-C.1

Veiksmų nurodymai tik su vienu veiksmu nenumeruojami, o žymimi rodykle.

Pavyzdys:

- ▶ Veiksmų nurodymas

1.2.3.5 Veiksmų nurodymai be sekos

CMS-T-005214-C.1

Veiksmų nurodymai, kurių nereikia atlikti tam tikra seka, pateikiami sąrašu ir žymimi rodykle.

Pavyzdys:

- ▶ Veiksmų nurodymas
- ▶ Veiksmų nurodymas
- ▶ Veiksmų nurodymas

1.2.3.6 Dirbtuvėse atliekamas darbas

CMS-T-00013932-B.1



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

- ▶ Žymi remonto darbus, kuriuos turi atlikti specializuotas atitinkamos kvalifikacijos personalas specializuotose dirbtuvėse, kuriose yra pakankamai žemės ūkio, saugos ir aplinkosaugos technikos.

1.2.4 Sąrašai

CMS-T-000024-A.1

Sąrašai be privalomos sekos pateikiami kaip sąrašai su išvardytais punktais.

Pavyzdys:

- 1 punktas
- 2 punktas

1.2.5 Pozicijų numeriai paveikslėliuose

CMS-T-000023-B.1

Tekste apibrauktas numeris, pavyzdžiui, **1**, nurodo pozicijos skaičių gretimame paveikslėlyje.

1.2.6 Krypties duomenys

CMS-T-00012309-A.1

Jei nenurodyta kitaip, visa krypties informacija taikoma važiavimo kryptimi.

1.3 Kartu galiojantys dokumentai

CMS-T-00000616-B.1

Priede yra kartu galiojančių dokumentų sąrašas.

1.4 Skaitmeninė naudojimo instrukcija

CMS-T-00002024-B.1

Skaitmeninę naudojimo instrukciją ir „E-Learning“ galima atsisiųsti AMAZONE svetainės informacijos portale.

1.5 Mums rūpi jūsų nuomonė

CMS-T-000059-D.1

Gerbiama skaitytoja, gerbiamas skaitytojaus, mūsų dokumentai yra nuolat atnaujinami. Jūsų pasiūlymai padeda mums parengti aiškesnius naudotojų dokumentus. Prašome atsisiųsti savo pasiūlymus laišku, faksu ar elektroniniu paštu.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Sauga ir atsakomybė

2

CMS-T-00013517-G.1

2.1 Pagrindiniai saugos nurodymai

CMS-T-00013518-G.1

2.1.1 Naudojimo instrukcijos reikšmė

CMS-T-00006180-A.1

Laikykitės naudojimo instrukcijos

Naudojimo instrukcija yra svarbus dokumentas ir mašinos dalis. Ji yra skirta naudotojui ir joje pateikiami saugai svarbūs duomenys. Saugūs yra tik naudojimo instrukcijoje nurodyti veiksmai. Jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos, gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Prieš pirmą mašinos naudojimą perskaitykite visą saugos skyrių ir jo laikykitės.
- ▶ Prieš pradėdami dirbti, papildomai perskaitykite atitinkamus šios naudojimo instrukcijos skyrius ir jų laikykitės.
- ▶ Išsaugokite šią naudojimo instrukciją.
- ▶ Naudojimo instrukciją laikykite naudojimo vietoje.
- ▶ Perduokite šią naudojimo instrukciją kitiems naudotojams.

2.1.2 Saugus darbo organizavimas

CMS-T-00002302-E.1

2.1.2.1 Personalo kvalifikacija

CMS-T-00002306-C.1

2.1.2.1.1 Su mašina dirbantiems asmenims keliami reikalavimai

CMS-T-00002310-C.1

Jei mašina naudojama netinkamai, gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti žmonės: siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų dėl netinkamo naudojimo, kiekvienas su mašina

dirbantis asmuo, turi išpildyti šiuos minimalius reikalavimus:

- Asmuo fiziškai ir protiškai geba kontroliuoti mašiną.
- Asmuo gali saugiai atlikti darbus su mašina pagal šią naudojimo instrukciją.
- Asmuo supranta mašinos veikimo būdą savo darbo ribose ir gali atpažinti darbo keliamus pavojus bei jų išvengti.
- Asmuo suprato naudojimo instrukciją ir gali pritaikyti informaciją, pateiktą naudojimo instrukcijoje.
- Asmuo yra susipažinęs su saugiu transporto priemonių vairavimu.
- Važiavimui keliais asmuo žino svarbias kelių eismo taisykles ir turi privalomos kategorijos vairuotojo pažymėjimą.

2.1.2.1.2 Kvalifikacijos laipsniai

CMS-T-00002311-A.1

Darbui su mašina reikalingi šie kvalifikacijos laipsniai:

- Ūkininkas
- Pagalbinis žemės ūkio darbininkas

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašytus darbus gali atlikti asmenys, kurių kvalifikacijos laipsnis „Pagalbinis žemės ūkio darbininkas“.

2.1.2.1.3 Ūkininkas

CMS-T-00002312-A.1

Ūkininkai naudoja žemės ūkio mašinas ūkininkavimui laukuose. Jie sprendžia apie žemės ūkio mašinos naudojimą tam tikram tikslui.

Ūkininkai yra gerai susipažinę su darbu žemės ūkio mašinomis ir prireikus instruktuoja pagalbinius žemės ūkio darbininkus, kaip naudoti žemės ūkio mašinas. Jie gali patys atlikti atskirus, paprastus žemės ūkio mašinų remonto ir techninės priežiūros darbus.

Ūkininkai gali būti, pavyzdžiui:

- ūkininkai, baigę studijas aukštojoje mokykloje arba specializuotoje mokykloje
- Ūkininkai iš patirties (pvz., paveldėtas ūkis, didelės patirties žinios)
- Darbuotojai, dirbantys ūkininkų pavedimu

Darbo pavyzdys:

- saugos instruktažas pagalbiniam žemės ūkio darbininkams

2.1.2.1.4 Pagalbinis žemės ūkio darbininkas

CMS-T-00002313-A.1

Pagalbiniai žemės ūkio darbininkai naudoja žemės ūkio mašinas ūkininko pavedimu. Ūkininkas juos instruktuoja apie žemės ūkio mašinų naudojimą ir jie dirba savarankiškai pagal ūkininko darbo nurodymą.

Pagalbiniai žemės ūkio darbininkai gali būti, pavyzdžiui:

- Sezoniniai ir pagalbiniai darbininkai
- Jaunieji besimokantys ūkininkai
- Ūkininko įdarbintas asmuo (pvz., traktorininkas)
- Ūkininko šeimos nariai

Darbų pavyzdžiai:

- Mašinos vairavimas
- Darbinio gylio nustatymas

2.1.2.2 Darbo vietos ir kartu važiuojantys asmenys

CMS-T-00002307-B.1

Kartu važiuojantys asmenys

Kartu važiuojantys asmenys dėl mašinos judesių gali nukristi, gali būti pervažiuoti ir sunkiai arba mirtinai sužaloti. Išsviesti daiktai gali atsitrekti į kartu važiuojančius asmenis ir juos sužaloti.

- ▶ Niekada neleiskite asmenims kartu važiuoti ant mašinos.
- ▶ Niekada neleiskite žmonėms lipti ant važiuojančios mašinos.

2.1.2.3 Pavojus vaikams

CMS-T-00002308-A.1

Pavojus vaikams

Vaikai gali neįvertinti pavojų ir elgtis nenusėjamai. Dėl to vaikams kyla ypatingų pavojų.

- ▶ Neleiskite arti būti vaikams.
- ▶ *Prieš pradėdami važiuoti ir prieš įjungdami mašinos judesius, įsitikinkite, kad pavojingoje srityje nėra vaikų.*

2.1.2.4 Darbo saugumas

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Nepriekaištinga techninė būklė

CMS-T-00002314-D.1

Naudokite tik tvarkingai paruoštą mašiną

Tinkamai neparuošus, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje, neužtikrinamas mašinos naudojimo saugumas. Dėl to galimi nelaimingi atsitikimai, per kuriuos gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Paruoškite mašiną pagal šią naudojimo instrukciją.

Žalos mašinai pavojus

Dėl žalos mašinai gali sumažėti mašinos naudojimo saugumas ir įvykti nelaimingų atsitikimų. Dėl to gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ *Jei įtariate ar nustatote pažeidimus:*
Užfiksuokite traktorių ir mašiną.
- ▶ Iš karto pašalinkite su sauga susijusius pažeidimus.
- ▶ Pašalinkite žalą pagal naudojimo instrukciją.
- ▶ *Jei patiems nepavyksta pašalinti pažeidimų pagal naudojimo instrukciją:*
Paveskite pašalinti pažeidimus kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.

Techninių ribinių verčių laikymasis

Jei nesilaikoma techninių ribinių mašinos verčių, gali įvykti nelaimingų atsitikimų ir gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys. Be to, gali būti sugadinta mašina. Techninės ribinės vertės yra nurodytos skyriuje „Techniniai duomenys“.

- ▶ Laikykitės techninių ribinių verčių.

2.1.2.4.2 Asmeninės apsaugos priemonės

CMS-T-00002316-B.1

Asmeninės apsaugos priemonės

Asmeninių apsaugos priemonių naudojimas yra svarbus saugos elementas. Nenaudojant asmeninių apsaugos priemonių arba naudojant netinkamas asmeninės apsaugos priemones, padidėja žalos sveikatai ir žmonių sužalojimo rizika. Asmeninės apsaugos priemonės yra, pavyzdžiui, darbinės pirštinės, saugi avalynė, apsauginiai drabužiai, kvėpavimo takų apsaugos priemonės, klausos, veido ir akių apsaugai

- ▶ Nustatykite, kokios asmeninės apsaugos priemonės turi būti naudojamos atliekant tam tikrus darbus, ir paruoškite atitinkamas apsaugos priemones.
- ▶ Naudokite tik tokias asmeninės apsaugos priemones, kurių būklė atitinka reikalavimus ir kurios užtikrina efektyvią apsaugą.
- ▶ Priderinkite asmeniui asmeninės apsaugos priemones, pavyzdžiui, dydį.
- ▶ Laikykitės gamintojo nurodymų dėl eksploatacinių medžiagų, sėklų, trąšų, augalų apsaugos priemonių ir valymo priemonių.

Tinkamų drabužių dėvėjimas

Laisvus drabužius gali įtraukti ar įsukti besisukančios dalys, be to padidėja pavojus užsikabinti už išsikišusių dalių. Dėl to gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Vilkėkite prigludusius drabužius.
- ▶ Visada nusiimkite žiedus, grandinėles ir kitus papuošalus.
- ▶ *Jei Jūsų plaukai ilgi,*
paslėpkite juos po plaukų tinkleliu.

2.1.2.4.3 Įspėjamieji ženklai

CMS-T-00002317-B.1

Įspėjamųjų ženklų įskaitomumo užtikrinimas

Įspėjamieji ženklai ant mašinos įspėja apie pavojus pavojingose vietose ir yra svarbi mašinos saugos įrangos dalis. Kai nėra įspėjamųjų ženklų, žmonėms padidėja sunkių arba mirtinų sužalojimų rizika.

- ▶ Nuvalykite nešvarius įspėjamuosius ženklus.
- ▶ Nedelsdami pakeiskite pažeistus ir nebeįskaitomus įspėjamuosius ženklus.
- ▶ Ant keičiamų dalių pritvirtinkite įspėjamuosius ženklus.

2.1.3 Pavojų žinojimas ir išvengimas

CMS-T-00013519-C.1

2.1.3.1 Pavojaus šaltiniai mašinoje

CMS-T-00002318-F.1

Slėgio veikiami skysčiai

Aukštu slėgiu prasiveržianti hidraulinė alyva pro odą gali prasiskverbti į kūną ir sukelti sunkius žmonių sužalojimus. Net dėl adatėlės galvutės dydžio skylutės galimi sunkūs žmonių sužalojimai.

- ▶ *Prieš atjungdami hidraulines žarnas arba prieš tikrindami, ar nėra pažeidimų, išleiskite slėgį iš hidraulinės sistemos.*
- ▶ *Jei įtariate, kad slėgio sistema yra pažeista, paveskite patikrinti slėgio sistemą kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.*
- ▶ Niekada neieškokite nuotėkio vietų plika ranka.
- ▶ Kūną ir veidą saugokite, kad būtų toliau nuo nuotėkio vietų.
- ▶ *Jei skysčiai prasiskverbė į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.*

Prie kardaninio veleno – sužalojimų pavojus

Kardaninis velenas ir varomi komponentai gali asmenis sugriebti, įtraukti ir sunkiai sužaloti. Jei kardaninis velenas veikiamas per didelę apkrovą, gali būti pažeista mašina, išsviestos dalys ir sužaloti asmenys.

- ▶ Užtikrinkite pakankamą profilio vamzdžio, kardaninio veleno apsaugos ir darbo veleno apsauginio gaubto uždengimą.
- ▶ Išlaikykite sukimosi kryptį ir leidžiamą kardaninio veleno sukimosi greitį.
- ▶ *Kai kardaninis velenas per stipriai pasukamas:*
Išjunkite kardaninio veleno pavarą.
- ▶ *Jei Jums kardaninis velenas nereikalingas:*
Išjunkite kardaninio veleno pavarą.

Prie darbo veleno – sužalojimų pavojus

Darbo velenas ir varomi komponentai gali asmenis sugriebti, įtraukti ir sunkiai sužaloti. Jei darbo velenas veikiamas per didelę apkrovą, gali būti pažeista mašina, išsviestos dalys ir sužaloti asmenys.

- ▶ Užtikrinkite pakankamą profilio vamzdžio, kardaninio veleno apsaugos ir darbo veleno apsauginio gaubto uždengimą.
- ▶ Užfiksuokite uždorius prie darbo veleno.
- ▶ *Norėdami užfiksuoti kardaninio veleno apsaugą, kad jis nesisuktų kartu:*
Užkabinkite fiksavimo grandinę.
- ▶ *Norėdami užfiksuoti prijungtą hidraulinių siurblių, kad jis nesisuktų kartu:*
Pritvirtinkite sukimo momento atramą.
- ▶ Išlaikykite sukimosi kryptį ir leidžiamą darbo veleno sukimosi greitį.
- ▶ *Kad būtų išvengta žalos mašinai dėl sukimo momento pikų:*
Lėtai prijunkite darbo veleną, kai yra mažas traktoriaus variklio sukimosi greitis.

Pavojus dėl iš inercijos judančių mašinos dalių

Išjungus pavaras mašinos dalys gali judėti iš inercijos ir sunkiai arba mirtinai sužaloti žmones.

- ▶ Prieš artindamiesi prie mašinos palaukite, kol iš inercijos judančios mašinos dalys visiškai sustos.
- ▶ Lieskite tik nejudančias mašinos dalis.

2.1.3.2 Pavoingos sritys

CMS-T-00013520-B.1

Mašinos pavojaus sritys

Pavojaus srityse kyla šie pagrindiniai pavojai:

Mašina ir jos darbo įrankiai juda priklausomai nuo darbo.

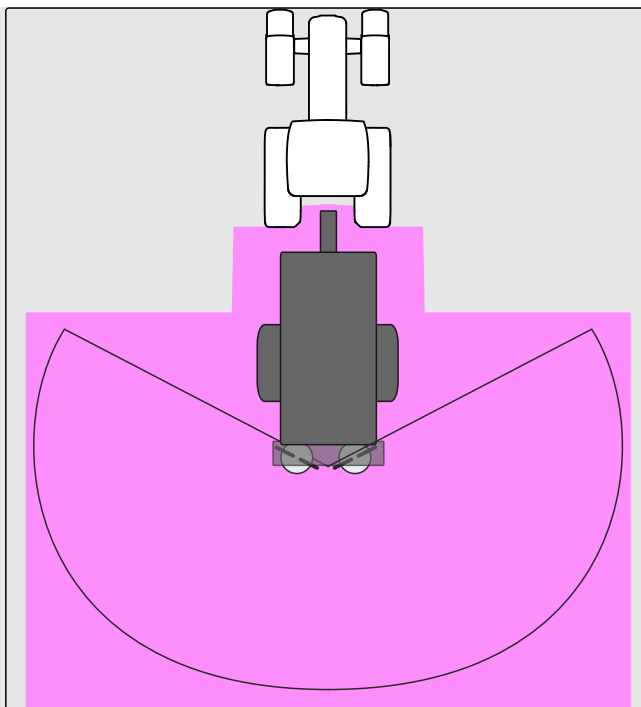
Hidrauliniu būdu pakeltos mašinos dalys gali nepastebimai ir lėtai nusileisti.

Traktorius ir mašina gali netikėtai nuriedėti.

Iš mašinos arba nuo mašinos gali būti nusviedžiamos medžiagos arba pašaliniai daiktai.

Jeigu neatsižvelgiama į pavojingą sritį, gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Paprašykite pasišalinti žmones iš mašinos pavojingos srities.
- ▶ *Jeigu į pavojingą sritį įžengtų žmonės, išjunkite iš karto variklius ir pavaras.*
- ▶ *Prieš atlikdami mašinos priežiūros darbus: užfiksuokite traktorių ir mašiną. Tai galioja ir trumpalaikiams patikros darbams.*



CMS-I-00008447

Antžeminiai laidai

Išskleidžiant arba suskleidžiant ir iškeliant arba pakeliant mašiną arba komponentus eksploatavimo metu, mašina gali pasiekti antžeminius elektros laidus. Taip įtampa gali būti perduodama į mašiną ir sukelti mirtiną elektros smūgį arba gaisrą. Aplink mašiną grindyse susidaro dideli įtampos skirtumai.

- ▶ Išskleisdami arba suskleisdami ir iškeldami arba pakeldami mašiną arba komponentus išlaikykite pakankamą atstumą iki antžeminių elektros laidų.
- ▶ Niekada nesuskleiskite ir neišskleiskite mašinos dalių arti antžeminių laidų stulpų ir antžeminių laidų.
- ▶ Esant išskleistoms mašinos dalims, išlaikykite pakankamą atstumą iki antžeminių laidų.
- ▶ *Jei įtampa buvo perduota į mašiną:*
Likite kabinoje.
- ▶ Nelieskite metalinių dalių.
- ▶ Įspėkite žmones, kad nesiartintų prie mašinos.
- ▶ Laukite profesionalių gelbėtojų pagalbos.
- ▶ *Jei asmenims reikia išlipti iš kabinos nepaisant įtampos perėjimo, pvz., kai gresia pavojus gyvybei dėl gaisro:*
Nušokite nuo mašinos į saugią vietą.
- ▶ Nelieskite mašinos.
- ▶ Atsitraukite nuo mašinos mažais žingsniais.

2.1.4 Saugus darbas ir saugus elgesys su mašina

CMS-T-00002304-L.1

2.1.4.1 Mašinos prijungimas

CMS-T-00002320-D.1

Mašinos prijungimas prie traktoriaus

Jei mašina netinkamai prijungiama prie traktoriaus, kyla sunkių nelaimingų atsitikimų pavojus.

Traktoriaus ir mašinos prikabinimo taškų srityje yra suspaudimo ir sugnybimo vietų.

- ▶ *Prijungdami mašiną prie traktoriaus arba atkabindami ją nuo traktoriaus,*
būkite labai atsargūs.
- ▶ Mašiną prijunkite ir gabenkite tik tinkamais traktoriais.
- ▶ *Jei mašina prijungiama prie traktoriaus,*
atkreipkite dėmesį, kad jungiamasis traktoriaus įtaisas atitiktų mašinos reikalavimus.
- ▶ Mašiną pagal nurodymus prijunkite prie traktoriaus.

2.1.4.2 Važiavimo saugumas

CMS-T-00002321-H.1

Pavojai važiuojant keliu ir lauku

Prie traktoriaus pakabintos ar prikabintos mašinos bei priekiniai ar galiniai balastai turi įtakos traktoriaus važiavimui, vairavimui bei stabdymui. Važiavimo savybės priklauso ir nuo naudojimo būsenos, pripildymo arba pakrovimo bei pagrindo. Jei vairuotojas neatsižvelgia į pasikeitusias važiavimo savybes, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

- ▶ Užtikrinkite pakankamą traktoriaus vairo ir stabdžių veikimą.
- ▶ *Traktorius turi pasiekti nurodytą traktoriaus ir pakabintos mašinos stabdymo uždelsimo vertę.* Prieš išvažiuodami, patikrinkite stabdžių veikimą.
- ▶ *Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20 % bendros savosios traktoriaus masės tam, kad būtų užtikrintas pakankamas traktoriaus valdomumas.* Jei reikia, naudokite priekinius balastus.
- ▶ Priekinius arba galinius balastus, kaip nurodyta, prikabinkite tam numatytose tvirtinimo vietose.
- ▶ Apskaičiuokite pakabintos arba prikabintos mašinos leidžiamą naudingąją apkrovą ir jos neviršykite.
- ▶ Laikykitės leidžiamų ašių apkrovų ir traktoriaus atraminių apkrovų verčių.
- ▶ Laikykitės leidžiamos atraminės prikabinimo įtaiso ir grąžulo apkabos.
- ▶ Atsižvelkite į leidžiamą mašinos transportavimo plotį.
- ▶ Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su pakabinta arba prikabinta mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, eismo sąlygas, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei pakabintos arba prikabintos mašinos įtaką.

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl nekontroliuojamų mašinos judesių į šoną važiuojant keliais

- ▶ Prieš važiuodami keliais, užfiksukite traktoriaus apatines traukles.

Mašinos paruošimas važiavimui keliais

Jei mašina tinkamai neparuošiama važiavimui keliais, gali įvykti nelaimingų atsitikimų keliuose.

- ▶ Patikrinkite apšvietimą ir ženklينimą važiavimui keliais.
- ▶ Pašalinkite stambius nešvarumus nuo mašinos.
- ▶ Blykčiojantį švyturėlį naudokite pagal šalyje galiojančias taisykles.
- ▶ Išjunkite darbo žibintą.
- ▶ Užblokuokite traktoriaus valdymo įrenginius.
- ▶ Laikykitės nurodymų iš skyriaus „Mašinos paruošimas važiavimui keliais“.

Mašinos sustabdymas

Sustabdyta mašina gali apvirsti. Gali būti suspausti ir mirtinai sužaloti žmonės.

- ▶ Mašiną statykite tik ant tvirto ir lygaus pagrindo.
- ▶ *Prieš pradėdami derinimo ir remonto darbus,* užtikrinkite, kad mašina stabiliai stovėtų. Jei kiltų abejonių, mašiną paremkite.
- ▶ Laikykitės nurodymų iš skyriaus "Mašinos paruošimas važiavimui keliais".

Netyčinis sustabdymas

Nepakankamai apsaugotas ir neplanuotai sustabdytas traktorius ir prikabinta mašina kelia pavojų žmonėms ir žaidžiantiems vaikams.

- ▶ *Prieš palikdami mašiną,* išjunkite traktorių ir mašiną.
- ▶ Užfiksukite traktorių ir mašiną.

Valdymo kompiuterio arba valdymo terminalo nenaudojimas važiuojant keliais

Jei atitraukiamas vairuotojo dėmesys, gali įvykti nelaimingi atsitikimai ir sužalojimai, taip pat ir mirtini.

- ▶ Nevaldykite valdymo kompiuterio arba valdymo terminalo važiuodami keliais.

2.1.5 Saugus remontas ir keitimas

CMS-T-00002305-K.1

2.1.5.1 Mašinos keitimas

CMS-T-00002322-B.1

Tik autorizuoti konstrukciniai pakeitimai

Konstrukciniai pakeitimai ir praplėtimai gali pakenkti mašinos veikimui ir saugumui. Dėl to gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Konstrukcinius pakeitimus ir praplėtumus paveskite atlikti tik kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.
- ▶ *Kad eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas neprarastų galios,* užtikrinkite, kad dirbtuvės naudotų tik AMAZONE leidžiamas naudoti keičiamas dalis, atsargines dalis ir specialią įrangą.

2.1.5.2 Mašinos priežiūros darbai

CMS-T-00002323-J.1

Mašinos priežiūros darbai tik esant išjungtai mašinai

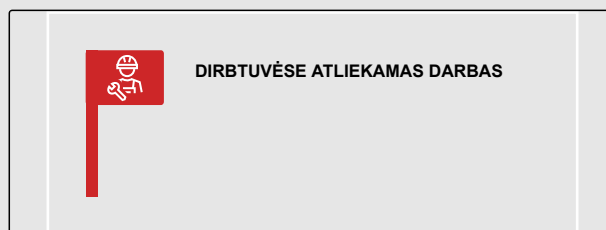
Jeigu mašina neišjungta, dalys gali netikėtai pajudėti arba mašina gali pradėti judėti. Dėl to gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ *Jeigu turite atlikti pakeltų krovinių priežiūros darbus arba darbus po jais:*
Nuleiskite krovinius arba užfiksuokite juos hidrauliniu ar mechaniniu blokavimo įtaisu.
- ▶ Išjunkite visas pavaras.
- ▶ Įjunkite stovėjimo stabdį.
- ▶ Apsaugokite mašiną, ypač šlaituose, papildomai atraminėmis trinkelėmis, kad ji nenuriedėtų.
- ▶ Ištraukite degimo raktelį ir turėkite jį su savimi.
- ▶ Palaukite, kol sustos iš inercijos judančios dalys ir atvės įkaitusios dalys.
- ▶ Nesilaikykite už judančių dalių.

Remonto darbai

Netinkamai atlikti remonto darbai, ypač saugai svarbių komponentų remonto darbai, kelia pavojų naudojimo saugumui. Dėl to galimi nelaimingi atsitikimai, per kuriuos gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys. Saugai svarbiems komponentams priskiriami, pavyzdžiui, hidraulinės sistemos komponentai, elektronikos komponentai, rėmai, spyruoklės, prikabinimo įtaisas, ašys ir ašių pakabos, linijos ir rezervuarai su degiomis medžiagomis.

- ▶ *Prieš reguliuodami, remontuodami arba valydami mašiną, užfiksuokite mašiną.*
- ▶ Remontuokite mašiną pagal šią naudojimo instrukciją.
- ▶ Atlikite tik tokius darbus, kurie yra aprašyti šioje naudojimo instrukcijoje.
- ▶ Remonto darbus, kurie yra pažymėti kaip **"DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS"**, paveskite atlikti specializuotam atitinkamos kvalifikacijos personalui specializuotose dirbtuvėse, kuriose yra pakankamai žemės ūkio, saugos ir aplinkosaugos technikos.
- ▶ Niekada nevirinkite, negręžkite, nepjaukite, nešlifukite rėmo, važiuoklės arba traktoriaus ir mašinos sujungimo įtaisų.
- ▶ Niekada neapdorokite saugai svarbių komponentų.
- ▶ Nepergręžkite esamų skylių.
- ▶ Visus techninės priežiūros darbus atlikite nurodytais techninės priežiūros intervalais.



CMS-I-00007119

Pakeltos mašinos dalys

Pakeltos mašinos dalys gali netikėtai nusileisti ir suspausti bei mirtinai sužaloti žmones.

- ▶ Po pakeltomis mašinos dalimis būkite kiek galima trumpiau.
- ▶ *Jei turite atlikti pakeltų mašinos dalių priežiūros darbus arba darbus po jomis,* nuleiskite mašinos dalis arba pakeltas mašinos dalis mechaniniu arba hidrauliniu blokavimo įtaisu.

Suvirinimo darbų keliami pavojai

Netinkamai atlikti suvirinimo darbai, ypač saugai svarbių komponentų arba arti jų, kelia pavojų mašinos naudojimo saugumui. Dėl to galimi nelaimingi atsitikimai, per kuriuos gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys. Saugai svarbiems komponentams priskiriami, pavyzdžiui, hidraulinės sistemos komponentai ir elektronikos komponentai, rėmas, spyruoklės, prijungimo prie traktoriaus įtaisai, pavyzdžiui, tritaškis pakabinimo rėmas, grąžulas, prikabinimo atrama, prikabinimo įtaisas arba traukiamasis skersinis, taip pat ašys ir ašių pakabos, linijos ir rezervuarai su degiomis medžiagomis.

- ▶ Saugai svarbių komponentų suvirinimo darbus paveskite atlikti tik kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse atitinkamus leidimus turinčiam personalui.
- ▶ Visų kitų konstrukcinių dalių suvirinimo darbus paveskite atlikti kvalifikuotam personalui.
- ▶ *Jei abejojate, ar galima virinti kažkurį komponentą:* Klauskite kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.
- ▶ *Prieš pradėdami mašinos suvirinimo darbus:* Atkabinkite mašiną nuo traktoriaus.
- ▶ Nėvykdykite suvirinimo darbų arti augalų apsaugos purkštuvu, kuriuo prieš tai buvo purškiamos skystos trąšos.

2.1.5.3 Eksploatacinės medžiagos

CMS-T-00002324-C.1

Netinkamos eksploatacinės medžiagos

Eksploatacinės medžiagos, kurios neatitinka AMAZONE reikalavimų, gali pažeisti mašiną ir būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

- ▶ Naudokite tik tokias eksploatacines medžiagas, kurios atitinka skyriaus „Techniniai duomenys“ reikalavimus.

2.1.5.4 Speciali įranga ir atsarginės dalys

CMS-T-00002325-B.1

Speciali įranga, reikmenys ir atsarginės dalys

Speciali įranga, reikmenys ir atsarginės dalys, kurios neatitinka AMAZONE reikalavimų, gali pakenkti mašinos naudojimo saugumui ir sukelti nelaimingų atsitikimų.

- ▶ Naudokite tik originalias dalis arba dalis, kurios atitinka AMAZONE reikalavimus.
- ▶ *Jeigu turite su specialia įranga, reikmenimis arba atsarginėmis dalimis susijusių klausimų, kreipkitės į savo prekybos atstovą arba į AMAZONE.*

2.2 Įprastiniai saugos darbai

CMS-T-00002300-D.1

Traktoriaus ir mašinos fiksavimas

Jeigu traktorius ir mašina nėra apsaugoti nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo, traktorius ir mašina gali nekontroliuojamai pajudėti ir pervažiuoti, suspausti bei užmušti žmones.

- ▶ Nuleiskite pakeltą mašiną arba pakeltas mašinos dalis.
- ▶ Aktyvindami valdymo įrenginius, iš hidraulinių žarnų išleiskite slėgį.
- ▶ *Jeigu turite būti po pakelta mašina arba konstrukciniais elementais, mechanine apsaugine atrama arba hidrauliniu blokavimo įtaisu užfiksuokite pakeltą mašiną ir konstrukcines dalis, kad nenusileistų.*
- ▶ Išjunkite traktorių.
- ▶ Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį.
- ▶ Ištraukite degimo raktelį.

Mašinos fiksavimas

Atjungtą mašiną reikia užfiksuoti. Jei mašina ir mašinos dalys neužfiksuojamos, kyla žmonių suspaudimo ir pjautinių sužalojimų pavojus.

- ▶ Mašiną pastatykite tik ant tvirto ir lygaus pagrindo.
- ▶ *Prieš išleidami slėgį iš hidraulinių žarnų ir atskirdami nuo traktoriaus, mašiną nustatykite į darbinę padėtį.*
- ▶ Apsaugokite žmones nuo tiesioginio sąlyčio su aštriabriaunėmis ar išsikišusiomis mašinos dalimis.

Apsauginių įtaisų tinkamo veikimo užtikrinimas

Jei trūksta apsauginių įtaisų arba jie yra pažeisti, sugadinti ar išmontuoti, mašinos dalys gali sunkiai arba mirtinai sužaloti žmones.

- ▶ Bent kartą per dieną tikrinkite, ar nėra pažeidimų ir ar tinkamai sumontuoti bei veikia apsauginiai įtaisai.
- ▶ *Jei abejojate, ar tinkamai sumontuoti ir veikia visi apsauginiai įtaisai,* paveskite apsauginius įtaisyti patikrinti kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.
- ▶ Atkreipkite dėmesį į tai, kad prieš kiekvieną darbą su mašina būtų tinkamai sumontuoti ir veiktų apsauginiai įtaisai.
- ▶ Pakeiskite pažeistus apsauginius įtaisyti.

Užlipimas ir nulipimas

Dėl aplaidumo užlipant ir nulipant, žmonės gali nukristi nuo laiptelio. Žmonės, kurie lipa ant mašinos ne laipteliais, kurie yra tam skirti, gali nuslysti, nukristi ir sunkiai susižaloti. Purvas ir eksploatacinės medžiagos gali sumažinti lipimo saugumą ir stovėjimo stabilumą. Netyčia suaktyvinus valdymo elementus, gali būti suaktyvintos nepageidaujamos funkcijos, kurios gali sukelti pavojų.

- ▶ Lipkite tik tam skirtais laipteliais.
- ▶ *Siekiant užtikrinti saugų lipimą ir stovėjimą:*
Ėjimui ir stovėjimui skirti paviršiai visada turi būti švarūs ir tvarkingos būklės.
- ▶ *Kai mašina juda:*
Niekada nelipkite ant mašinos ir nuo mašinos.
- ▶ Lipkite ir vėl nulipkite veidu į mašiną.
- ▶ Užlipdami ir nulipdami išlaikykite bent 3 taškų kontaktą su pakopomis ir ranktūriais: vienu metu ant mašinos 2 rankos ir viena pėda arba 2 pėdos ir viena ranka.
- ▶ Užlipdami ir nulipdami niekada nesilaikykite už valdymo elementų.
- ▶ Nulipdami niekada nenušokite nuo mašinos.

Naudojimas pagal paskirtį

3

CMS-T-00012721-A.1

- Mašina yra skirta tik profesionaliam naudojimui, laikantis žemės ūkio praktikos taisyklių.
- Mašina yra žemės ūkio mašina skirta pakabinti ant techninius reikalavimus atitinkančio traktoriaus traukimo ašos arba sukabinimo rutulio.
- Mašina yra skirta transportuoti ir sausoms, granuliuotoms, priliuotoms ir kristalizuotoms trąšoms bei žemės drėgnumo kalkėms barstyti.
- Važiuojant visuomeniniais keliais mašina, priklausomai nuo galiojančių kelių eismo taisyklių, gali būti pakabinta techninius reikalavimus atitinkančio traktoriaus gale ir vežama kartu.
- Mašiną naudoti ir prižiūrėti leidžiama tik asmenims, kurie atitinka reikalavimus. Personalui keliami reikalavimai yra aprašyti skyriuje *"Personalo kvalifikacija"*.
- Naudojimo instrukcija yra mašinos dalis. Mašina yra skirta naudoti tik taip, kaip apibrėžta šioje naudojimo instrukcijoje. Naudojant mašiną ne taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje, galimi sunkūs ir mirtini žmonių sužalojimai, žala mašinai ir materialiniai nuostoliai.
- Naudotojai ir savininkai privalo laikytis privalomų nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių ir bendrai pripažintų saugumo, sveikatos apsaugos darbo vietoje bei kelių eismo taisyklių.
- Kitais specialiais atvejais dėl naudojimo pagal paskirtį nurodymų galima kreiptis į AMAZONE.
- Kitoks naudojimas nei nurodytas naudojimas pagal paskirtį yra draudžiamas. Už žalą, padarytą dėl naudojimo ne pagal paskirtį, atsako ne gamintojas, o tik eksploatuotojas.

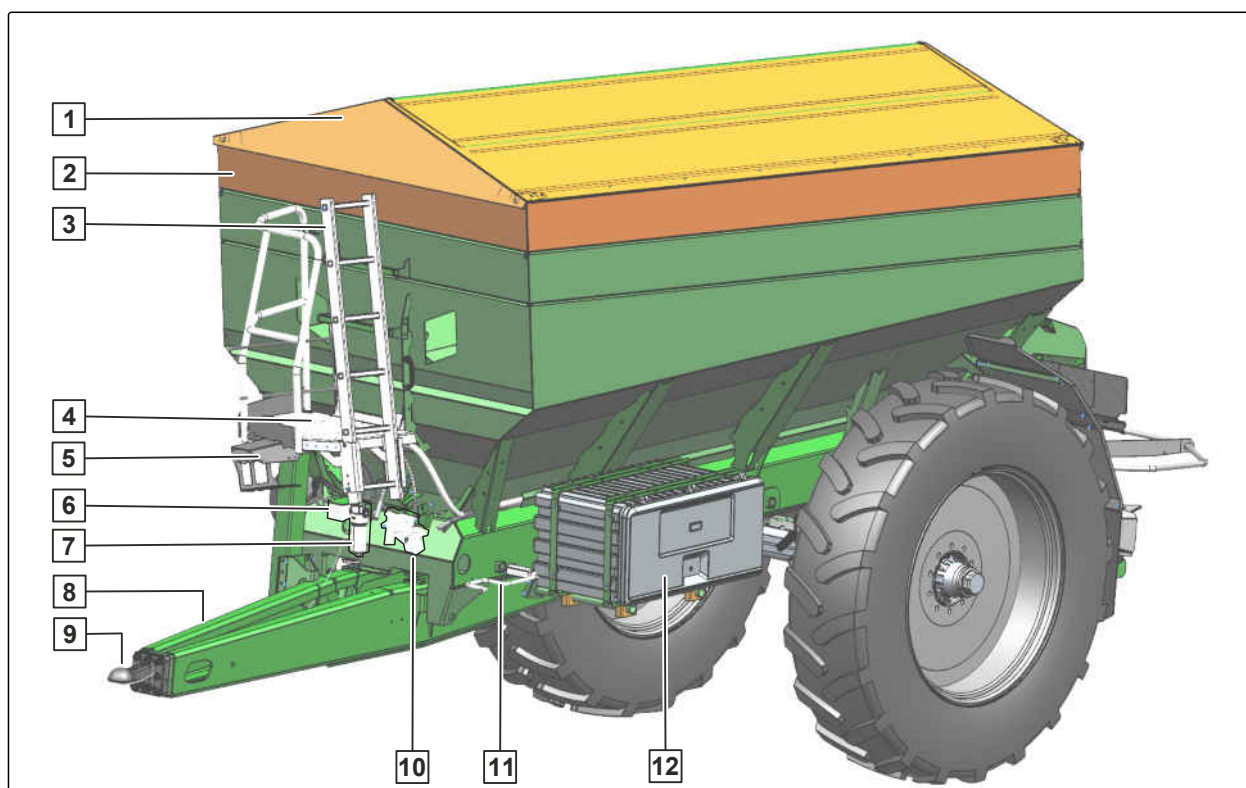
Gaminio aprašymas

4

CMS-T-00012695-J.1

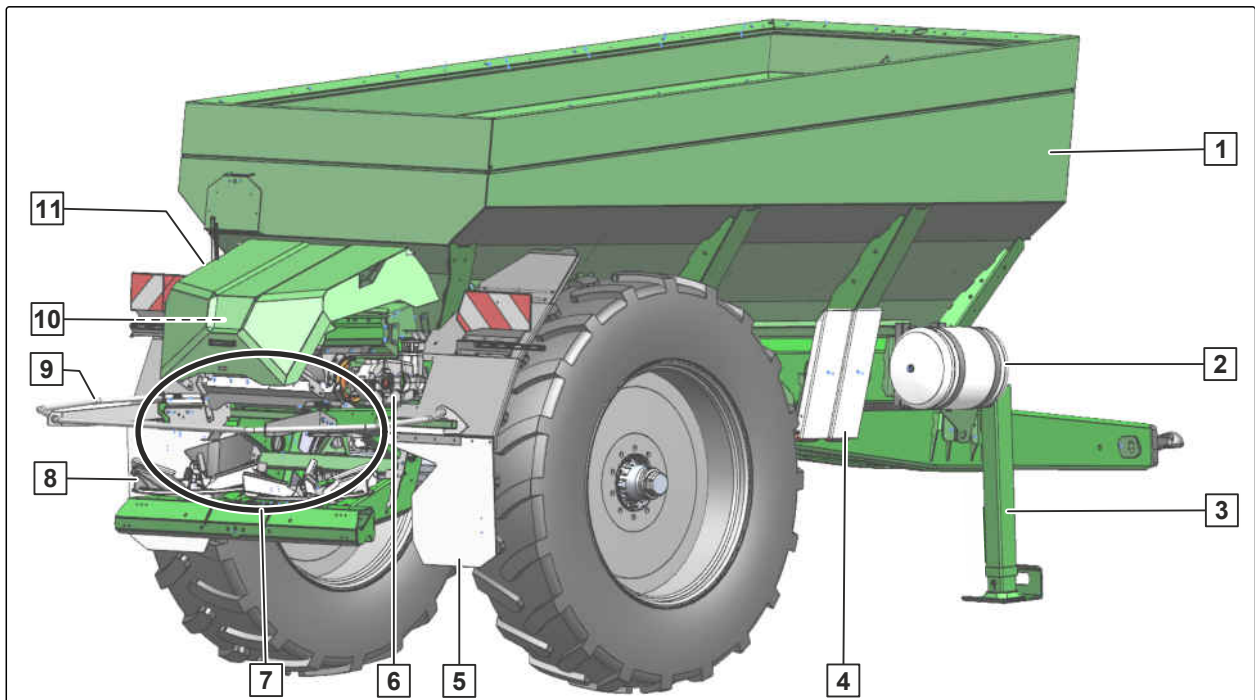
4.1 Mašinos apžvalga

CMS-T-00012785-D.1



CMS-I-00008091

- | | |
|--|---|
| 1 Hidraulinis atverčiamas tentas | 2 Rezervuaro priedas |
| 3 Išskleidžiamos kopėčios su fiksatoriumi | 4 Techninės priežiūros pakyla |
| 5 Žarnų dėklas | 6 Hidraulinis blokas su LS sistemos perjungimo varžtu |
| 7 Alyvos filtras | 8 Spyruoklinis grąžulas |
| 9 Sujungimo įtaisas | 10 Dviejų linijų pneumatinių stabdžių sistemos stabdžių vožtuvas |
| 11 Stovėjimo stabdys | 12 Transportavimo dėžė su dėklu |



CMS-I-00008090

- | | |
|---|---|
| 1 Barstomųjų medžiagų rezervuaras su grotelėmis ir transporteriu | 2 Dviejų linijų pneumatinių stabdžių sistemos suslėgtojo oro bakas |
| 3 Atraminė koja | 4 Atraminės trinkelės |
| 5 Purvagaudė | 6 Transporterio pavara |
| 7 Barstymo mechanizmas | 8 Paskleidimo diskai |
| 9 Vamzdžio apsauginė apkaba | 10 Kamera |
| 11 Uždengiamasis gaubtas | |

4.2 Mašinos funkcija

CMS-T-00012701-A.1

Mašina valdoma valdymo terminalu iš traktoriaus.
Išbėrimo kiekis nustatomas elektroniniu būdu.

Transporteris barstomųjų medžiagų rezervuare tiekia barstomąją medžiagą į barstymo mechanizmą.

Iš barstymo mechanizmo barstomoji medžiaga krenta ant besisukančių paskleidimo diskų ir tolygiai paskirstoma nustatytu darbinio pločiu.

Kalkėms barstyti naudojamas kalkių barstymo mechanizmas su kalkių paskleidimo diskais.

Trąšoms barstyti naudojamas trąšų barstymo mechanizmas su trąšų paskleidimo diskais.

Trąšų barstymas:

- Darbinis plotis nustatomas parenkant barstymo menčių blokus.
- Skersinis paskirstymas optimizuojamas sukančios įleidimo sistema.
- Įleidimo sistema nustatoma rankiniu būdu rankine svirtimi arba elektriniu būdu valdymo terminalu.
- Barstymo paribuose sistema TS skirta barstyti dešinės pusės paribyje per pusę darbinio pločio.

4.3 Speciali įranga

CMS-T-00012697-D.1

Speciali įranga yra įranga, kurios Jūsų mašinoje galimai nėra arba kurią galima įsigyti tik tam tikrose rinkose. Savo mašinos įrangos duomenis rasite pardavimo dokumentuose arba dėl išsamesnės informacijos keipkitės į savo pardavėją.

Ši įranga yra speciali įranga:

- Darbo žibintas
- Susukamas dengiamasis tentas
- Barstymo mechanizmo uždengiamasis gaubtas
- Priedas 2200
- Valdymo kompiuteris „EasySet 2“
- „EasySet“ kilimėliai su transportavimo krepšiais
- Atspausdinta barstymo lentelė
- Kamelių komplektas rezervuarui ir barstymo mechanizmui
- Grandininis grėblys kalkių barstymui
- RAM laikiklis, skirtas „AmaTron 4“
- Apsauginė grandinė
- „AmaTron 4“ programinės įrangos licencijos
- Barstymo menčių komplektas TS 10, TS 20 ir TS 30

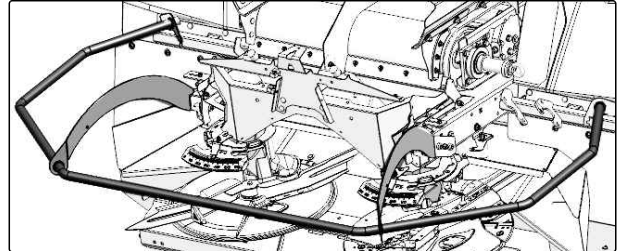
4.4 Apsauginiai įtaisai

CMS-T-00012723-A.1

4.4.1 Vamzdžio apsauginė apkaba

Vamzdžio apsauginė apkaba skirta apsaugai nuo sužalojimų įtraukus į sukamą paskleidimo diską.

CMS-T-00012724-A.1

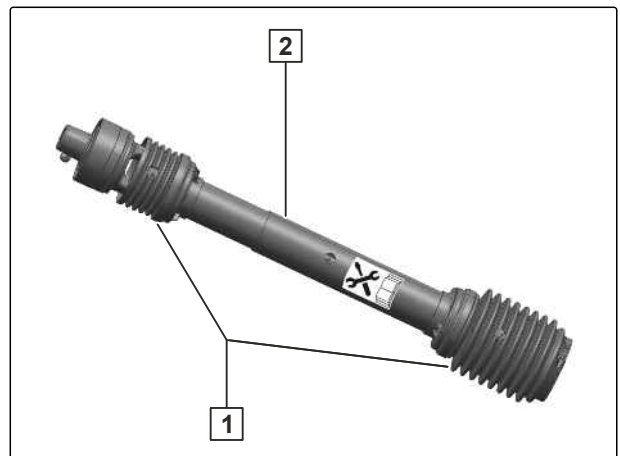


CMS-I-00008092

4.4.2 Kardaninio veleno apsaugas

Standartiškai kardaniniai velenai yra su apsauginiais vamzdžiais **2** ir apsauginiais gaubtais **1**. Priklausomai nuo mašinos įrangos apsauginius vamzdžius fiksuoja laikančiosios grandinės arba apsauginiai piltuvai. Taip išvengiama apvyniojimo pavojaus.

CMS-T-00003992-C.1



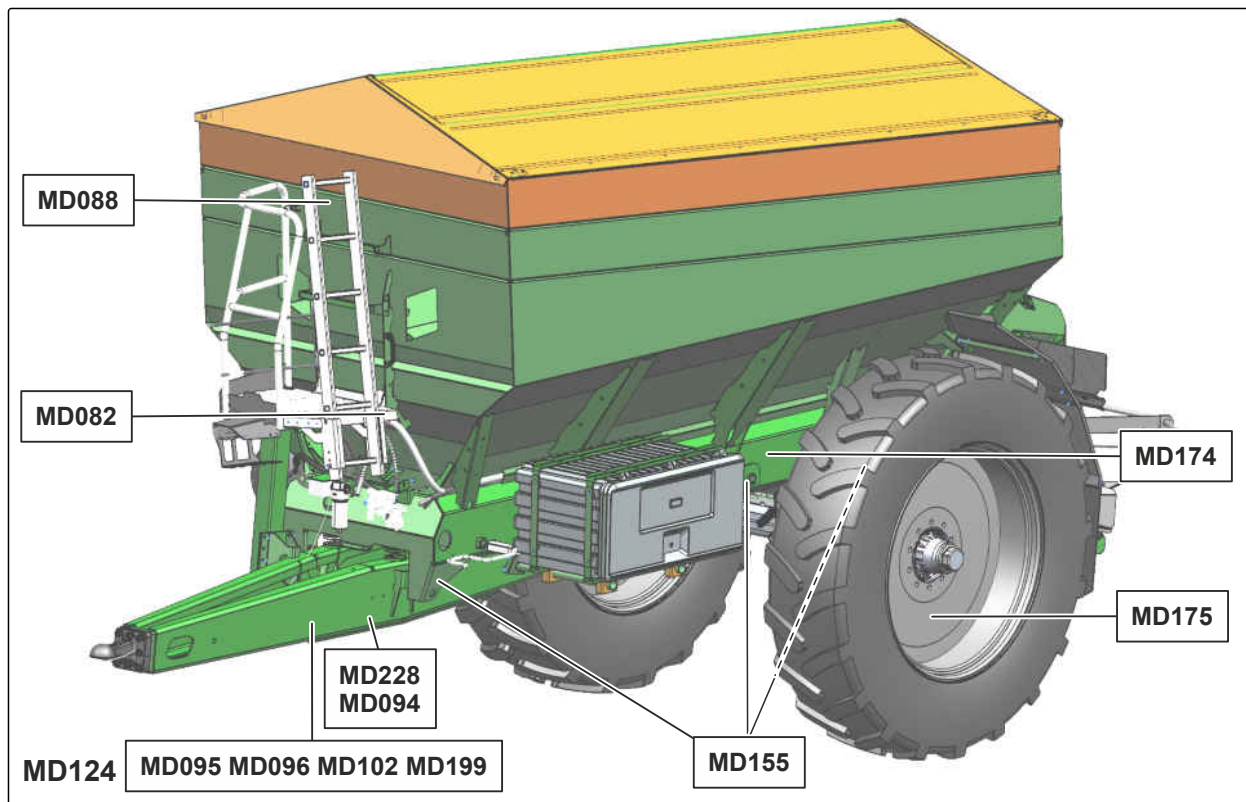
CMS-I-00002930

4.5 Ispėjamieji ženklai

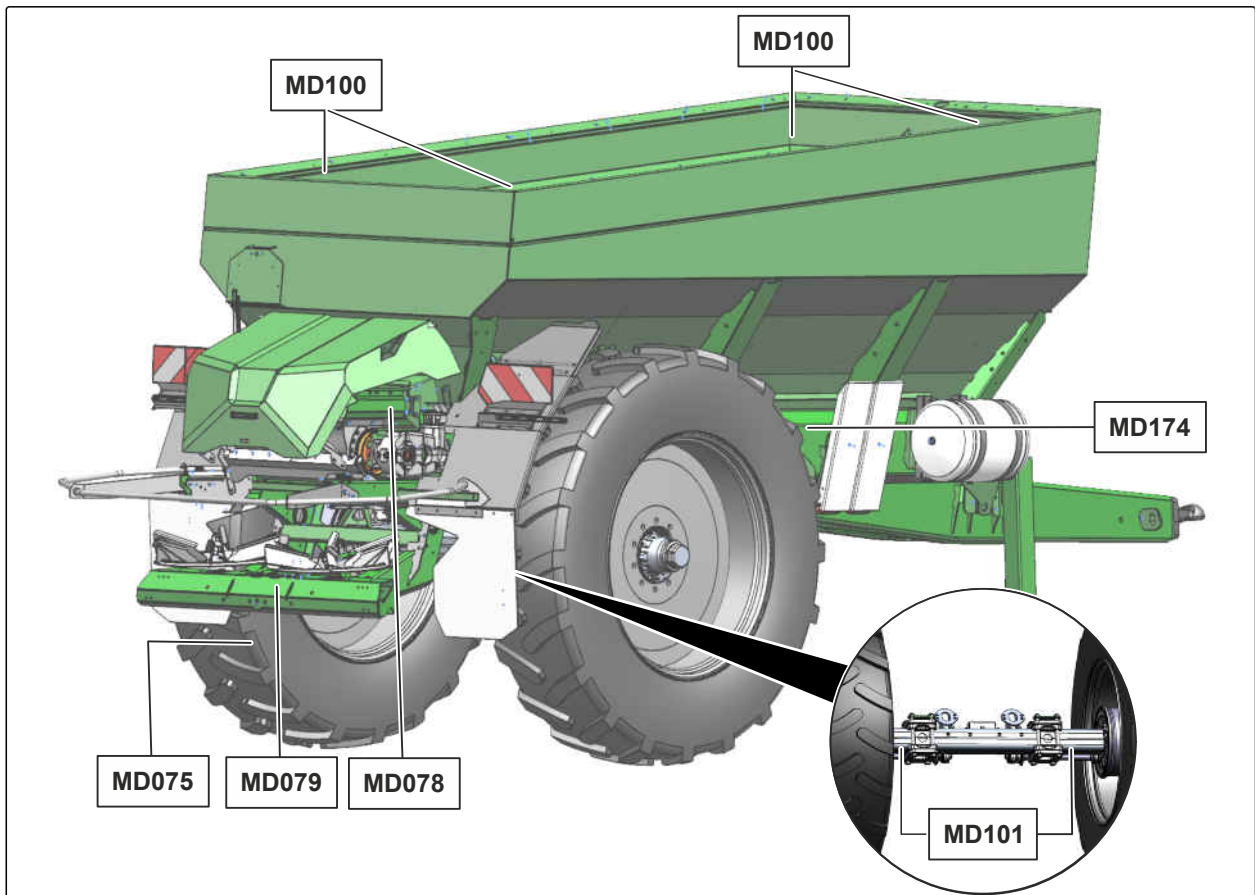
CMS-T-00012699-C.1

4.5.1 Ispėjamųjų ženklų padėtys

CMS-T-00012792-B.1



CMS-I-00008102



CMS-I-00008099

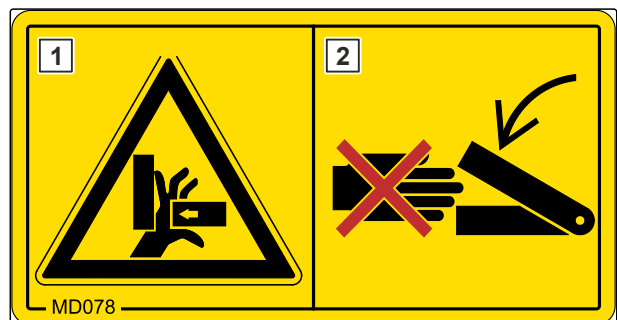
4.5.2 Įspėjamųjų ženklų sandara

CMS-T-000141-D.1

Įspėjamieji ženklai žymi mašinos pavojingas vietas ir įspėja apie likusius pavojus. Šiose pavojingose vietose yra nuolatinės arba nelauktai išskylančios grėsmės.

Įspėjamąjį ženklą sudaro 2 laukai:

- Laukas **1** vaizduoja:
 - pavojaus sritį su trikampiu saugos simboliu
 - Užsakymo numeris
- Laukas **2** vaizduoja instrukciją, kaip išvengti pavojaus.



CMS-I-00000416

4.5.3 Ispėjamųjų ženklų aprašymas

CMS-T-00012793-B.1

MD075

Pirštų, plaštakos ir rankos įpjovimo pavojus

- ▶ Prieš artindamiesi prie pavojingos srities, nutraukite energijos tiekimą mašinai.
- ▶ Palaukite, kol visos judančios dalys visiškai sustos, ir tik tada lieskite pavojingą vietą.
- ▶ Užtikrinkite, kad pavojingoje srityje arba arti judančių dalių nebūtų žmonių.

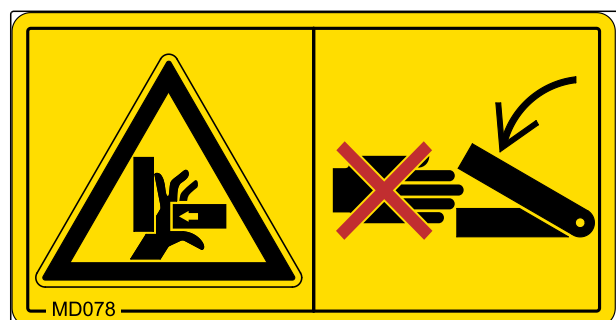


CMS-I-00000418

MD078

Pirštų arba plaštakos suspaudimo pavojus

- ▶ Prieš artindamiesi prie pavojingos srities, nutraukite energijos tiekimą mašinai.
- ▶ Palaukite, kol visos judančios dalys visiškai sustos, ir tik tada lieskite pavojingą vietą.
- ▶ Užtikrinkite, kad pavojingoje srityje arba arti judančių dalių nebūtų žmonių.

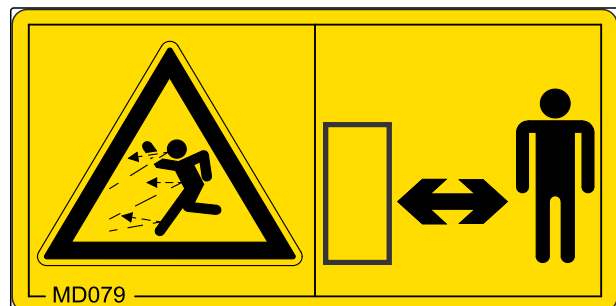


CMS-I-000074

MD079

Pavojus dėl išsviedžiamų medžiagų

- ▶ Užtikrinkite, kad pavojingoje srityje arba arti judančių dalių nebūtų žmonių.

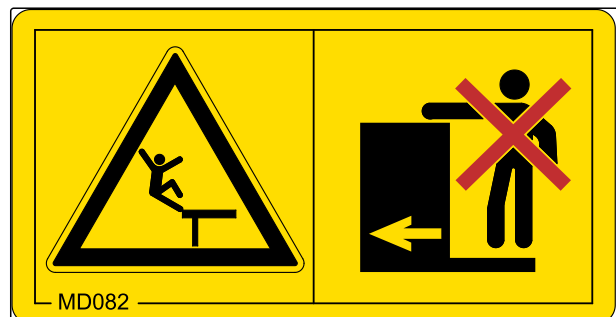


CMS-I-000076

MD082

Pavojus nukristi nuo ėjimui skirtų paviršių ir platformų

- ▶ Niekada neleiskite žmonėms kartu važiuoti ant mašinos.
- ▶ Niekada neleiskite žmonėms lipti ant važiuojančios mašinos.



CMS-I-000081

MD084

Suspaudimo pavojus dėl nusileidžiančių mašinos dalių

- ▶ Užtikrinkite, kad pavojingoje srityje nebūtų žmonių.



CMS-I-000454

MD088

Ištraukimo ir sugriebimo pavojus

- ▶ Prieš artindamiesi prie pavojingos srities, nutraukite energijos tiekimą mašinai.
- ▶ Palaukite, kol visos judančios dalys visiškai sustos, ir tik tada lipkite ant krovimo platformos.

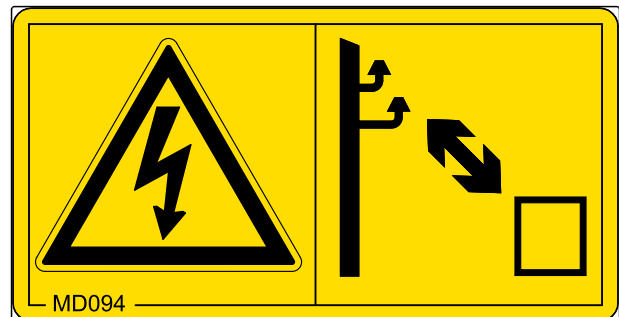


CMS-I-00008103

MD094

Pavojus dėl antžeminių laidų

- ▶ Niekada nelieskite su mašina antžeminių laidų.
- ▶ Išlaikykite pakankamą saugų atstumą nuo antžeminių elektros laidų, ypač, kai suskleidžiate arba išskleidžiate mašiną.
- ▶ Atkreipkite dėmesį, kad elektros smūgį galima patirti ir dėl per mažo atstumo.



CMS-I-000692

MD095

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl naudojimo instrukcijos nurodymų nesilaikymo

- ▶ Prieš pradėdami mašinos techninės priežiūros ir remonto darbus arba prieš pradėdami dirbti su mašina, perskaitykite ir supraskite naudojimo instrukciją.



CMS-I-000138

MD096

Infekcijos pavojus dėl didelių slėgių išsiveržiančios hidraulinės alyvos

- ▶ Niekada neieškokite nesandarių hidraulinių žarnų vietų ranka arba pirštais.
- ▶ Niekada nesandarinkite nesandarių hidraulinių žarnų ranka arba pirštais.
- ▶ *Jei susižalojote hidrauline alyva, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.*

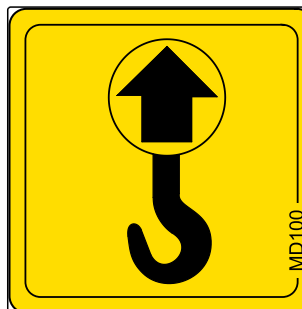


CMS-I-000216

MD100

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netinkamai pritvirtintų prikabinimo priemonių

- ▶ Prikabinimo priemones tvirtinkite tik pažymėtose vietose.

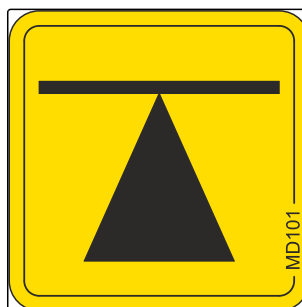


CMS-I-000089

MD101

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netinkamai pritvirtintų kėlimo įrenginių

- ▶ Kėlimo įrenginius tvirtinkite tik pažymėtose vietose.



CMS-I-00002252

MD102

Pavojus dėl netyčinio mašinos įsijungimo ir neplanuotų, nekontroliuojamų judesių

- Prieš pradėdami bet kokius darbus mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir neplanuotų, nekontroliuojamų judesių

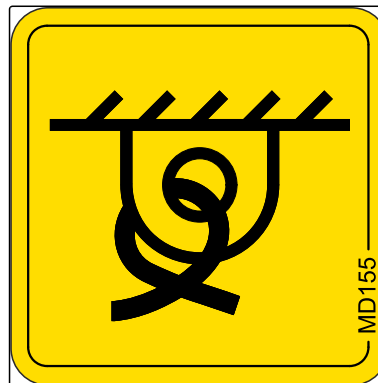


CMS-I-00002253

MD155

Nelaimingų atsitikimų pavojus ir žala mašinai, transportuojant netinkamai įtvirtintą mašiną

- Tvirtinimo diržus mašinos transportavimui tvirtinkite tik pažymėtuose tvirtinimo taškuose.

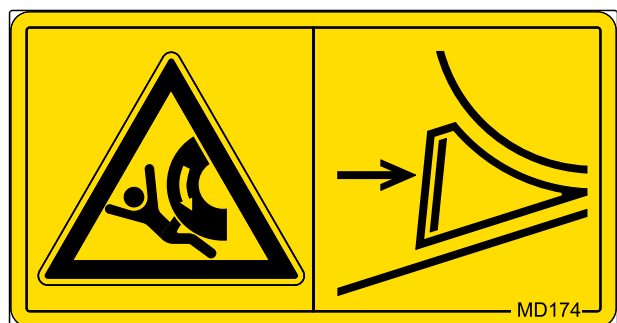


CMS-I-00000450

MD174

Pervažiavimo pavojus neužfiksavus mašinos

- Užfiksukite mašiną, kad nenuriedėtų.
- Tam naudokite stovėjimo stabdį ir (arba) atramines trinkelės.



CMS-I-00000458

MD175

Pavojus atsilaisvinus netinkamai priveržtoms srieginėms jungtims

- Priveržkite srieginę jungtį reikiamu priveržimo momentu.

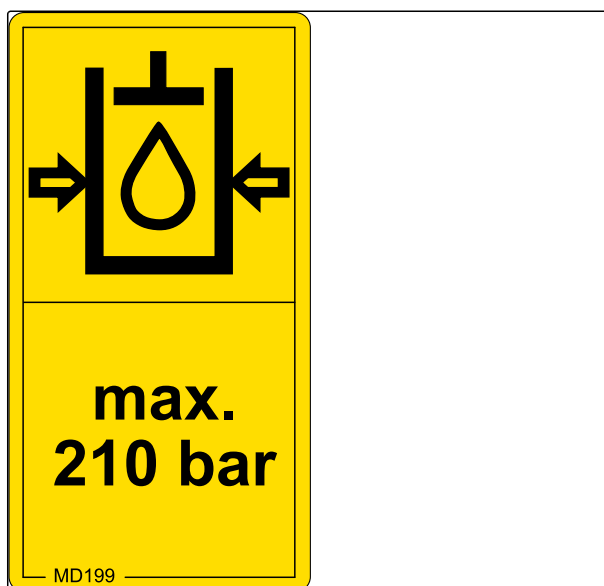


CMS-I-00008105

MD199

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl didelio slėgio hidraulinėje sistemoje

- Prijunkite mašiną tik prie tokių traktorių, kurių hidraulinės sistemos slėgis yra 210 bar.

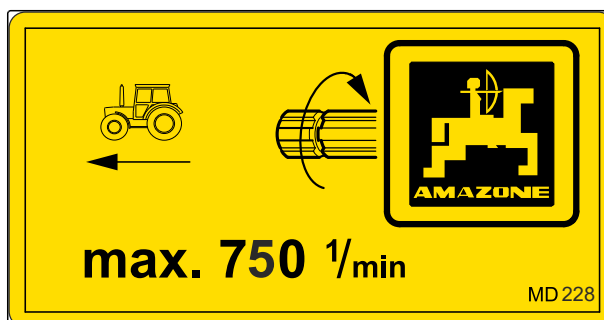


CMS-I-00000486

MD228

Mašinos pažeidimo pavojus dėl per didelio pavaros sukimosi greičio ir netinkamos pavaros veleno sukimosi krypties

- Neviršykite didžiausio pavaros sukimosi greičio ir laikykitės piktogramoje pavaizduotos mašinos pusėje esančio pavaros veleno sukimosi krypties.



CMS-I-00008107

4.6 Apšvietimas ir ženklinimas važiavimui keliais

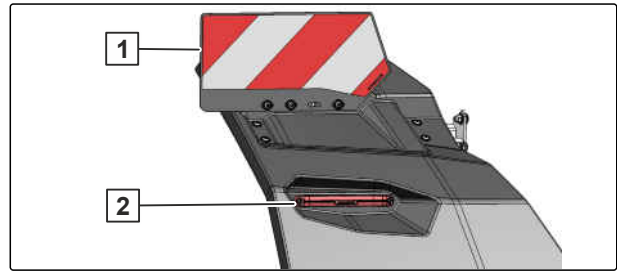
CMS-T-00012698-B.1

4.6.1 Galinis apšvietimas ir ženklinimas

CMS-T-00012786-A.1

Geltoni atšvaitai yra pritvirtinti 3 m atstumu prie mašinos šonų.

- 1 Įspėjamieji ženklai
- 3 Užpakaliniai žibintai; stabdžių žibintai; važiavimo krypties rodyklės



CMS-I-00008094

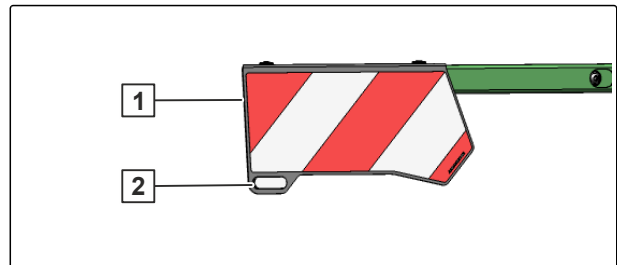


NURODYMAS

Apšvietimas ir ženklinimas važiavimui keliais gali skirtis priklausomai nuo nacionalinių taisyklių.

4.6.2 Priekinis apšvietimas ir ženklinimas

- 1 Įspėjamieji ženklai
- 2 Balti atšvaitai



CMS-T-00012787-A.1

CMS-I-00008093

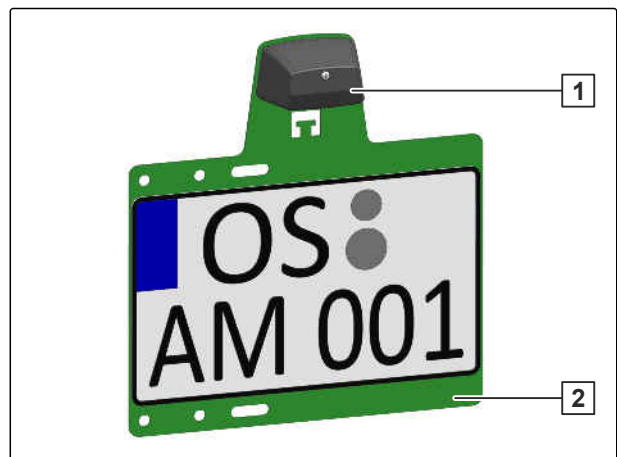


NURODYMAS

Apšvietimas ir ženklinimas važiavimui keliais gali skirtis priklausomai nuo nacionalinių taisyklių.

4.6.3 Papildomas numerio ženklas

- 1 Numerio ženklo apšvietimas
- 2 Numerio ženklo laikiklis



CMS-T-00003999-C.1

CMS-I-00003163

4.7 Dėklas

CMS-T-00001776-E.1

Dėkle yra:

- Dokumentai
- Pagalbinės priemonės



CMS-I-00002306

4.8 Specifikacijų lentelės

CMS-T-00004498-L.1

4.8.1 Specifikacijų lentelė ant mašinos

CMS-T-00004505-J.1

- 1 Mašinos numeris
- 2 Transporto priemonės identifikavimo numeris
- 3 Gaminys
- 4 Leidžiama techninė mašinos masė
- 5 Modelio metai
- 6 Pagaminimo metai

		AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG Am. Amazonenwerk 9-13 D-46205 Hasbergen		
Machine no.	1			
Vehicle ID no.	2			
Product	3			
Permissible technical implement weight kg	4		Model Year	5
			Year of construction	6

CMS-I-00004294

4.8.2 Papildoma techninių duomenų lentelė

CMS-T-00005949-E.1

- 1 Tipo patvirtinimo ženklas
- 2 Tipo patvirtinimo ženklas
- 3 Transporto priemonės identifikavimo numeris
- 4 Leidžiama techninė bendroji masė
- 5 Leidžiama techninė priekabos apkrova, kai yra grąžulu prikabinama transporto priemonė su pneumatiniu stabdžiu
- A0 Leidžiama techninė atraminė apkrova
- A1 Leidžiama techninė 1 ašies apkrova
- A2 Leidžiama techninė 2 ašies apkrova

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG					
1		2			
	3				
	T-1	T-2	T-3	4	kg
B-2	—	—	—	A-0:	kg
B-4	5	—	—	A-1:	kg

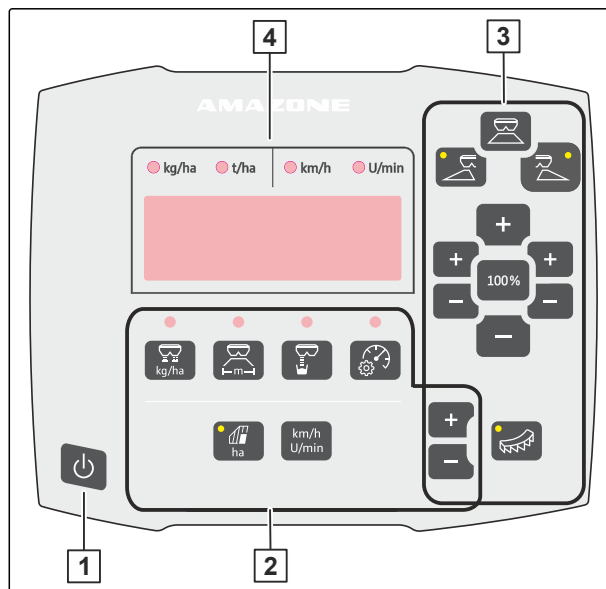
CMS-I-00005056

4.9 Valdymo kompiuteris „EasySet 2“

CMS-T-00012823-A.1

Valdymo kompiuteriu „EasySet 2“ mašina valdoma iš traktoriaus.

- 1 Įjungimo ir išjungimo mygtukas
- 2 Kai kurie nustatymo mygtukai su šviesos diodų lemputėmis
- 3 Kai kurie naudojami valdymo mygtukai su šviesos diodų lemputėmis
- 4 Ekranas su šviesos diodų lemputėmis

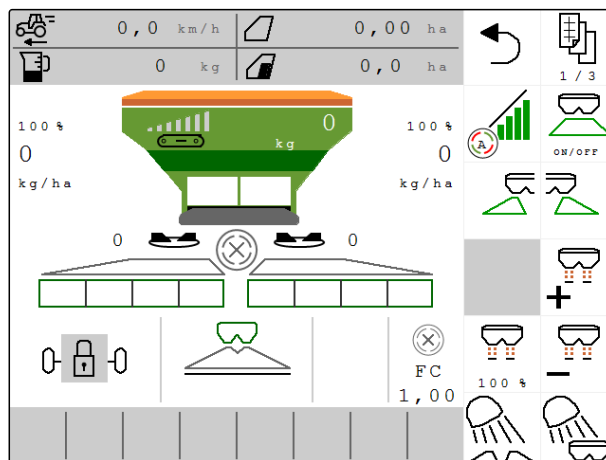


CMS-I-00008192

4.10 ISOBUS valdymo programinė įranga

CMS-T-00012824-B.1

Mašina tinkama ISOBUS. ISOBUS valdymo programine įranga ir ISOBUS valdymo terminalu galima valdyti mašiną būnant traktoriuje.



CMS-I-00008193

4.11 Programėlė „MySpreader“

CMS-T-00012726-B.1

AMAZONE programėlė „mySpreader“ galima valdyti mašiną, naudojant mobilųjį galutinį prietaisą. „Bluetooth“ ryšiu galima sujungti mašiną su mobiliuoju galutiniu įrenginiu ir keisti duomenimis su programėlė „mySpreader“.

Programėlės „mySpreader“ turinys:

- Trąšų barstyklės nustatymų rekomendacijos
- Programėlė „EasyCheck“ skersinio paskirstymo nustatymui
- Programėlė „EasyMix“ su nustatymų rekomendacijomis mišrioms trąšoms

Programėlę „mySpreader“ galima įsigyti „iOS Store“ arba „Play Store“. Tam naudokite QR kodą arba nuorodą.

<https://ama.zone/feouxwz>



CMS-I-00008097



CMS-I-00008096

4.12 Barstomųjų medžiagų rezervuaras

CMS-T-00012727-B.1

4.12.1 Pakyla

CMS-T-00012728-A.1

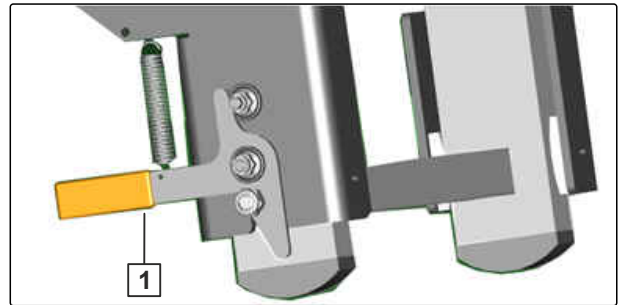
Būnant ant pakylės su kopėčiomis galima atlikti rezervuaro valymo ir priežiūros darbus.



CMS-I-00008118

Pakeltos kopėčios užsifiksuoja automatiškai galinėje padėtyje.

- 1 Rankinė svirtis kopėčioms atblokuoti



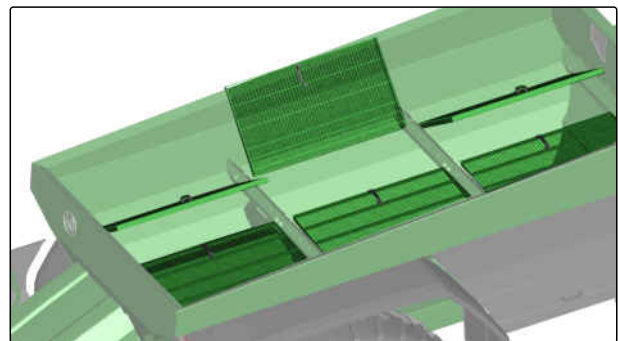
CMS-I-00008117

4.12.2 Grotelės

Atverčiamos grotelės uždengia visą rezervuarą ir pripildant apsaugo, kad nepatektų pašalinių daiktų ir nesusidarytų trąšų gumulų. Norėdami išvalyti rezervuaro vidų, galite užlipti ant grotelių.

Kalkėms barstyti reikia išmontuoti grotelės.

CMS-T-00012729-B.1



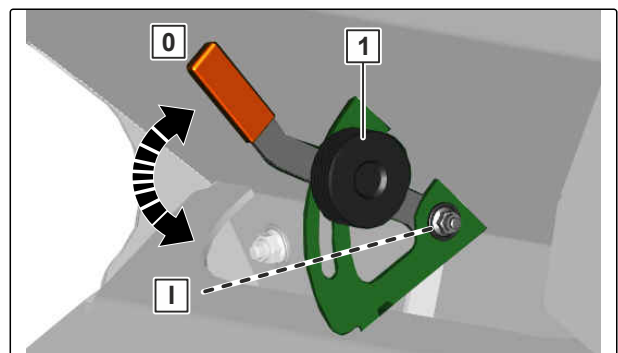
CMS-I-00008116

4.12.3 Vandens išleidimo sklendė

Per vandens išleidimo sklendę išleidžiamas vanduo plaunant barstomųjų medžiagų rezervuarą.

- 0 Rankinė svirtis uždarytoje padėtyje
- I Rankinė svirtis vandens išleidimo padėtyje
- 1 Rankenėlė

CMS-T-00012730-A.1



CMS-I-00008119

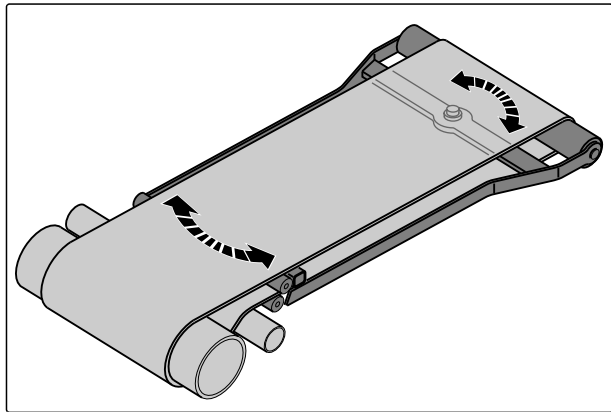
4.13 Transporteris

CMS-T-00012731-A.1

Barstomoji medžiaga transporteriu tiekama į barstymo mechanizmą. Barstomosios medžiagos išbėrimo kiekis reguliuojamas transporterio greičiu.

Transporterio juostos įtempimą galima reguliuoti.

Automatinė transporterio valdymo sistema saugo, kad tiekimo juosta nenukryptų į vieną pusę važiuojant šlaitu arba esant vienpusei apkrovai. Valdymo rėmo pasukamasis judesys užtikrina nuolatinį išlygiavimą per vidurį.



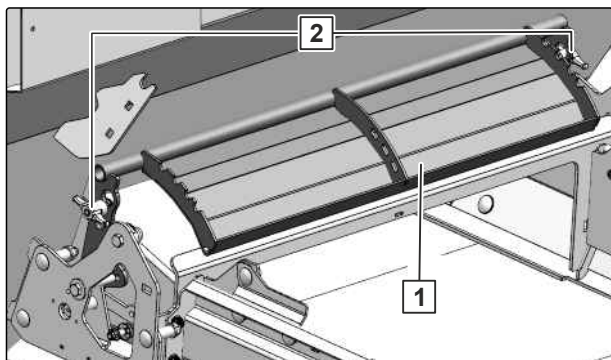
CMS-I-00008115

4.14 Monosklendė

CMS-T-00012732-B.1

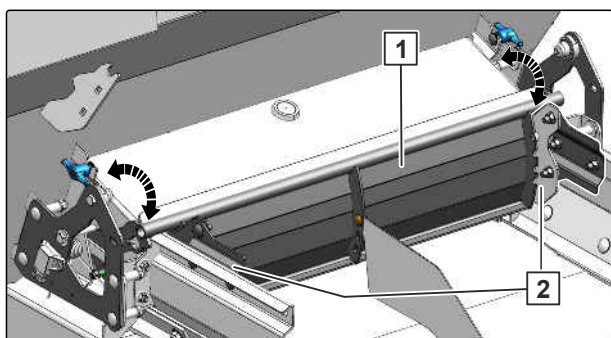
Monosklendė naudojama trąšoms barstyti be dvigubos sklendės ir kalkėms barstyti. Priklausomai nuo barstomosios medžiagos ir išbėrimo kiekio, monosklendė nustatoma rankiniu būdu.

- 1 Monosklendė atidaryta
- 2 Monosklendė užfiksuota 2 sparnuotaisiais varžtais



CMS-I-00008114

- 1 Monosklendė dalinai atidaryta
- 2 Monosklendė nustatyta fiksavimo plokšte



CMS-I-00008113

4.15 Trąšų barstymas

CMS-T-00012733-D.1

4.15.1 TS paribių barstymo sistemos apžvalga

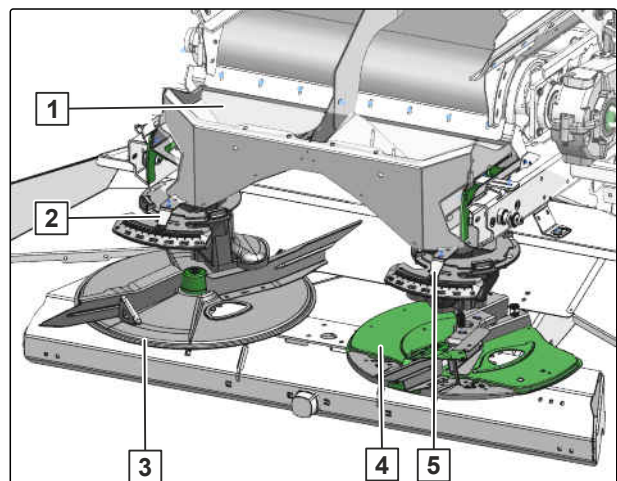
CMS-T-00012734-B.1

Dešinėje barstymo mechanizmo pusėje yra įrengta TS paribių barstymo sistema. Yra variantai „AutoTS“ ir „ClickTS“. Paribių barstymo sistema „AutoTS“ nustatoma valdymo terminalu. Paribių barstymo sistema „ClickTS“ nustatoma rankiniu būdu ir paskleidimo disku.

TS paribių barstymo sistema skirta trąšoms barstyti. Trąšos per piltuvo lataką ir įleidimo sistemą patenka į paskleidimo diskus.

Įleidimo sistema galima padidinti arba sumažinti darbinį plotį. Įleidimo sistemos padėties vertę perimkite iš barstymo lentelės arba programėlės „mySpreader“ į valdymo terminalą.

- 1 Piltuvo latakas
- 2 Įleidimo sistema kairėje
- 3 Kairysis paskleidimo diskas normaliajam barstymui
- 4 Dešinysis paskleidimo diskas su TS paribių barstymo sistema
- 5 Įleidimo sistema dešinėje

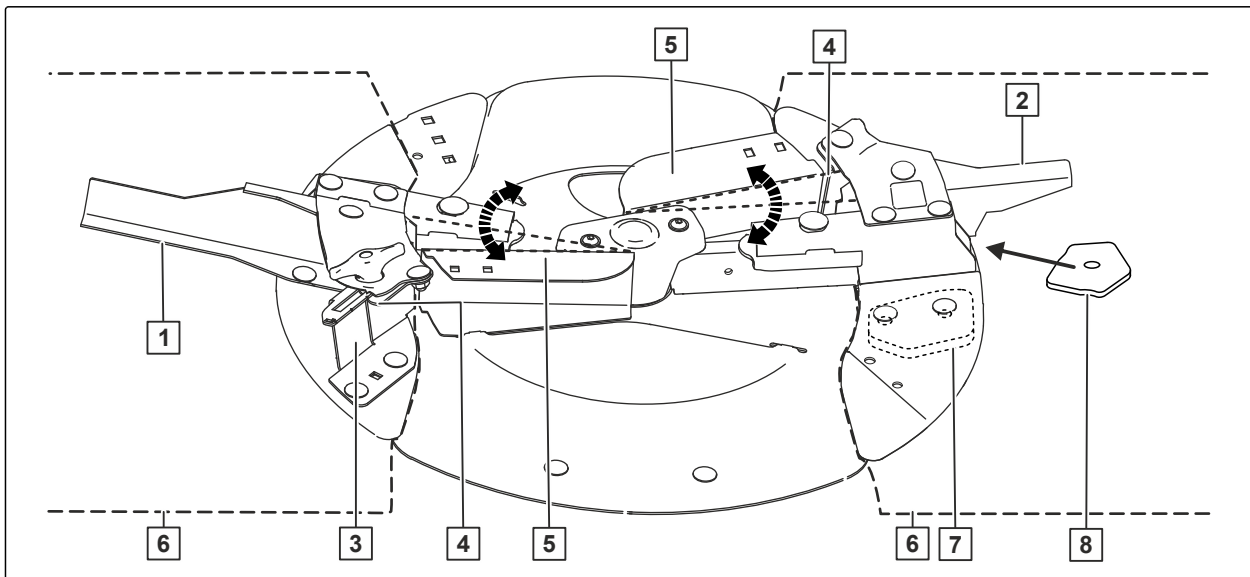


CMS-I-00008112

4.15.2 Paskleidimo diskas TS

CMS-T-00012736-B.1

Kad paskleidimo diskai stipriai nevibruotų, prie paskleidimo disko yra sumontuoti balansavimo svoriai. Paskleidimo diskai yra subalansuoti paribių barstymo menčių teleskopo vidurinėje 2 padėtyje. Atitinkamų teleskopų 1 ir 3 padėtyse atsiranda techniškai neišvengiama vibracija. Vibracija, sąlygota rezonansų, yra neišvengiama ir nesutrumpina mašinos eksploatavimo trukmės.



CMS-I-00008149

- | | |
|---|--|
| 1 Ilga barstymo mentė normaliajam barstymui | 2 Trumpa barstymo mentė normaliajam barstymui |
| 3 Teleskopinė barstymo mentė paribių barstymui | 4 Stabili barstymo mentė paribių barstymui |
| 5 Pasukama vidinė barstymo mentės dalis | 6 Barstymo menčių blokas |
| 7 Balansavimo svoris | 8 Teleskopinės barstymo mentės balansavimo svoriai barstymui paribiuose |

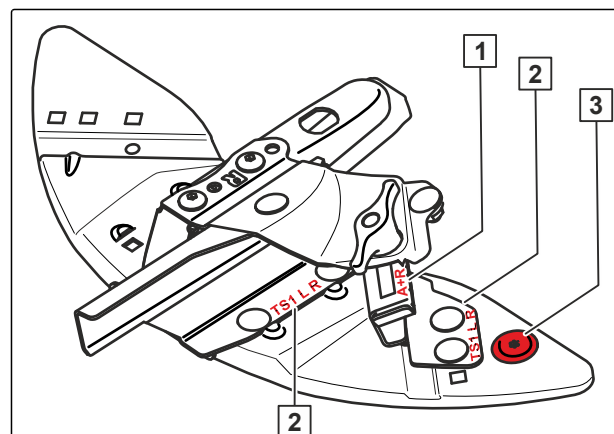
Priklausomai nuo darbinio pločio naudojamas barstymo menčių blokas TS 10, TS 20 arba TS 30.

Savybės:

- TS 10 mažiems darbiniais pločiams
- TS 20 vidutiniams darbiniais pločiams
- TS 30 dideliems darbiniais pločiams

Nuo techninės barstymo menčių būklės labai priklauso tolygus skersinis paskirstymas lauke. Dėl susidėvėjusių barstymo menčių gali susidaryti juostos.

- | |
|---|
| 1 Žyma A, A+, B, C, D ant teleskopinės paribių barstymo mentės |
| 2 Žymos ant barstymo menčių bloko |
| 3 Spalvinė barstymo menčių bloko žyma |



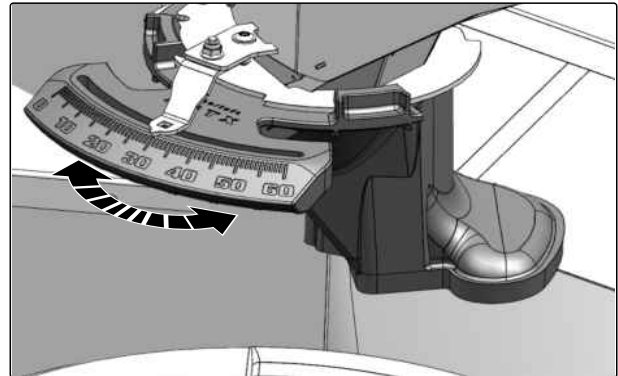
CMS-I-00008163

4.15.3 Įleidimo sistema

Įleidimo sistema virš paskleidimo disko nukreipia trąšas ant paskleidimo disko. Nuo leidimo sistemos padėties priklauso įstrižinis paskirstymas ir ją reikia nustatyti pagal barstymo lentelę. Įleidimo sistemos padėtis priklauso nuo darbinio pločio ir trąšų rūšies.

„EasySet 2“: Įleidimo sistema reguliuojama rankiniu būdu.

ISOBUS: Įleidimo sistema nustatoma automatiškai pagal įvestis valdymo terminale.



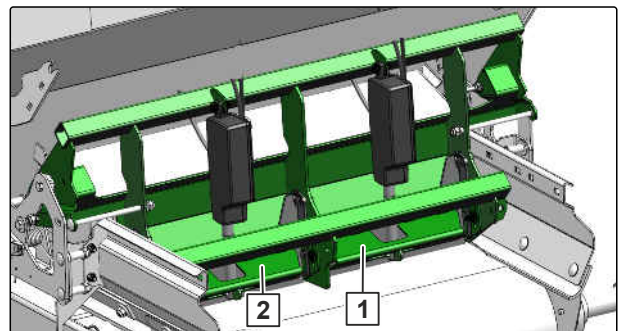
CMS-T-00012737-A.1

CMS-I-00008164

4.15.4 Dviguba sklendė

Dviguba sklendė šalia transporterio naudojama išbėrimo kiekiui reguliuoti. Dešinioji sklendė **1** ir kairioji sklendė **2** gali būti valdomos elektra atskirai viena nuo kitos.

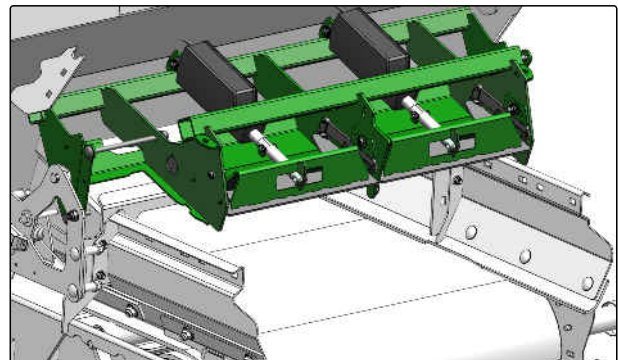
Dviguba sklendė taip pat naudojama vienpusiam trąšų barstymui.



CMS-T-00012738-A.1

CMS-I-00008166

Kalkėms barstyti dviguba sklendė rankiniu būdu pasukama į viršų, į stovėjimo padėtį.



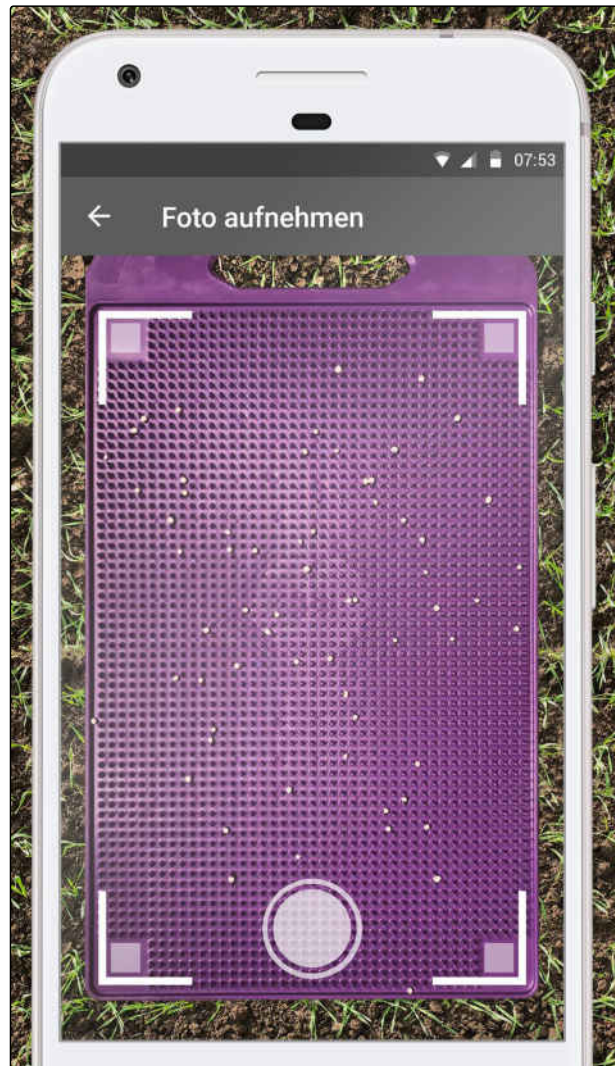
CMS-I-00008165

4.15.5 Skaitmeninė mobili kontrolės įranga „EasyCheck“

CMS-T-00012740-B.1

„EasyCheck“ yra skaitmeninė, mobili kontrolės įranga paprastam centrifuginių trąšų barstyklų skersinio paskirstymo optimizavimui. „EasyCheck“ yra su surinkimo kilimėliais trąšoms ir programėle mobiliems galutiniams prietaisams.

Programėlę „Easycheck“ ir naudojimo instrukciją galima atsisiųsti iš AMAZONE tinklapio <https://amazone.de/de-de/service-support/>.



CMS-I-00008167

4.16 Kalkių barstymas

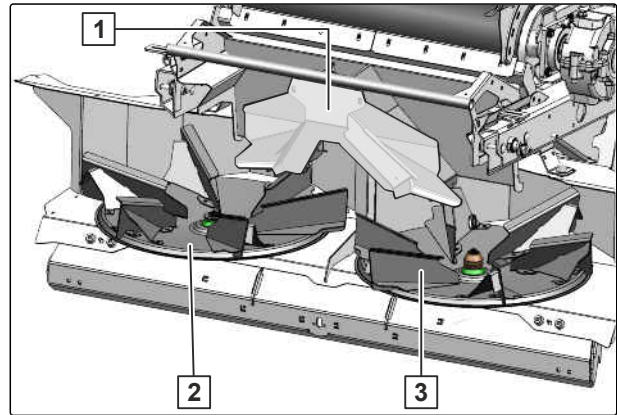
CMS-T-00012741-A.1

4.16.1 Kalkių barstymo mechanizmo apžvalga

CMS-T-00012742-A.1

Kalkių barstymo mechanizmas naudojamas kalkėms barstyti.

- 1 Kalkių latakas
- 2 Dešinysis kalkių paskleidimo diskas
- 3 Kairysis kalkių paskleidimo diskas



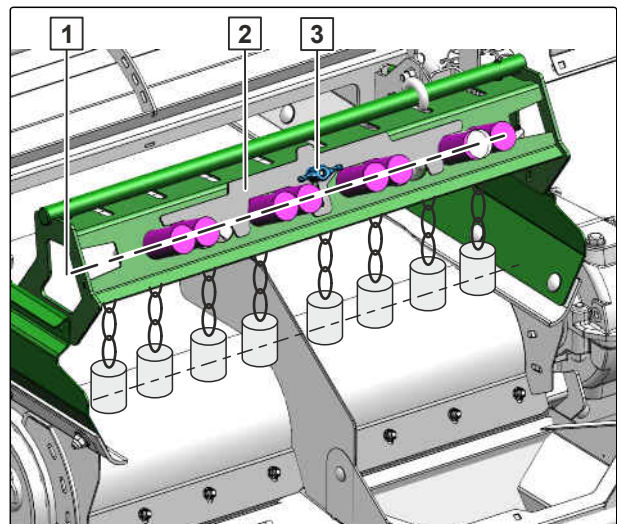
CMS-I-00008170

4.16.2 Grandininis grėblys

CMS-T-00012743-A.1

Grandininis grėblys tolygiai paskirsto kalkes ant transporterio ir užtikrina tolygų barstomosios medžiagos srautą ant paskleidimo diskų. Apsauginė plokštelė fiksuojama sparnuotąja veržle.

- 1 Grandininis grėblys stovėjimo padėtyje barstant trąšas
- 2 Apsauginė plokštelė
- 3 Sparnuotoji veržlė
- 4 Grandininis grėblys naudojimo padėtyje barstant kalkes

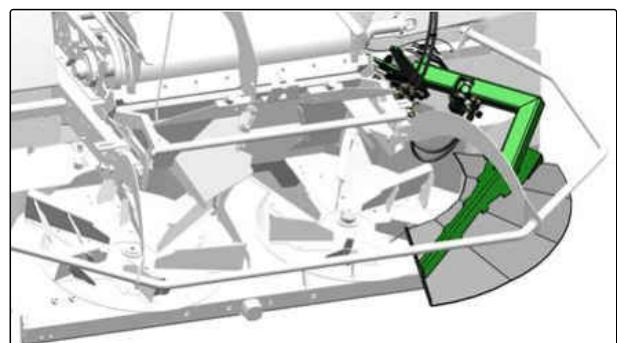


CMS-I-00008169

4.16.3 Barstymo paribiuose įrenginys kalkėms

CMS-T-00012744-A.1

Barstymo paribiuose įrenginys kalkėms naudojamas barstyti dešinės pusės paribyje per pusę darbinio pločio.



CMS-I-00008194

4.17 Dviejų linijų pneumatinė stabdžių sistema

CMS-T-00012086-A.1

Dviejų linijų pneumatinė stabdžių sistema stabdo prijungtą mašiną suaktyvinus traktoriaus stabdį.

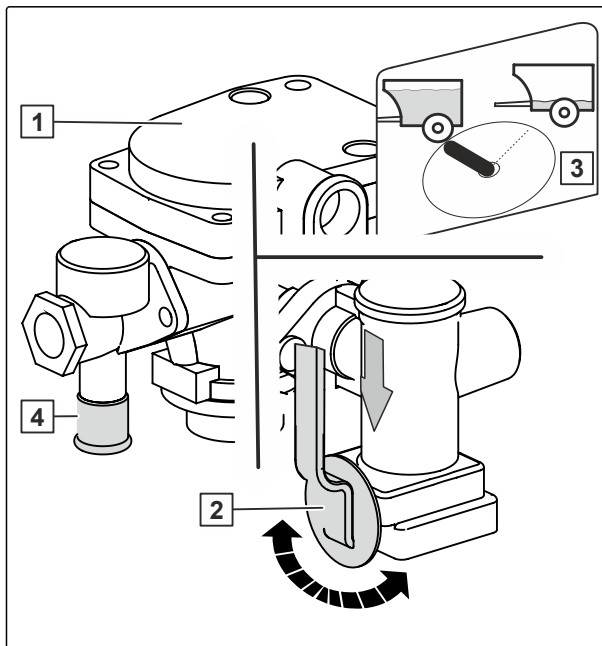
Kai yra prijungtos pneumatinės linijos, mašina stabdoma, kol resiveryje yra suslėgto oro.

Stabdžių vožtuvu **1** valdoma stabdymo galia.

Priklausomai nuo mašinos gali skirtis stabdžių vožtuvas:

- Priklausomai nuo įrangos, stabdymo galią galima reguliuoti, nustatant rankinę svirtį **2** į 2 arba 3 pakopas.
- Stabdymo galią galima reguliuoti, nustatant sukamąją rankenėlę **3** į 2 pakopas.

Valdymo mygtuku **4** arba rankine svirtimi **2** galima atleisti stabdį, kad būtų galima manevruoti mašina.



CMS-I-00007785

4.18 Nesertifikuota kamerų sistema

CMS-T-00011763-C.1



NURODYMAS

Įranga su nesertifikuota kamerų sistema nepakeičia reguliuojančio asmens, dalyvaujant kelių eisme.

Nesertifikuotą kamerų sistemą sudaro po kamerą kairėje ir dešinėje mašinos pusėje.

Kamerų sistema naudojama aplinkai stebėti ir kaip pagalbiniė priemonė manevrams atlikti. Esant priekyje pakabinamiems padargams, kamerų sistema naudojama skersiniam eismui stebėti.

4.19 Darbo žibintas

CMS-T-00011665-B.1

Darbo žibintas skirtas geresniam darbo zonos apšvietimui.

Priklausomai nuo mašinos įrangos darbo žibintui srovė tiekama ir jis valdomas ISOBUS arba srovė jam tiekama atskirai iš traktoriaus ir jis valdomas skirstomąja dėžute.



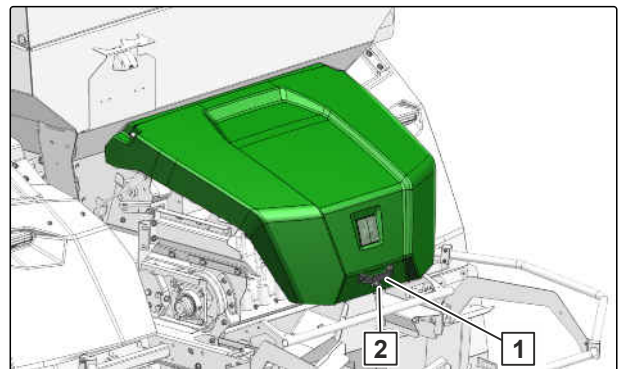
CMS-I-00002218

4.20 Uždengiamasis gaubtas

CMS-T-00015534-A.1

Transportavimo padėtis

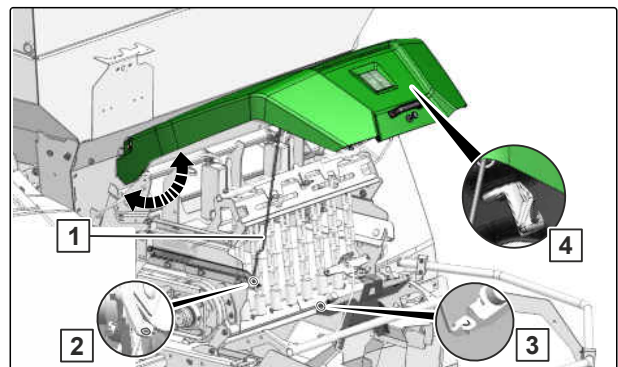
- 1 Rankena
- 2 Fiksavimo kaištis



CMS-I-00010198

Techninės priežiūros padėtis

- 1 Atrama
- 2 Visiškai atidaryto uždengiamojo gaubto fiksavimo padėtis
- 3 Pusiau atidaryto uždengiamojo gaubto fiksavimo padėtis
- 4 Atramos stovėjimo padėtis



CMS-I-00010197

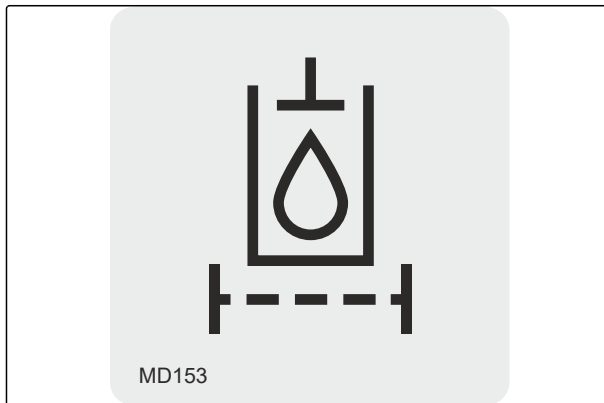
4.21 Daugiau informacijos ant mašinos

CMS-T-00012795-B.1

4.21.1 Nurodymas dėl hidraulinės alyvos filtro

CMS-T-00012796-A.1

Paveikslėlis rodo hidraulinės alyvos filtrą.



CMS-I-00003489

4.21.2 Trąšų direktyvos patvirtinimas

CMS-T-00015826-A.1

EN standartas 13739-1 ir -2 apibrėžia reikalavimus, taikomus paribių barstymui ir įprastam barstymui. Visi AMAZONE barstymo paribiuose įrenginiai ir sistemos atitinka barstymui paribiuose taikomus reikalavimus. Visos AMAZONE mineralinių trąšų barstyklės taip pat visiškai atitinka standartuose apibrėžtus reikalavimus įprasto barstymo paskirstymo tikslumui.



CMS-I-00010390

Techniniai duomenys

5

CMS-T-00012707-F.1

5.1 Matmenys

CMS-T-00012708-B.1

	ZG-TX 6800 Special	ZG-TX 9000 Special	ZG-TX 9000 Super	ZG-TX 11200 Super
Darbinis plotis mineralinėms trąšoms barstyti	nuo 15 iki 54 m			
Darbinis plotis kalkėms barstyti	nuo iki 16 m			
Pildymo gylis	1,84 m			
Pildymo angos plotis	nuo 2,4 m iki 3 m			
Pripildymo aukštis	nuo 2,1 m iki 3,1 m	nuo 2,3 m iki 3,3 m		nuo 2,6 m iki 3,6 m
Bendrasis ilgis	nuo 7,1 m iki 7,8 m		nuo 7,3 m iki 7,8 m	

5.2 Rezervuaro tūris

CMS-T-00012745-B.1

ZG-TX 6800 Special	ZG-TX 9000 Special	ZG-TX 9000 Super	ZG-TX 11200 Super
6.800 l	9.000 l	9.000 l	11.200 l

5.3 Transmisinė alyva

CMS-T-00013600-E.1

Komponentas	Alyvos kiekis	Ženklimas
Paskleidimo disko kampinė pavara	0,23 l	ISO VG 150 EP/SAE 90
Vidurinė pavara	0,35 l	ISO VG 150 EP/SAE 90
Juostinio konvejerio pavara	1,5 l	SAE 90

5.4 Leidžiama naudingoji apkrova

CMS-T-00015297-B.1

	ZG TX Special	ZG TX Super
Leidžiama naudingoji apkrova lauke	9.000 kg	17.000 kg
Leidžiama naudingoji apkrova važiuojant keliais	9.000 kg	10.000 kg

5.5 Važiavimo greitis

CMS-T-00015791-A.1

Optimalus darbinis greitis	12-18 km/h
----------------------------	------------

5.6 Traktoriaus charakteristikos

CMS-T-00012710-C.1

Variklio galingumas			
ZG-TX 6800 Special	ZG-TX 9000 Special	ZG-TX 9000 Super	ZG-TX 11200 Super
nuo 90 kW/122 PS	nuo 100 kW/136 PS	nuo 100 kW/136 PS	nuo 110 kW/150 PS

Elektros įranga	
Baterijos įtampa	12 V
Kištuko lizdas apšvietimui	7 polių

Hidraulika	
Maksimalus darbinis slėgis	210 bar
Traktoriaus siurblio našumas	mažiausia 45 l/min, esant 180 bar
Mašinos hidraulinė alyva	HLP68 DIN51524 Hidraulinė alyva yra tinkama visų standartinių traktorių kombinuotiesiems hidraulinės alyvos kontūrams.
Valdymo įrenginiai	Priklausomai nuo mašinos įrangos
Beslėgė grįžtamoji linija	Didžiausias leidžiamas slėgis: 8 bar

Kardaninis velenas	
Didžiausias leidžiamas apskukų skaičius	750 1/min
Sukimosi kryptis	laikrodžio rodyklės kryptimi

Stabdžių sistema	
Mašina	Traktorius
Dviejų linijų pneumatinė stabdžių sistema	Dviejų linijų pneumatinė stabdžių sistema

5.7 Priveržimo momentai ratams

CMS-T-00015872-A.1

Padangos	Priveržimo momentas
Važiuklės ratas	510 Nm

5.8 Triukšmingumas

CMS-T-00002296-D.1

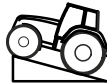
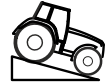
Su darbo vieta susijusio skleidžiamo triukšmo stiprumas yra mažesnis kaip 70 dB(A), matuojant uždaroje kabinoje prie traktoriaus vairuotojo ausies.

Emisijos garso slėgio lygio aukštis priklauso nuo naudojamos transporto priemonės.

5.9 Užvažiuojamas šlaitas

CMS-T-00002297-E.1

Skersai šlaitu		
Važiavimo kryptimi į kairę	15 %	
Važiavimo kryptimi į dešinę	15 %	

Šlaitu aukštyn ir žemyn		
Šlaitu aukštyn	15 %	
Šlaitu žemyn	15 %	

5.10 Tepimo medžiagos

CMS-T-00002396-B.1

Gamintojas	Tepimo medžiaga
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Ratinax A

Mašinos paruošimas

6

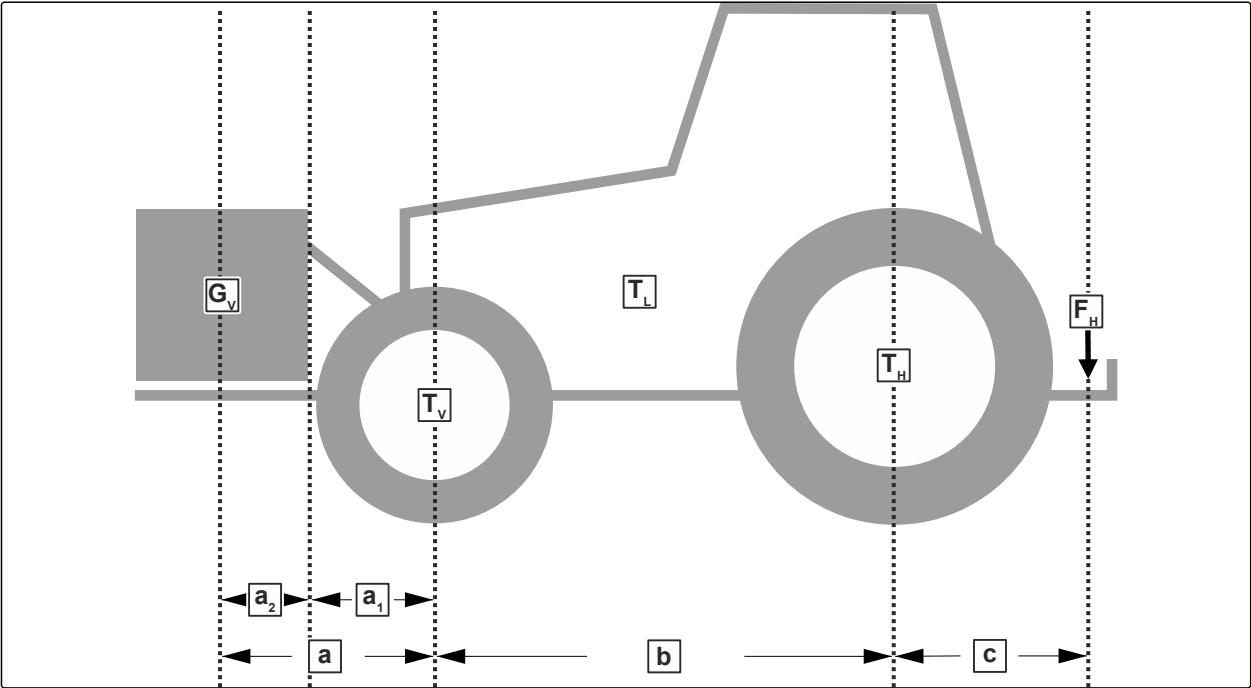
CMS-T-00012711-I.1

6.1 Traktoriaus tinkamumo patikrinimas

CMS-T-00004592-G.1

6.1.1 Reikalingų traktoriaus savybių apskaičiavimas

CMS-I-00004868-G.1



CMS-I-00000580

Pavadinimas	Vienetai	Aprašymas	Nustatytos vertės
T_L	kg	Traktoriaus savoji masė	
T_V	kg	Naudojimui paruošto traktoriaus priekinio tilto apkrova be pakabinamos mašinos arba balastų	
T_H	kg	Naudojimui paruošto traktoriaus užpakalinio tilto apkrova be pakabinamos mašinos arba balastų	
G_V	kg	Priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto bendrasis svoris	
F_H	kg	Atraminė apkrova	

Pavadinimas	Vienetai	Aprašymas	Nustatytos vertės
a	m	Atstumas tarp priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto svorio centro ir priekinės ašies vidurio	
a ₁	m	Atstumas tarp priekinio tilto vidurio ir apatinių trauklių jungties vidurio	
a ₂	m	Svorio centro atstumas: atstumas tarp priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto svorio centro ir apatinių trauklių jungties vidurio	
b	m	Bazė	
c	m	Atstumas tarp galinio tilto vidurio ir apatinių trauklių jungties vidurio	

1. Apskaičiuokite minimalų priekinį balastą.

$$G_{\min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{2cm}}$$

CMS-I-00003504

2. Apskaičiuokite faktinę priekinio tilto apkrovą.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{2cm}}$$

CMS-I-00005422

3. Apskaičiuokite traktoriaus ir mašinos kombinacijos faktinį bendrąjį svorį.

$$G_{tat} = G_V + T_L + F_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00006344

4. Apskaičiuokite faktinę užpakalinio tilto apkrovą.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Gamintojo pateiktuose duomenyse nustatykite dviejų traktoriaus padangų keliamąją galią.

6. Nustatytas vertes įrašykite į šią lentelę.



SVARBU

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl per didelės mašinos apkrovos

- Įsitikinkite, kad apskaičiuotos apkrovos yra mažesnės arba lygios leidžiamoms apkrovoms.

	Faktinė vertė pagal apskaičiavimą			Leidžiama vertė pagal traktoriaus naudojimo instrukciją			Dviejų traktoriaus padangų keliamoji galia	
Minimalus priekinis balastas		kg	≤		kg		-	-
Bendrasis svoris		kg	≤		kg		-	-
Priekinio tilto apkrova		kg	≤		kg	≤		kg
Užpakalinio tilto apkrova		kg	≤		kg	≤		kg

6.1.2 Reikalingų sujungimo įtaisų nustatymas

CMS-T-00004593-D.1

Sujungimo įtaisas		
Traktorius	AMAZONE mašina	
Viršutinė pakaba		
Kaištinė jungtis, forma A, B, C A, neautomatinė A, automatinė, lygus kaištis A, automatinė, rutulinis kaištis	Prikabinimo kilpa	Įvorė 40 mm
	Prikabinimo kilpa	40 mm
	Prikabinimo kilpa	50 mm, suderinama tik su forma A
Viršutinė apkaba arba apatinė apkaba		
Rutulinis sukabinimo įtaisas 80 mm	Rutulinis sukabinimo įtaisas	80 mm
Apatinė apkaba		
Prikabinimo kablys arba prikabinimo kablys	Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga Ø 50 mm Kilpos Ø 30 mm
	Sukamoji prikabinimo kilpa	suderinama tik su forma Y, anga Ø 50 mm
	Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga Ø 50 mm Kilpos Ø 30-41 mm
Traukimo švytuoklė, 2 kategorija	Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga 50 mm Kilpos 30 mm
		Įvorė, 40 mm
		40 mm
		50 mm
Traukimo švytuoklė	Prikabinimo kilpa	
Traukimo švytuoklė arba „Piton-fix“	Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga 50 mm Kilpos 30 mm
	Sukamoji prikabinimo kilpa	suderinama tik su forma Y, anga Ø 50 mm
Nepasukama traukimo aša	Sukamoji prikabinimo kilpa	
Apatinių trauklių pakaba	Apatinės trauklės skersinis	

- Patikrinkite, ar traktoriaus sujungimo įtaisas yra suderinamas su mašinos sujungimo įtaisu.

6.1.3 Leidžiamos DC vertės palyginimas su tikrąja DC verte

CMS-T-00004867-B.1

Pavadinimas	Aprašymas
T	Leidžiamas bendrasis traktoriaus svoris, įsk. atraminę apkrovą, t
C	Leidžiamų mašinos ašių apkrovos suma, t

1. Apskaičiuokite D_c vertę.
2. Patikrinkite, ar apskaičiuota D_c vertė yra mažesnė arba lygi D_c vertėms mašinos ir traktoriaus jungiamųjų įtaisų specifikacijų lentelėje.

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{T \cdot C}{T + C}$$

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{\text{[]} \cdot \text{[]}}{\text{[]} + \text{[]}}$$

$$D_c = \text{[]}$$

CMS-I-00003582

6 Kardaninio veleno paruošimas

CMS-T-00015288-A.1



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

1. Pritaikykite kardaninio veleno ilgį.
2. Sumontuokite kardaninį veleną.

6.2 Mašinos hidraulinės sistemos priderinimas traktoriaus hidraulinei sistemai

CMS-T-00012748-A.1

Mašinos hidraulinė sistema turi būti suderinama su traktoriaus hidrauline sistema. Mašinos hidraulinė sistema gali būti priderinta prie traktoriaus hidraulinės sistemos su arba be „Load-Sensing“ sistemos „LS“. Tam mašinos hidraulinė sistema nustatoma mašinos hidraulikos bloke.

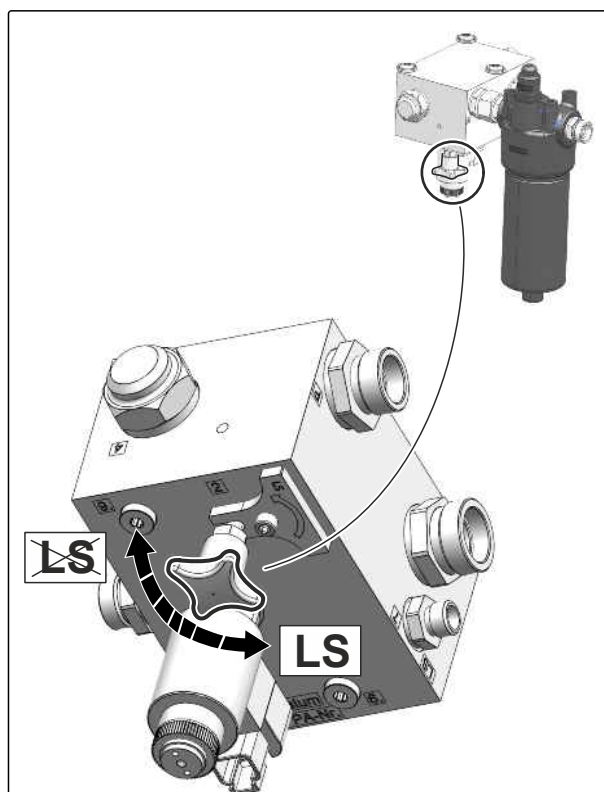


ATSARGIAI

Svarbių hidraulinių funkcijų sutrikimas ir gedimas

Jei mašinos hidraulinė sistema nesuderinta su traktoriaus hidrauline sistema, gali sutrikti funkcijos ir pakilti hidraulinės alyvos temperatūra.

- Priderinkite mašinos hidraulinę sistemą pagal traktoriaus hidraulinę sistemą.



CMS-I-00008196

1. Išleiskite slėgį iš hidraulinės sistemos.
2. „Load-Sensing“ sistema:
Tam visiškai išsukite nustatymo varžtą iš hidraulinio bloko.

arba

Alyvos cirkuliacija:

Visiškai įsukite nustatymo varžtą į hidraulinį bloką.

3. „Load-Sensing“ sistema
Prijunkite „Load-Sensing“ sistemą prie traktoriaus.
4. *Alyvos cirkuliacija:*
Traktoriaus valdymo įrenginio alyvos kiekį apribokite iki reikalingo mašinos alyvos kiekio.

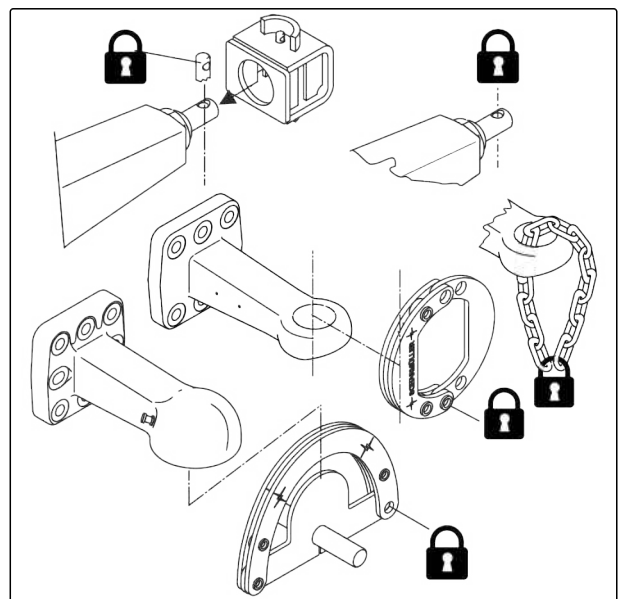
6.3 Mašinos prijungimas

CMS-T-00012713-D.1

6.3.1 Apsaugo nuo neįgalioto naudojimo nuėmimas

CMS-T-00005089-B.1

1. Atkabinkite pakabinamąją spyną.
2. Nuimkite nuo prikabinimo įtaiso apsaugą nuo neįgalioto naudojimo.



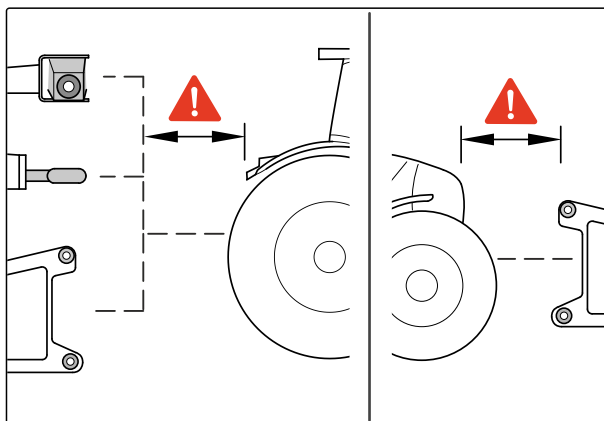
CMS-I-00003534

6.3.2 Privažiavimas traktoriumi prie mašinos

CMS-T-00005794-D.1

Tarp traktoriaus ir mašinos turi likti pakankamai vietos, kad būtų galima nekliudomai prijungti maitinimo linijas.

- ▶ Traktoriumi privažiukite prie mašinos, palikdami pakankamą atstumą.



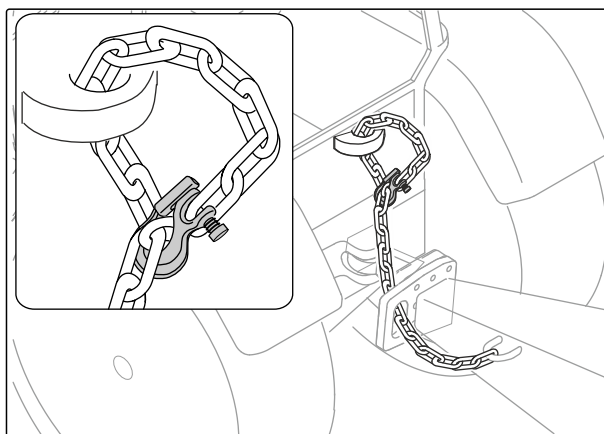
CMS-I-00004045

6.3.3 Apsauginės grandinės pritvirtinimas

CMS-T-00004293-D.1

Pagal nacionalinius reglamentus mašinose yra apsauginė grandinė.

- ▶ Tinkamai pritvirtinkite apsauginę grandinę prie traktoriaus.



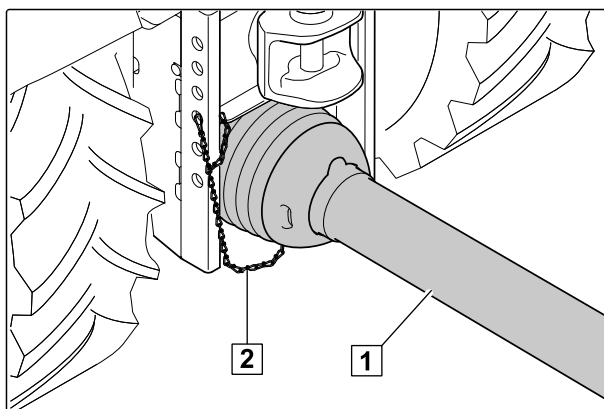
CMS-I-00007814

6.3.4 Kardaninio veleno prijungimas

CMS-T-00012829-B.1

1. Kardaninį veleną išimkite iš mašinos kardaninio veleno laikiklio.
2. Atgal patraukite traukiamąjį įvorę **1** traktoriaus pusėje.
3. Užstumkite kardaninį veleną ant traktoriaus darbo veleno.

➔ Traukiamoji įvorė užsifiksuoja.



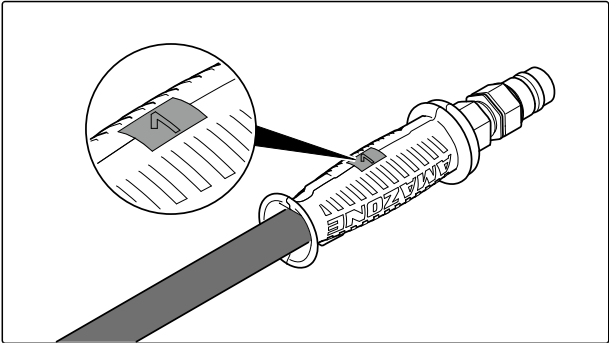
CMS-I-00001069

4. Norėdami užfiksuoti kardaninio veleno apsaugą, kad jis nesisuktų kartu:
Prie traktoriaus pritvirtinkite apsauginę grandinę **2**.
5. Patikrinkite kardaninio veleno apsauginį įtaisą.

6.3.5 Hidraulinių žarnų prijungimas

Visos hidraulinės žarnos yra su rankenomis. Ant rankenų yra spalviniai ženkliniai su numeriu arba raidiniu kodu. Ženkliniams yra priskirtos atitinkamos traktoriaus valdymo įrenginio slėgio linijos hidraulinės funkcijos. Kaip žymos prie mašinos prijungiamos plėvelės, kurios rodo atitinkamas hidraulines funkcijas.

Priklausomai nuo hidraulinės funkcijos naudojami skirtingi traktoriaus valdymo įrenginio aktyvinimo būdai:



CMS-T-00012714-B.1
CMS-I-00000121

Aktyvinimo būdas	Funkcija	Symbolis
Užfiksavimas	Nuolatinė alyvos cirkuliacija	
Spaudinėjimas	Alyvos cirkuliacija, kol bus atlikta komanda	
Laisvasis	Laisvas alyvos tekėjimas traktoriaus valdymo įrenginyje	

Ženklīnimas		Funkcija			Traktoriaus valdymo įrenginys	
Mėlyna			Kalkių barstymo paribiuose įrenginys	Nuleidimas	dvigubo veikimo	
				Pakėlimas		
Žalia			Atraminė koja	Pakėlimas	dvigubo veikimo	
				Nuleidimas		
Smėlinė			Dengiamasis tentas	atidarymas	dvigubo veikimo	
				uždarymas		
Raudona		„Load-Sensing“ slėgio linija			vienpusio veikimo	

Ženklinimas		Funkcija	Traktoriaus valdymo įrenginys	
Raudona		Beslėgė grįžtamoji linija		
Raudona		„Load-Sensing“ valdymo linija		



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimų arba mirties pavojus

Jei yra netinkamai prijungtos hidraulinės žarnos, galimos klaidingos hidraulinės sistemos funkcijos.

- Prijungdami hidraulines žarnas, atsižvelkite į hidraulinių kištukų spalvinį ženklavinimą.

1. Traktoriaus valdymo įrenginiu išleiskite slėgį iš hidraulikos tarp traktoriaus ir mašinos.
2. Nuvalykite hidraulinės sistemos kištukus.
3. Komplekte esančią jungiamąją movą sumontuokite prie traktoriaus grįžtamosios beslėgės alyvos linijos.
4. Grįžtamąją hidraulinės žarnos liniją  sujunkite su traktoriaus grįžtamąja beslėge alyvos linija.



SVARBU

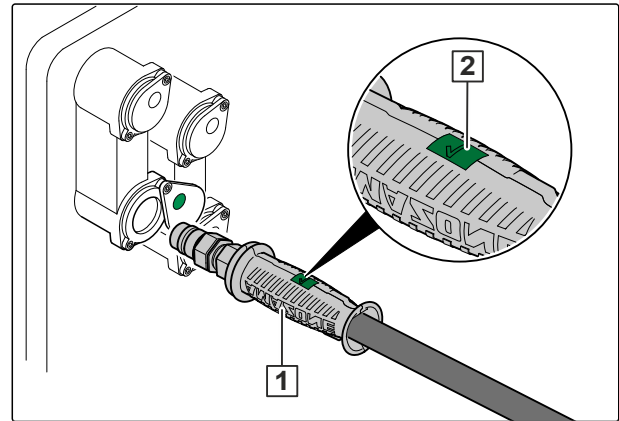
Žala mašinai dėl nepakankamo grįžtamosios hidraulinės alyvos kiekio

- Beslėgei grįžtamajai hidraulinės alyvos linijai naudokite tik DN16 arba didesnių matmenų linijas.
- Parinkite trumpus grįžtamuosius kelius.
- Tinkamai prijunkite beslėgę grįžtamąją hidraulinės alyvos liniją prie tam skirtos jungties.
- *Priklausomai nuo mašinos įrangos:*
Prijunkite nuotėkio alyvos liniją prie tam skirtos jungties.
- Komplekte esančią jungiamąją movą sumontuokite prie beslėgės grįžtamosios hidraulinės alyvos linijos.

5. Hidraulinės žarnos **1** pagal ženklimą **2** sujunkite su traktoriaus hidraulikos kištukiniais lizdais.

➔ Hidraulinės sistemos kištukai girdimai užsifiksuoja.

6. Hidraulinės žarnos tieskite palikdami pakankamai judėjimo laisvės ir išvengdami trinties vietų.

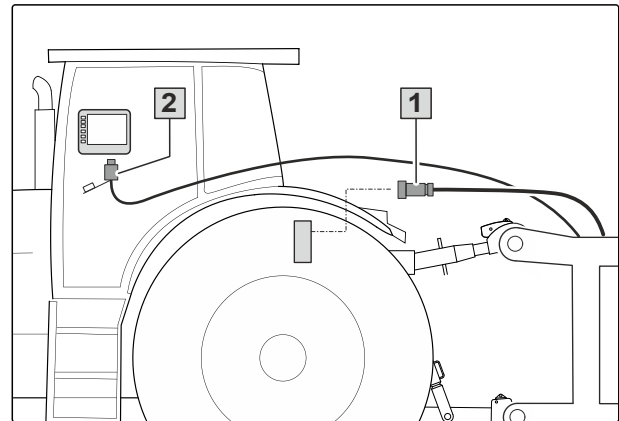


CMS-I-00001045

6.3.6 ISOBUS arba valdymo kompiuterio prijungimas

CMS-T-00003611-F.1

1. Įstatykite ISOBUS laido **1** arba valdymo kompiuterio laido **2** kištuką.
2. Nutieskite laidą, palikdami pakankamai judėjimo laisvės ir išvengdami trinties vietų bei suspaudimo vietų.

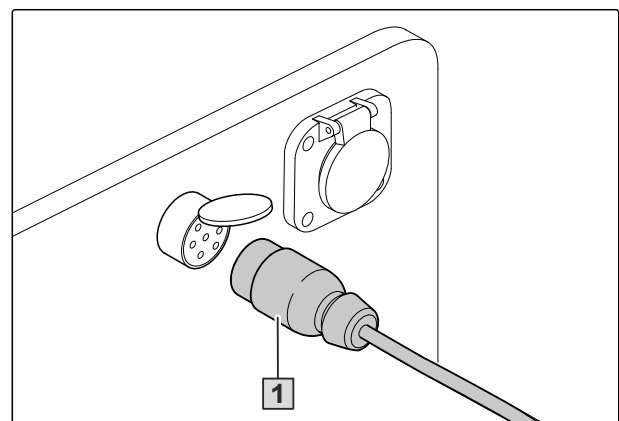


CMS-I-00006891

6.3.7 Įtampos prijungimas

CMS-T-00001399-G.1

1. Įkiškite įtampos tiekimo kištuką **1**.
2. Nutieskite įtampos tiekimo laidus taip, kad jie galėtų laisvai judėti, nebūtų trinties bei suspaudimo vietų.
3. Patikrinkite, ar veikia mašinos apšvietimo sistema.

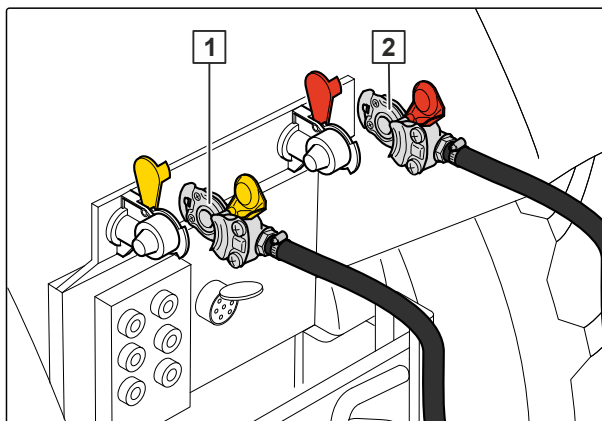


CMS-I-00001048

6.3.8 Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos prijungimas

CMS-T-00004318-G.1

1. Atidarykite jungiamųjų galvučių dangtelius ant traktoriaus.
2. Nuvalykite nešvarumus nuo jungiamųjų galvučių sandarinamųjų žiedų.
3. Nuo stovėjimo įtaiso atjunkite geltoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę **1**.
4. Sujunkite geltoną jungiamąją galvutę su geltonai pažymėta traktoriaus jungtimi.
5. Atjunkite raudoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę **2** nuo stovėjimo įtaiso.
6. Sujunkite raudoną jungiamąją galvutę su raudonai pažymėta traktoriaus jungtimi.
7. Nutieskite stabdžių linijas, palikdami pakankamai judėjimo laisvės ir išvengdami trinties vietų bei suspaudimo vietų.



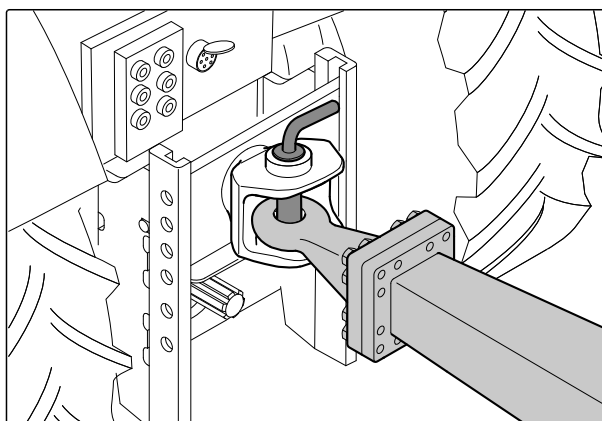
CMS-I-00003559

6.3.9 Rutulinio sukabinimo įtaiso arba prikabinimo kilpos prijungimas

CMS-T-00012826-C.1

6.3.9.1 Prikabinimo kilpos prijungimas

1. Privažiokite traktoriumi prie mašinos.
2. Sujunkite prikabinimo kilpą su traktoriaus traukimo ąsa.

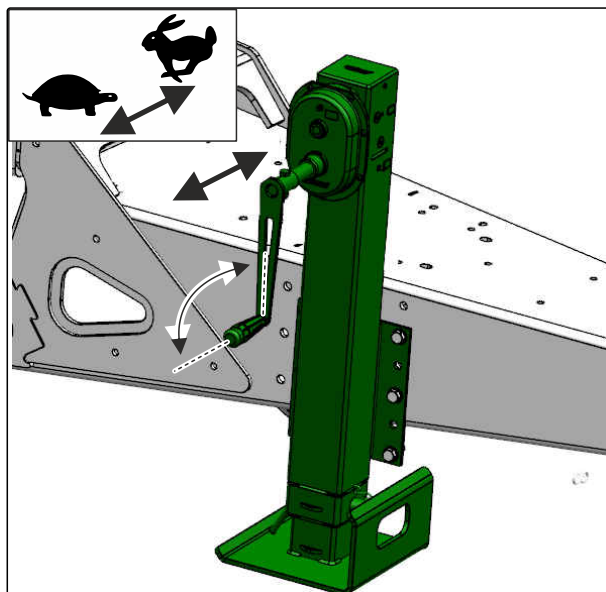


CMS-I-00003557

3. *Norėdami pakelti mechaninę atraminę koją:*
Aktyvinkite rankenėlę iki atramos ir pasukite į vidų rankeną

arba

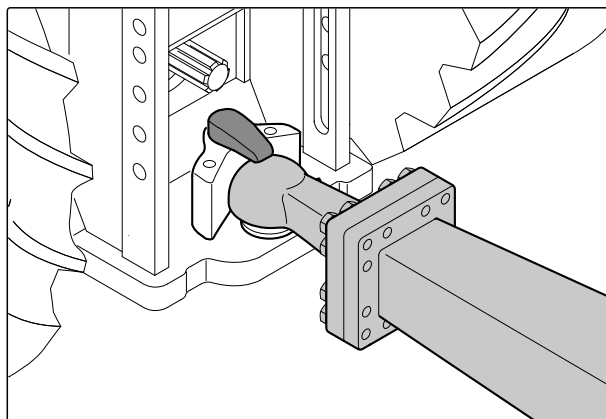
Norėdami pakelti hidraulinę atraminę koją:
suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį "žalia".



CMS-I-00011902

6.3.9.2 Rutulinio sukabinimo įtaiso prijungimas

1. Privažiukite traktoriumi prie mašinos.



CMS-T-00012828-C.1

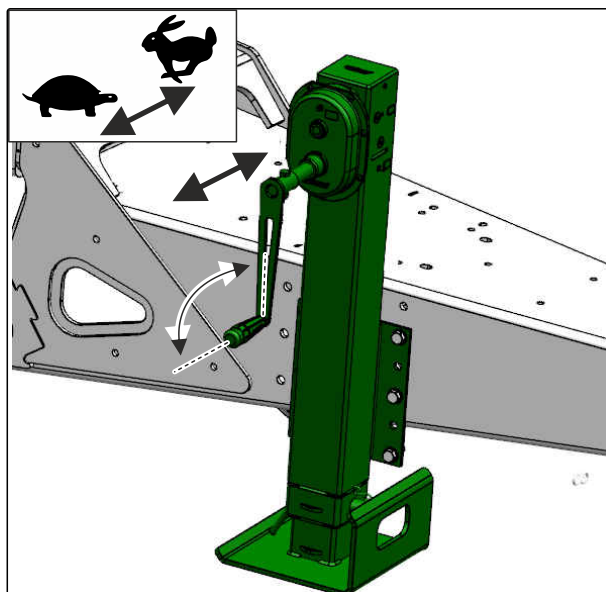
CMS-I-00003558

2. *Norėdami uždėti rutulinį sukabinimo įtaisą ant sukabinimo rutulio arba visiškai pakelti mechaninę atraminę koją:*
Aktyvinkite rankenėlę iki atramos ir pasukite į vidų rankeną

arba

Norėdami uždėti rutulinį sukabinimo įtaisą ant sukabinimo rutulio arba pakelti hidraulinę atraminę koją:
suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį "žalia".

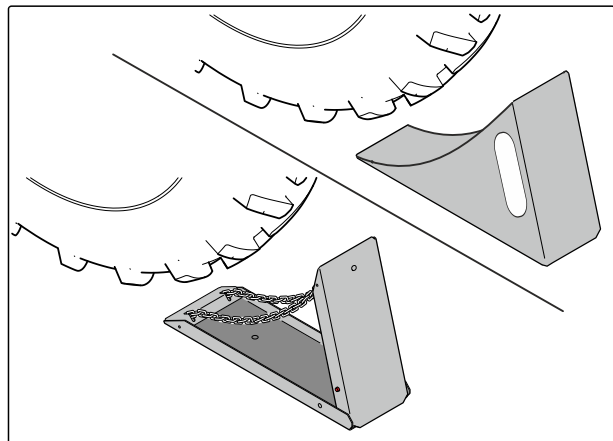
3. Užfiksuokite rutulinį sukabinimo įtaisą.



CMS-I-00011902

6.3.10 Atraminių trinkelų pašalinimas

1. Patraukite atramines trinkeles nuo ratų.
2. Užlenkite atlenkiamas pakišamąsias trinkeles.
3. Įstatykite atramines trinkeles į laikiklį.



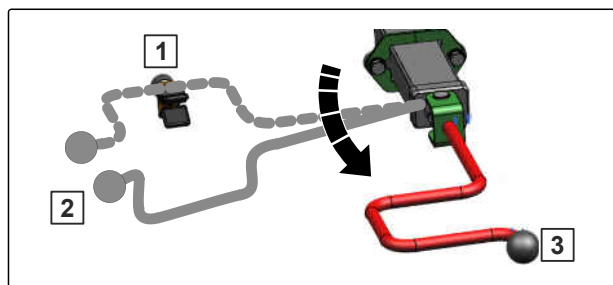
CMS-T-00004296-D.1

CMS-I-00007790

6.3.11 Stovėjimo stabdžio išjungimas:

Stovėjimo stabdžio pritraukimo jėga yra 20 kg rankų jėgos.

- 1 Laikymo spyruoklė
- 2 Rankenėlės padėtis, skirta išjungti ir įjungti galinėje srityje
- 3 Rankenėlės padėtis, skirta greitai išjungti ir įjungti



CMS-T-00012830-A.1

CMS-I-00008205

1. Patraukite rankenėlę iš laikymo spyruoklės.
2. *Norėdami išjungti stovėjimo stabdį:*
Rankenėlę sukite laikrodžio rodyklės kryptimi, kol atsilaisvins stabdžio lynas.
3. Rankenėlę vėl pritvirtinkite laikymo spyruoklėje.

6.4 Mašinos paruošimas trąšų barstymui

CMS-T-00012712-E.1

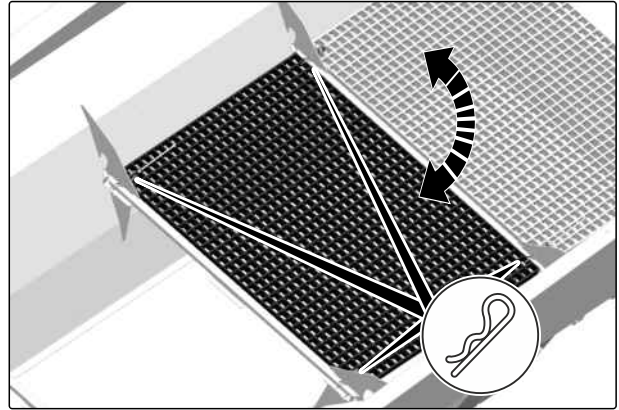
6.4.1 Grotelių montavimas

CMS-T-00013767-B.1



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

1. Kėlimo įtaisais įkelkite grotelės į rezervuarą.
2. Nulenkite grotelės į apačią.
3. Užfiksuokite grotelės spyruokliniu kištuku.
4. Sumontuokite visas grotelės.



CMS-I-00008569

6.4.2 Kalkių barstymo įrenginio išmontavimas

CMS-T-00012946-A.1

6.4.2.1 Kalkių barstymo mechanizmo išmontavimas

CMS-T-00012751-A.1

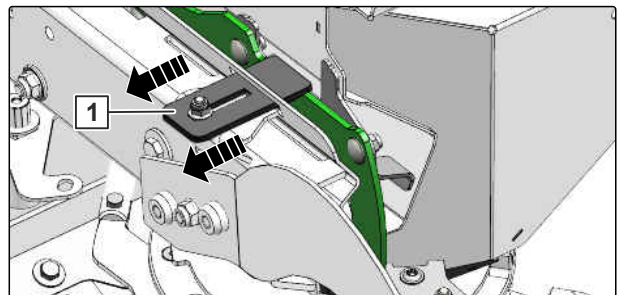


BŪTINOS SĄLYGOS

- ☑ Barstymo paribiuose skydas darbinėje padėtyje

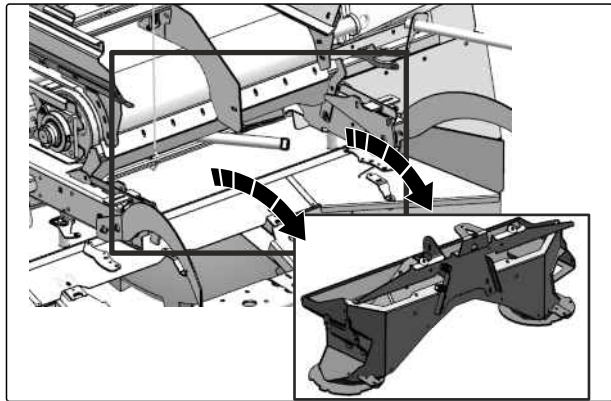
1. *Norėdami abiejose pusėse atblokuoti piltuvo lataką:*

Atsukite veržlę ir stumkite fiksavimo plokštelę **1** į išorę.



CMS-I-00008213

2. Piltuvo lataką šiek tiek pakelkite ir išimkite.

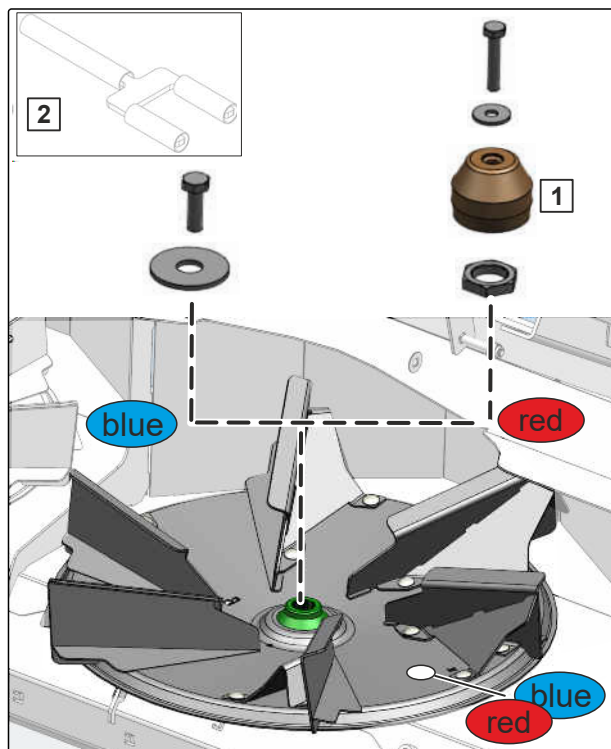


CMS-I-00008212

6.4.2.2 Kalkių paskleidimo diskų išmontavimas

1. Atsukite varžtą prie kairiojo kalkių paskleidimo disko ir nuimkite su poveržle. Tam pagalbiniu įrankiu **2** nukelkite paskleidimo diską nuo stebulės.
2. Nuimkite kairįjį kalkių paskleidimo diską.
3. Atsukite varžtą prie dešiniojo kalkių paskleidimo disko ir nuimkite su poveržle ir sandarinimo dangteliu **1**.
4. Atsukite ir išimkite veržlę M24.
5. Nuimkite dešinįjį kalkių paskleidimo diską. Tam pagalbiniu įrankiu **2** nukelkite paskleidimo diską nuo stebulės.

CMS-T-00012947-A.1

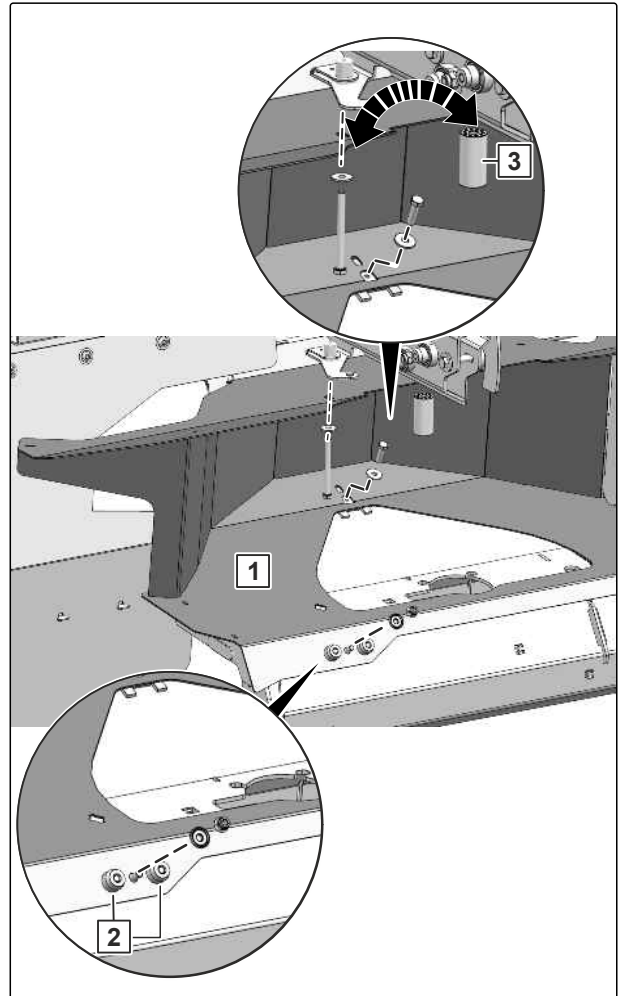


CMS-I-00008214

6.4.3 Apsaugo nuo kalkių tiškalių išmontavimas

CMS-T-00013189-A.1

1. Abiejose pusėse atsukite 2 varžtus **2** su poveržlėmis nuo apsaugo nuo tiškalių **1**.
2. Abiejose pusėse nuimkite tarpinę įvorę **3**.
3. Atlaisvinkite veržlę abiejose pusėse.
4. Apsaugą nuo tiškalių nuimkite nuo fiksavimo įvorių ir išimkite.

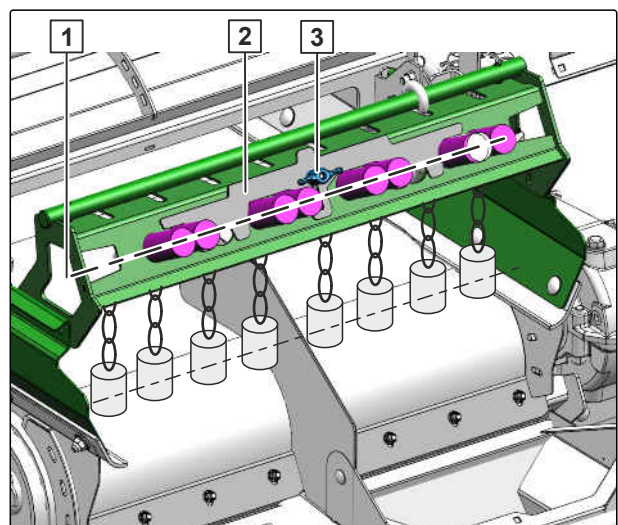


CMS-I-00008216

6.4.4 Grandininio grėblio nustatymas į transportavimo padėtį

CMS-T-00012750-A.1

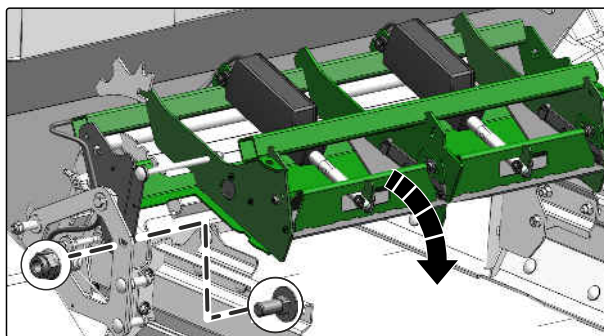
1. Atsukite sparnuotąją veržlę **3**.
2. Pakelkite apsauginę plokštelę **2**.
3. Visus atskirus svorius **1** įveskite į kulisą.
4. Nuleiskite apsauginę plokštelę.
5. Priveržkite sparnuotąją veržlę.



CMS-I-00008169

6.4.5 Dvigubos sklendės įjungimas

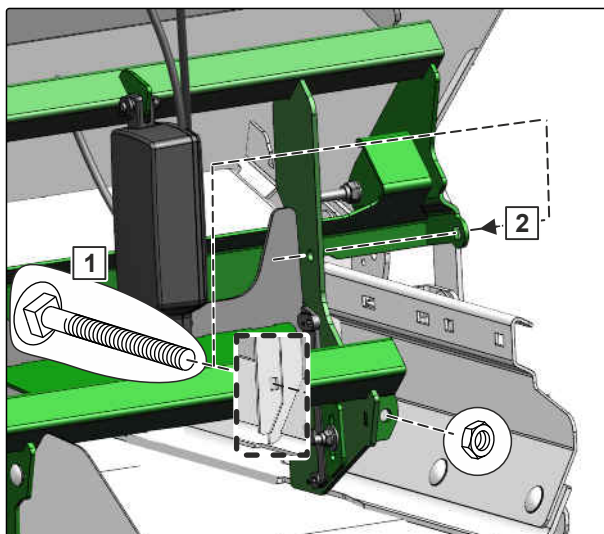
1. Atsukite varžtus abiejose pusėse.
2. Pasukite į apačią dvigubą sklendę.



CMS-T-00012749-A.1

CMS-I-00008211

3. Pašalinkite varžtinę jungtį iš stovėjimo padėties **2**.
4. Įstatykite varžtą į naudojimo padėtį **1** ir užfiksuokite veržlėmis.
5. Pritvirtinkite varžtinę jungtį abiejose pusėse naudojimo padėtyje.



CMS-I-00008210

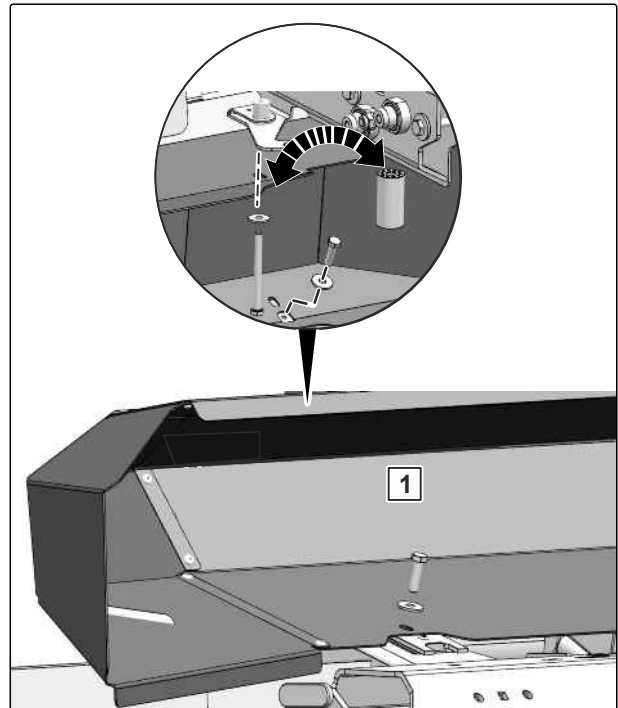
6.4.6 Trąšų barstymo įrenginio montavimas

CMS-T-00012985-B.1

6.4.6.1 Apsaugo nuo trąšų tiškalių montavimas

CMS-T-00013208-A.1

- Abiejose pusėse 3 varžtais su poveržlėmis pritvirtinkite apsaugą nuo tiškalių **1**.

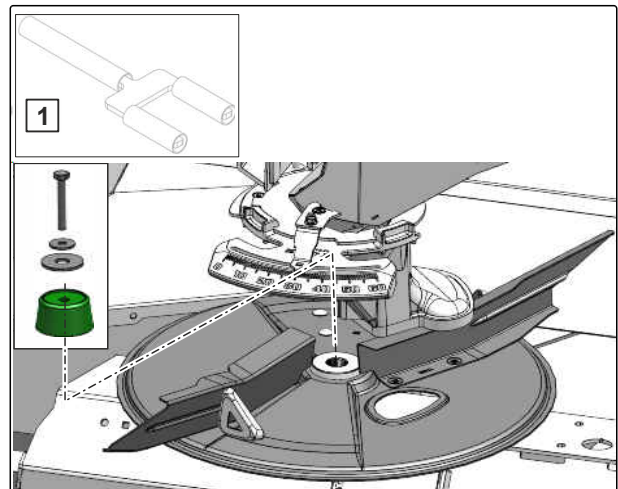


CMS-I-00008215

6.4.6.2 Kairiojo trąšų paskleidimo disko montavimas

CMS-T-00012987-B.1

1. Nuvalykite ir sutepinkite kardaninį veleną.
2. Uždėkite paskleidimo diską, uždarymo kūgį ir poveržles.
3. Pritvirtinkite paskleidimo diską varžtu M10x65.

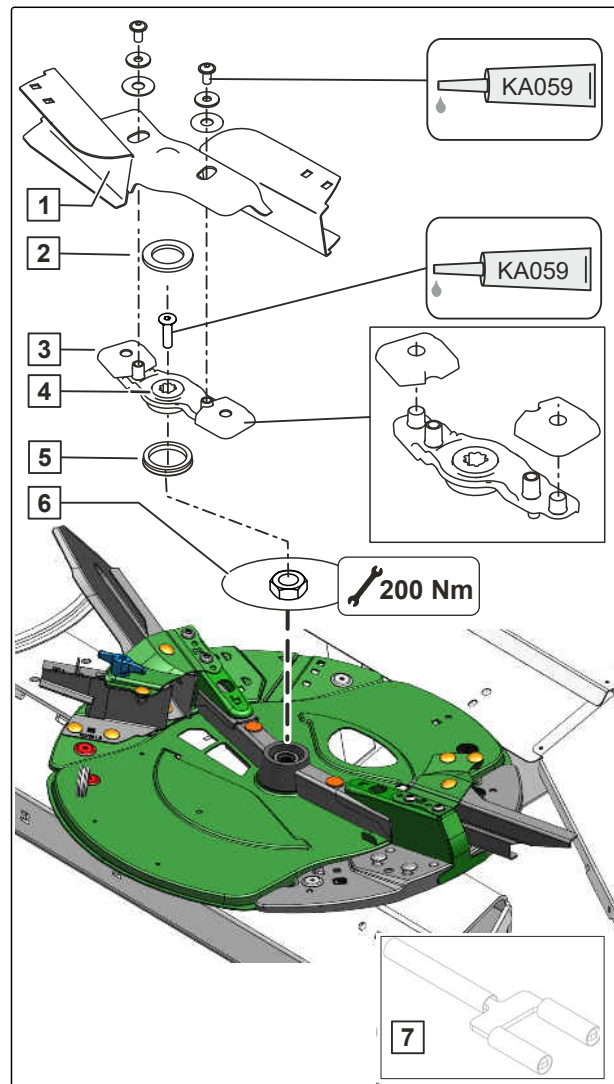


CMS-I-00008262

6.4.6.3 Dešiniojo trąšų paskleidimo disko montavimas

CMS-T-00012988-B.1

1. Nuvalykite ir sutepinkite kardaninį veleną.
2. Varžtus patepkite montavimo pasta.
3. Uždėkite paskleidimo diską.
4. Veržlę M24 **6** priveržkite 200 Nm.
5. Sumontuokite V žiedą **5**.
6. Uždėkite perjungimo stebulę **4** ir pritvirtinkite varžtu M8x16.
7. Uždėkite kompensavimo elementus **3**.
8. Uždėkite sandariklį **2**.
9. Uždėkite įleidimo mentę **1** ir pritvirtinkite poveržlėmis ir 2 varžtais M8x16.

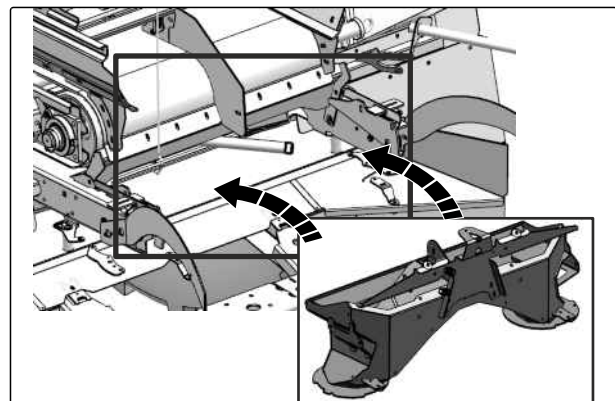


CMS-I-00008261

6.4.6.4 TS barstymo mechanizmo montavimas

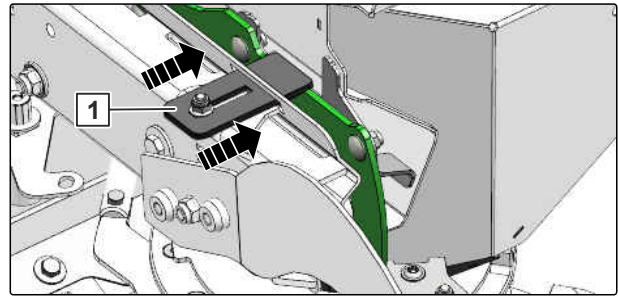
CMS-T-00012986-A.1

1. Piltuvo lataką nuleiskite iš viršaus į fiksatorius.



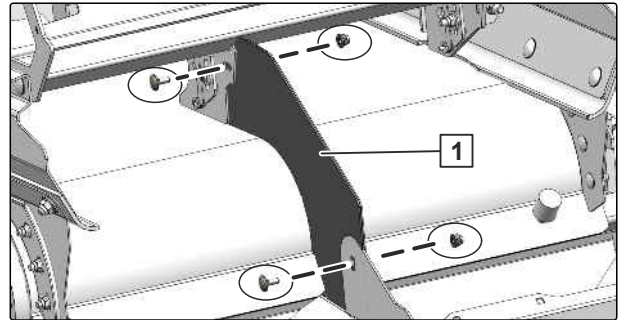
CMS-I-00008423

2. *Piltovo latakui fiksuoti fiksatoriuje:*
Stumkite fiksavimo plokštelę **1** į vidų ir
priveržkite veržlę.



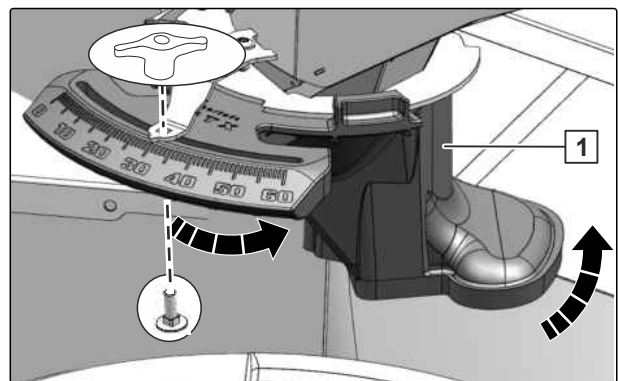
CMS-I-00008424

3. Sumontuokite centrinę atskiriamąją plokštelę
dvigubai sklendei su 2 varžtinėmis jungtimis ir
1 mm atstumu nuo konvejerio juostos.



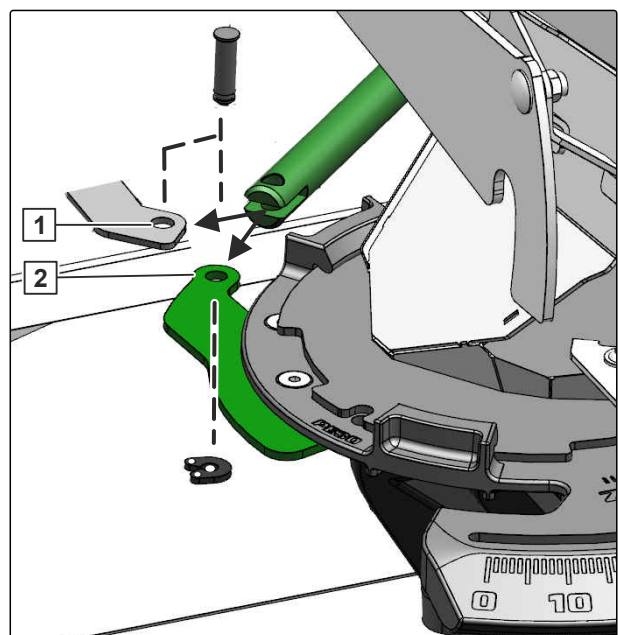
CMS-I-00008265

4. *Norėdami sumontuoti abu piltovo snapelius:*
Piltovo snapelį **1** uždėkite iš apačios ir sukite į
dešinę.



CMS-I-00008264

6. *ISOBUS:*
Abu variklius išimkite iš stovėjimo padėties **1**.
7. Abu variklius pritvirtinkite prie piltovo snapelio **2**.



CMS-I-00008263

6.4.7 Duomenų radimas trąšų duomenų banke

CMS-T-00012752-B.1

„AMAZONE Spreader Application Center“ (SAC)
nustatomos vertės visoms populiariausioms trąšoms
ir įrašomos į trąšų duomenų banką barstymo
lentelėse.



(83016138)
EuroChemUrea+S 40(+5S)gran.


0.81


3.43


0.75 kg/l


12.8

CMS-I-00008260

															
															
TS 20	24	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	165
	27	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	165
	30	16	800	B	2	900	2	7	800	2	12	720	29	-1	176

1. *Norėdami parinkti barstomąją medžiagą:*

Iškvieskite trąšų duomenų
banko duomenis, naudodamiesi „Online-
DüngeService“, AMAZONE tinklapyje
<https://amazone.de/de-de/service-support/>

arba

Programėlės „mySpreader“ duomenų iškvietimas

arba

Kai naudojamas „Bluetooth“ adapteris:

Perkelkite programėlės „mySpreader“ duomenis į
valdymo terminalą.

2. Mašinos nustatymui turėkite paruoštus barstymo
lentelės duomenis.

3. Turėkite paruoštus duomenis nustatymams
barstant.

6.4.8 Darbinio pločio nustatymas

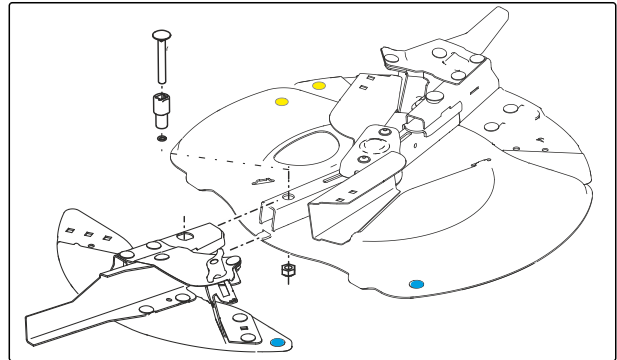
CMS-T-00012996-A.1

6.4.8.1 Dešiniojo barstymo menčių bloko keitimas

CMS-T-00012753-A.1

Įvairiems darbiniais pločiams skirti barstymo menčių blokai TS10, TS20 ir TS30. Atstumas tarp technologinių vėžių apibrėžia barstymo menčių blokų parinkimą.

1. Atlaisvinkite varžtinę jungtį ir ištraukite varžtą su įvare.
2. Barstymo menčių blokus nuimkite traukdami į išorę.
3. Parinkite norimus barstymo menčių blokus iš barstymo lentelės.
4. Barstymo menčių bloką įstumkite pagal spalvų žymas.
5. Barstymo menčių bloką pritvirtinkite varžtine jungtimi ir įvare.
6. Visada trumpą ir ilgą barstymo menčių bloką keiskite abiejose pusėse.
7. *ISOBUS*:
Barstymo menčių bloko pavadinimą įveskite į ISOBUS programinės įrangos meniu "Gaminys".



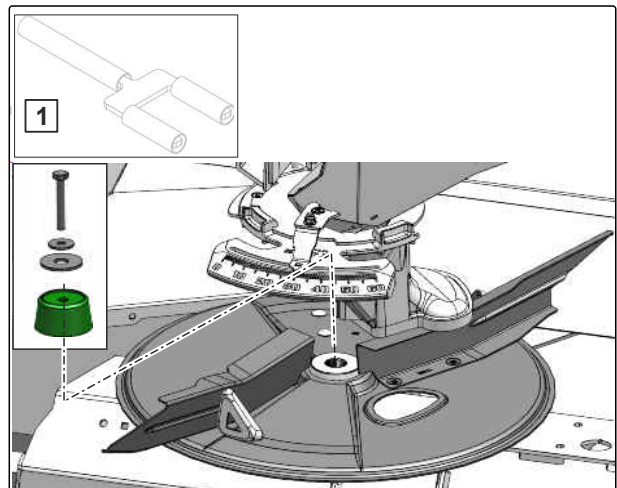
CMS-I-00008266

6.4.8.2 Kairiojo paskleidimo disko keitimas

CMS-T-00012997-A.1

Įvairiems darbiniais pločiams yra skirtingi paskleidimo diskai TS10, TS20 ir TS30.

1. Atlaisvinkite varžtinę jungtį ir nuimkite su uždarymo kūgiu.
2. Išimkite paskleidimo diską.
3. Barstymo lentelėje parinkite norimą paskleidimo diską.
4. Uždėkite paskleidimo diską. Uždėkite uždarymo kūgį ir poveržles.
5. Priveržkite varžtą.



CMS-I-00008262

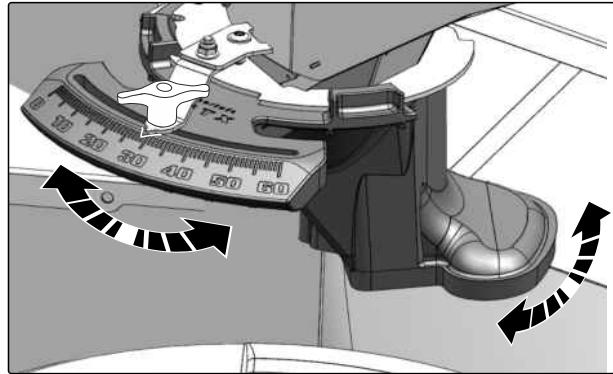
6.4.8.3 Įleidimo sistemos nustatymas rankiniu būdu

CMS-T-00012998-A.1

ISOBUS: įleidimo sistema nustatoma automatiškai.

Kai nustatoma didesnė įleidimo sistemos vertė, darbinis plotis padidėja. Kai nustatoma mažesnė įleidimo sistemos vertė, darbinis plotis sumažėja.

1. Įleidimo sistemos padėties vertę suraskite barstymo lentelėje.
2. Atsukite sparnuotąją veržlę.
3. Piltuvo snapelį **1** sukite, kol rodyklė rodys norimą vertę.
4. Priveržkite sparnuotąją veržlę.
5. Įleidimo sistemą nustatykite vienodai abiejose pusėse.



CMS-I-00008326

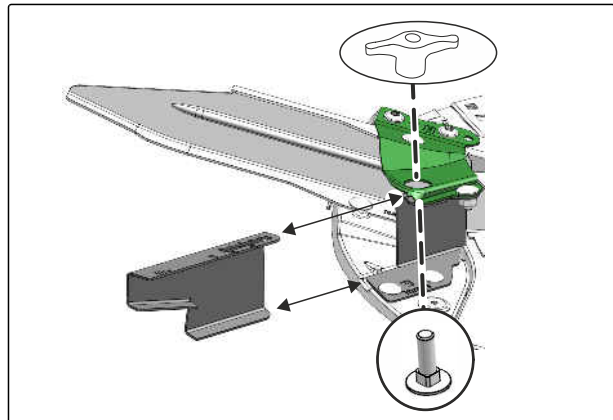
6.4.9 Barstymo paribiuose įrenginio „AutoTS“ paruošimas

CMS-T-00012999-B.1

6.4.9.1 Paribių barstymo teleskopo montavimas

CMS-I-00012754-B.1

1. Barstymo lentelėje parinkite paribių barstymo teleskopą A, A+, B, C arba D.
2. Atsukite sparnuotąją veržlę.
3. Išimkite varžtą.
4. Pakeiskite paribių barstymo teleskopą.
5. Pritvirtinkite paribių barstymo teleskopą varžtu ir sparnuotąja veržle.
6. Ranka priveržkite sparnuotąją veržlę.
7. **ISOBUS:**
Paribių barstymo teleskopo pavadinimą įveskite į ISOBUS programinės įrangos meniu „Gaminys“.

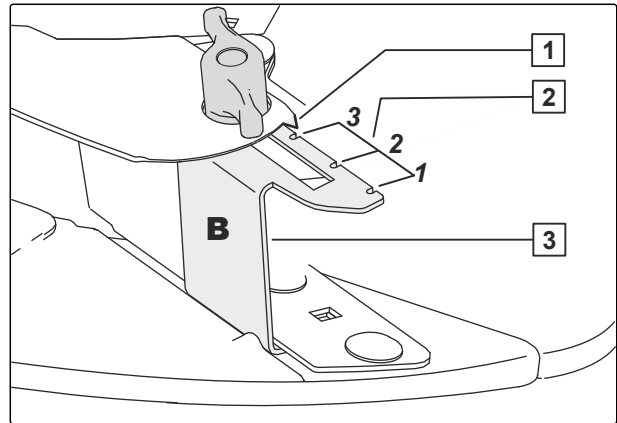


CMS-I-00008267

6.4.9.2 Paribių barstymo teleskopo nustatymas

Įranta **2** ant paribių barstymo teleskopo **3** rodo 1, 2 arba 3 montavimo padėtis.

1. Paribių barstymo teleskopo montavimo padėtį suraskite barstymo lentelėje.
2. Atsukite sparnuotąją veržlę.
3. Paribių barstymo teleskopą perstumkite taip, kad rodyklė **1** rodytų į norimą žymą.
4. Ranka priveržkite sparnuotąją veržlę.
5. *ISOBUS*:
Paribių barstymo teleskopo padėtį įveskite į ISOBUS programinės įrangos meniu "Gaminys".



CMS-T-00013000-B.1

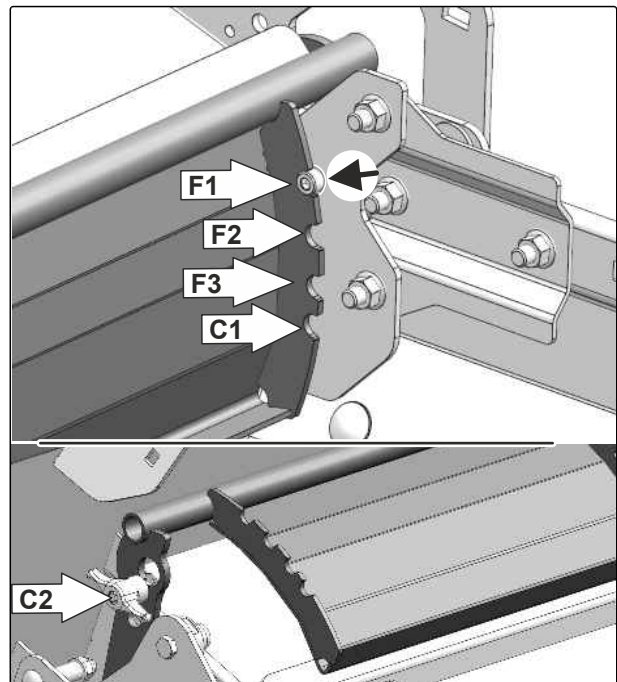
CMS-I-00008268

6.5 Monosklendės priderinimas barstomajai medžiagai

CMS-T-00012756-B.1

Monosklendės padėtys

- F1** Trašos: maži išbėrimo kiekiai, be dvigubos sklendės
- F2** Trašos: vidutiniai išbėrimo kiekiai, be dvigubos sklendės
- F3** Trašos: dideli išbėrimo kiekiai, be dvigubos sklendės
- C1** Drėgnos kalkės: maži išbėrimo kiekiai iki 1.000 kg/ha, tinka lipnioms barstomosioms medžiagoms ir mažam važiavimo greičiui
- C2** Drėgnos kalkės: išbėrimo kiekiai didesni kaip 1.000 kg/ha, visiškai atidaryta monosklendė arba trašų išbėrimas per dvigubą sklendę

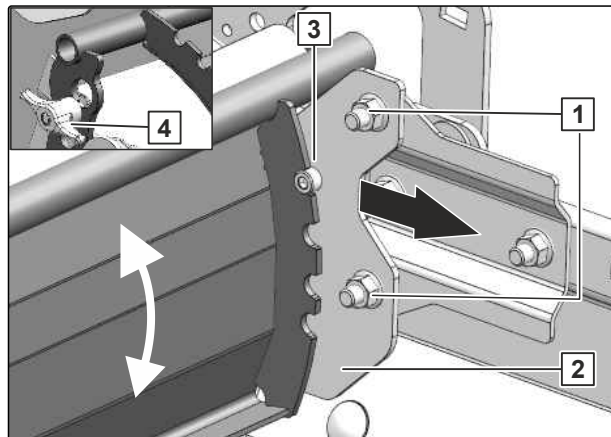


CMS-I-00008270

1. Atsukite varžtus **1** abiejose pusėse.
2. Fiksavimo plokštelę **2** patraukite į galą.
3. Pasukite monosklendę.
4. Pastumkite fiksavimo plokštelę į priekį.
Nustatykite monosklendės padėtį kaiščiu **3**

arba

Užfiksuokite visiškai atidarytą monosklendę
sparnuotąja veržle **4**.



CMS-I-00008269

5. Priveržkite varžtus **1** abiejose pusėse.

6.6 Mašinos paruošimas kalkių barstymui

CMS-T-00012755-E.1

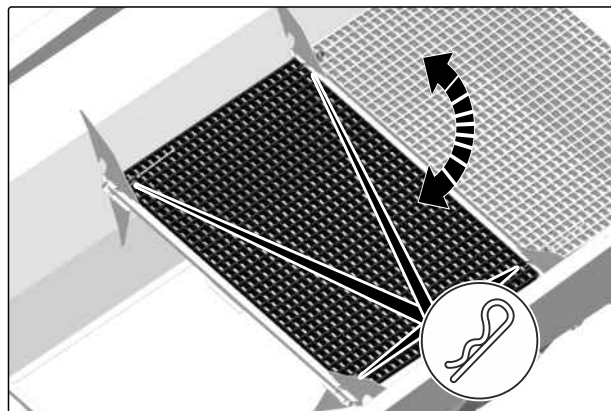
6.6.1 Grotelių išmontavimas

CMS-T-00013768-B.1



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

1. Ištraukite spyruoklinį kištuką ir atblokuokite groteles.
2. Atlenkite groteles į viršų.
3. Išimkite groteles su kėlimo įtaisu.
4. Išmontuokite visas groteles.



CMS-I-00008569

6.6.2 Trąšų barstymo paribiuose įrenginio išmontavimas

CMS-T-00013026-B.1

6.6.2.1 Elektrinės pavaros nustatymas į techninės priežiūros padėtį

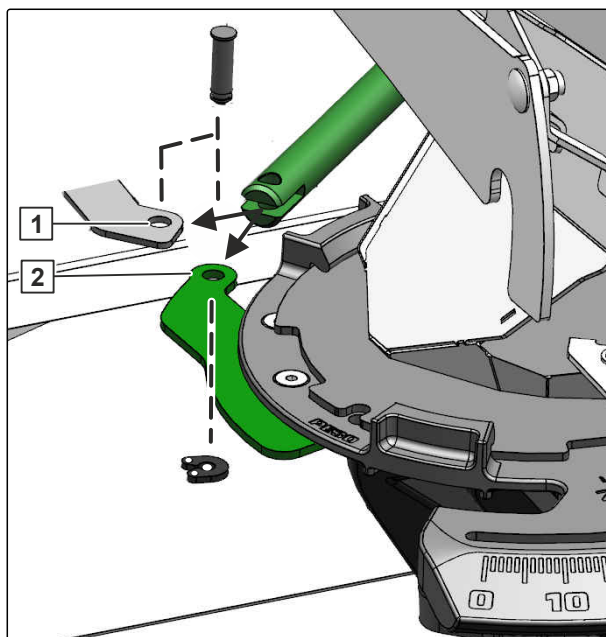
CMS-T-00012757-A.1

- **ISOBUS:**
Parinkite meniu "Mašina" "Barstyklės techninė priežiūra" ir laikykitės nurodymų, žr. naudojimo instrukciją „ISOBUS programinė įranga“.

6.6.2.2 TS trąšų barstymo mechanizmo išmontavimas

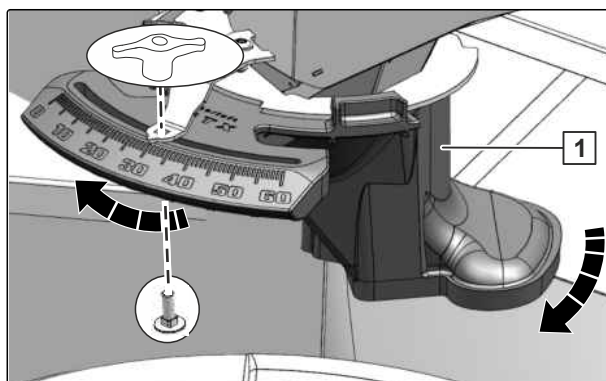
CMS-T-00013031-B.1

1. *Norėdami palengvinti prieigą prie barstymo mechanizmo:*
Išmontuokite vamzdžio apsauginę apkabą.
2. *ISOBUS:*
Abu variklius iš padėties **2** nustatykite į techninės priežiūros padėtį **1** ir fiksuokite.



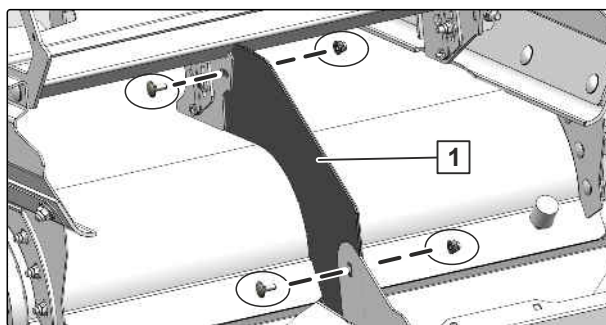
CMS-I-00008263

3. *„EasySet“:*
Išmontuokite skalės varžtinę jungtį prie įleidimo sistemos.
4. *Norėdami išmontuoti piltuvo snapelius:*
Piltuvo snapelį **1** pasukite į kairę ir nuimkite į apačią.
5. Išmontuokite abu piltuvo snapelius.



CMS-I-00008425

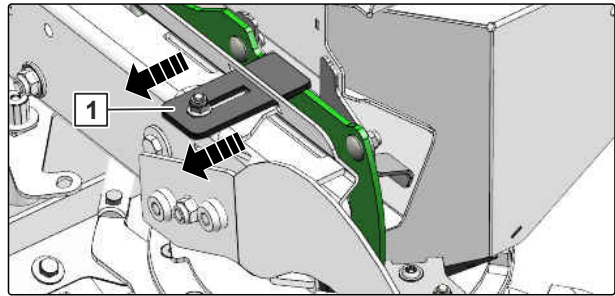
6. Išmontuokite dvigubos sklendės atskiriamąją plokštelę **1**.



CMS-I-00008265

7. *Norėdami atfiksuoti piltuvo lataką iš fiksatoriaus:*

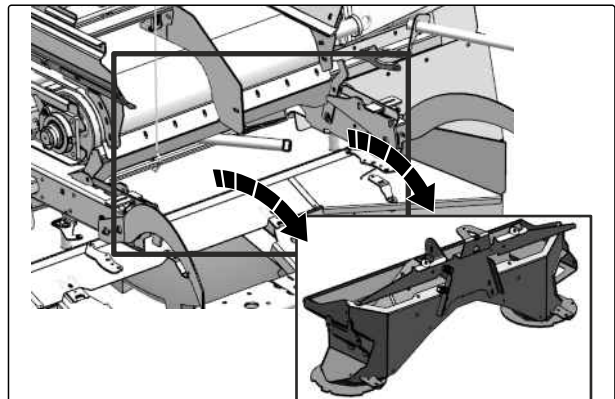
Atsukite veržlę ir stumkite fiksavimo plokštelę **1** į išorę.



CMS-I-00008213

8. Piltuvo lataką šiek tiek pakelkite ir išimkite.

9. Sumontuokite vamzdžio apsauginę apkabą.

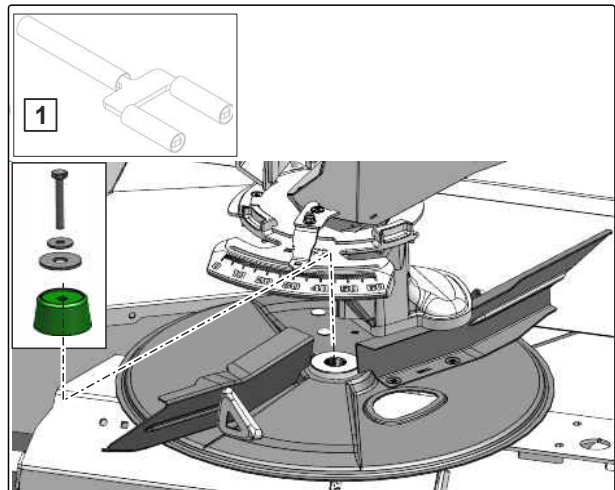


CMS-I-00008212

6.6.2.3 Kairiojo trąšų paskleidimo disko išmontavimas

CMS-T-00013027-A.1

1. Atlaisvinkite varžtinę jungtį ir nuimkite su uždarymo kūgiu.
2. Nuimkite paskleidimo diską. Tam pagalbiniu įrankiu **1** nukelkite paskleidimo diską nuo stebulės.

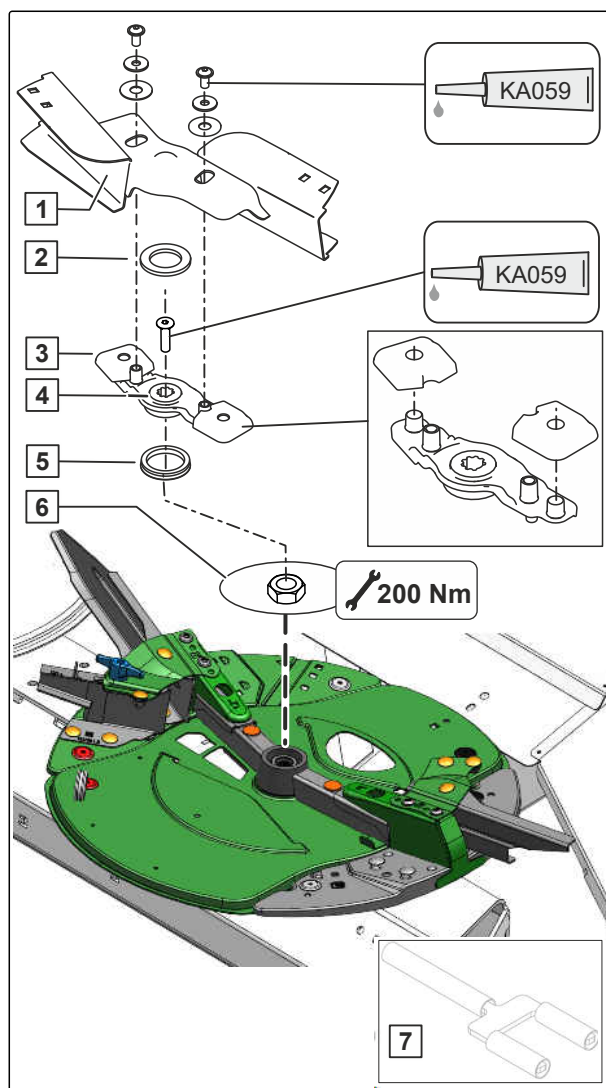


CMS-I-00008262

6.6.2.4 Dešiniojo trąšų paskleidimo disko išmontavimas

CMS-T-00013028-A.1

1. Atsukite kreipiamosios mentės **1** varžtus ir nuimkite kreipiamąją mentę.
2. Nuimkite sandariklį **2**.
3. Nuimkite kompensavimo elementus **3**.
4. Atsukite perjungimo stebulės varžtą **4** ir nuimkite perjungimo stebulę.
5. Nuimkite V žiedą **5**.
6. Atsukite veržlę **6**.
7. Nuimkite paskleidimo diską. Tam pagalbiniu įrankiu **7** nukelkite paskleidimo diską nuo stebulės.

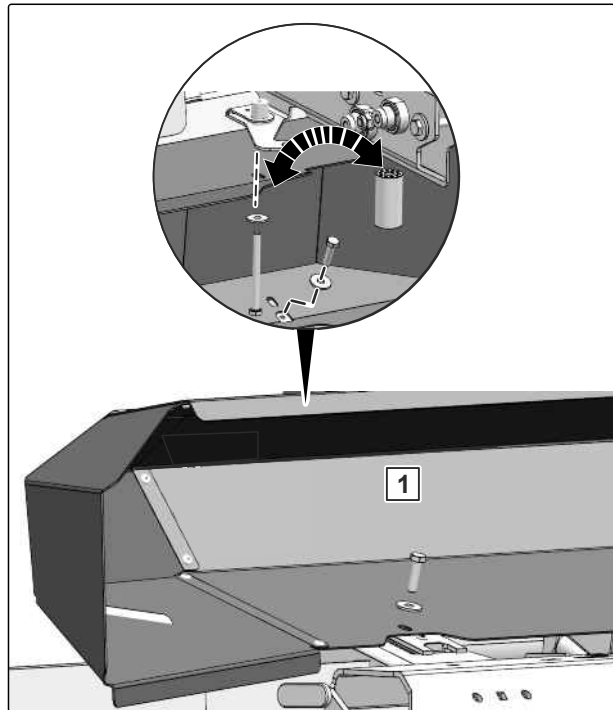


CMS-I-00008261

6.6.2.5 Apsaugo nuo tiškalių išmontavimas

CMS-T-00013209-A.1

1. Abiejose pusėse nuo apsaugo nuo tiškalių **1** atsukite 3 varžtus su poveržlėmis ir nuimkite apsaugą nuo tiškalių.
2. Sumontuokite vamzdžio apsauginę apkabą.

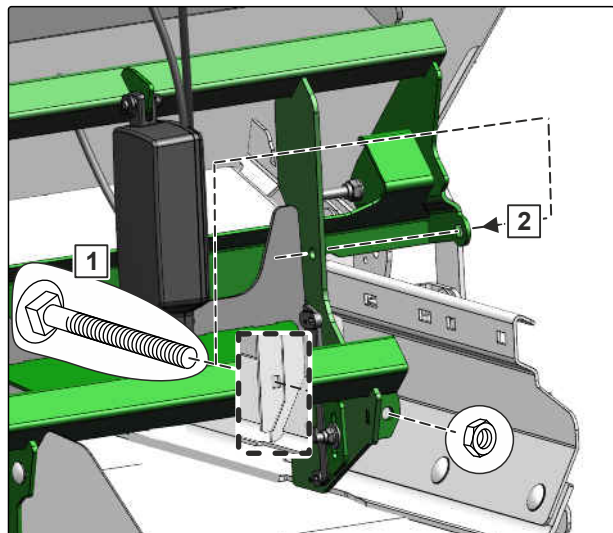


CMS-I-00008215

6.6.3 Dvigubos sklendės išjungimas

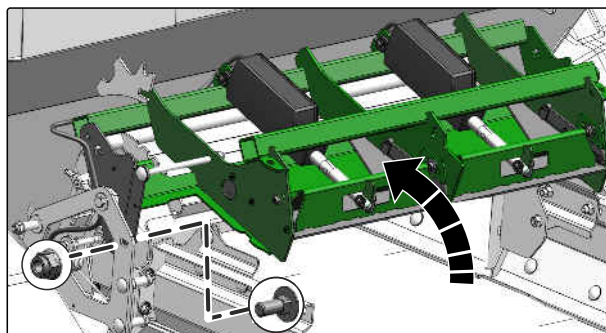
CMS-T-00012759-A.1

1. Išmontuokite varžtinę jungtį **1**.
2. Įstatykite varžtą į stovėjimo padėtį **2** ir užfiksukite veržle.
3. Sumontuokite varžtinę jungtį abiejose pusėse stovėjimo padėtyje.



CMS-I-00008210

4. Pasukite aukštyn dvigubą sklendę.
5. Užfiksuokite dvigubą sklendę abiejose pusėse varžtine jungtimi.

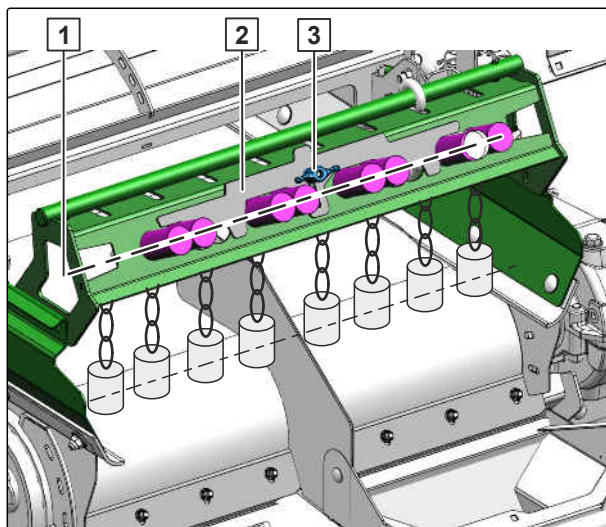


CMS-I-00008422

6.6.4 Grandininio grėblio nustatymas į naudojimo padėtį

CMS-T-00012760-A.1

1. Atsukite sparnuotąją veržlę **3**.
2. Pakelkite apsauginę plokštelę **2**.
3. Visus atskirus svorius **1** paimkite iš kulisos ir leiskite laisvai kabėti.
4. Priveržkite sparnuotąją veržlę.



CMS-I-00008169

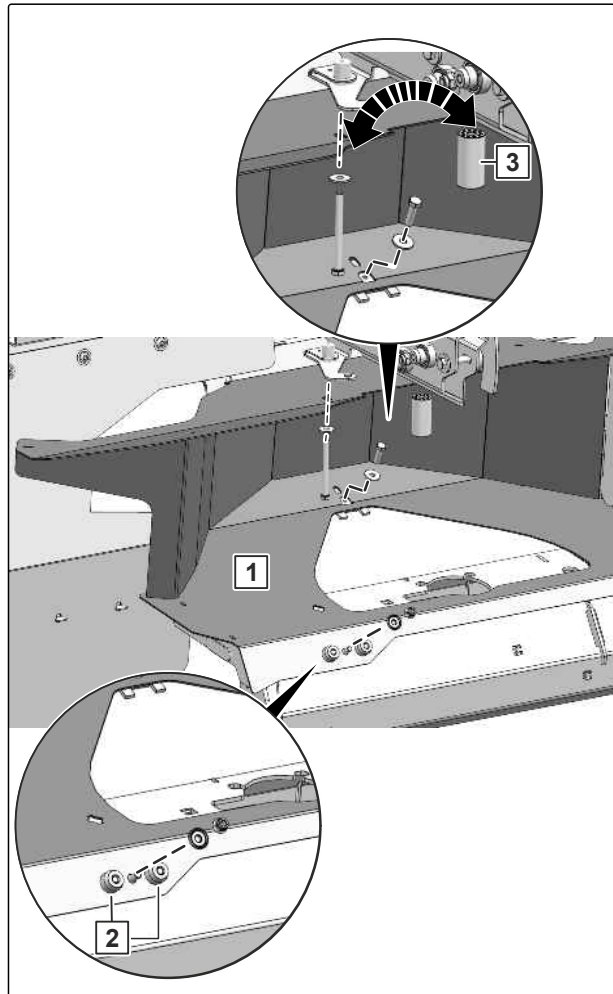
6.6.5 Kalkių barstymo įrenginio montavimas

CMS-T-00013029-B.1

6.6.5.1 Apsaugo nuo kalkių tiškalių montavimas

CMS-T-00012758-A.1

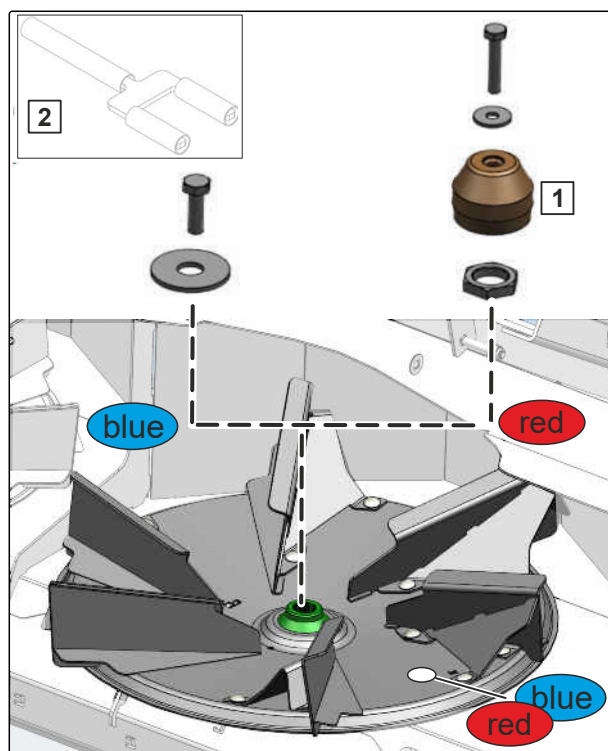
1. Uždėkite apsaugą nuo tiškalių **1** ant fiksavimo įvorių **2**.
2. Sumontuokite viršutinį varžtą ir poveržlę abiejose pusėse su tarpine įvore **3**.
3. Sumontuokite apatinį varžtą abiejose pusėse.
4. Sumontuokite veržlę abiejose pusėse su plastikine poveržle.



CMS-I-00008216

6.6.5.2 Kalkių paskleidimo diskų montavimas

1. Nuvalykite ir sutepinkite kardaninį veleną.
2. Uždėkite kalkių paskleidimo diską su mėlyna žyma.
3. Pritvirtinkite kalkių paskleidimo diską su poveržle ir varžtu M10x30.
4. Uždėkite kalkių paskleidimo diską su raudona žyma dešinėje.
5. Pritvirtinkite paskleidimo diską veržle M24.
6. Uždėkite sandarinimo dangtelį **1**.
7. Pritvirtinkite sandarinimo dangtelį poveržle ir varžtu M8x40.

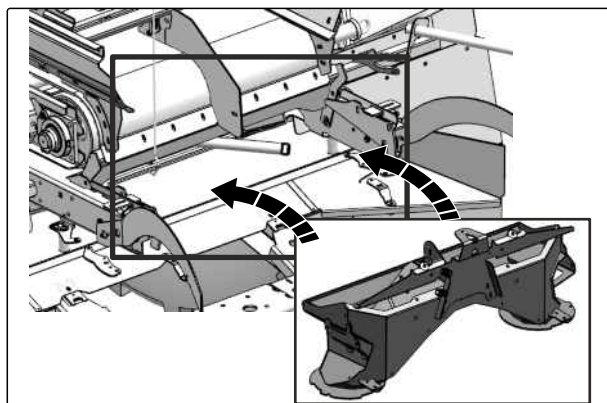


CMS-T-00013030-B.1

CMS-I-00008214

6.6.5.3 Kalkių barstymo mechanizmo montavimas

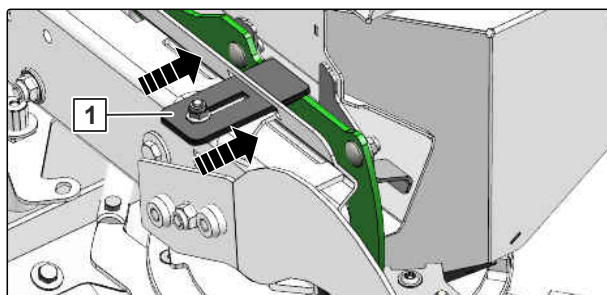
1. Piltuvo lataką nuleiskite iš viršaus į fiksatorius.



CMS-T-00013190-A.1

CMS-I-00008423

2. *Norėdami fiksuoti piltuvo lataką:*
Stumkite fiksavimo plokštelę **1** į vidų ir priveržkite veržlę.



CMS-I-00008424

6.6.6 Papildomo latako kalkėms montavimas

CMS-T-00012761-B.1

Kalkių barstymo savybės priklauso nuo drėgmės ir piltinio svorio. Papildomas latakas montuojamas pagal lentelę.



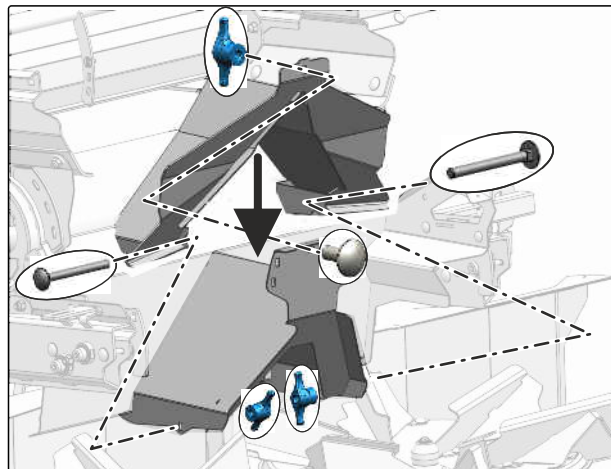
NURODYMAS

Iš žemės drėgnumo kalkių rankomis galima suformuoti išliekantį rutuliuką. Sausos kalkės vėl subyrės.

Kuo drėgesnės kalkės, tuo didesnis prilipimo ant papildomo latako pavojus.

Kalkės		Papildomas latakas	Darbinis plotis
Rūšis	Konsistencija	Naudojimas	
Angliarūgštės kalkės	žemės drėgnumo	su	16 m
	sausos	be	
Kriauklių kalkakmenis	žemės drėgnumo	su	
	sausos	be	
„Schwarzfelder 48/40“ angliarūgštės magnio kalkės	žemės drėgnumo	su	
	sausos	be	
„Blome“ kriauklių kalkakmenis	žemės drėgnumo	su	12 m
	sausos	be	
„Konverter Kalk“	žemės drėgnumo	be	16 m
	sausos	be	
„Carbokalk“	žemės drėgnumo	su	

1. Uždėkite papildomą lataką ant kalkių latako.
2. Pritvirtinkite papildomą lataką 3 varžtais ir sparnuotosiomis veržlėmis.



CMS-I-00008274

6.7 Barstomųjų medžiagų rezervuaro pildymas

CMS-T-00012762-A.1

1. Laikykitės barstomosios medžiagos gamintojo saugos nurodymų. Jei nurodyta, dėvėkite asmeninius apsauginius drabužius.
2. Prijunkite mašiną prie traktoriaus.
3. Uždarykite vandens išleidimo sklendę.
4. *Norėdami atidengti atverčiamą tentą:*
Ijunkite traktoriaus valdymo įrenginį "smėlinė".
5. Patikrinkite barstomųjų medžiagų rezervuarą, ar nėra likučių ir pašalinių daiktų.



6. Prieš pildydami trumpam paleiskite transporterį.
7. Tolygiai pildykite barstomųjų medžiagų rezervuarą.

6.8 Mašinos paruošimas važiavimui keliais

CMS-T-00012715-C.1

6.8.1 Barstomosios medžiagos likučių pašalinimas

CMS-T-00012763-A.1

Ant transporterio ir barstymo mechanizmo likę barstomosios medžiagos likučiai gali nukristi ant kelio.

- Pašalinkite barstomosios medžiagos likučius nuo mašinos.

6.8.2 Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos priderinimas prie apkrovos

CMS-T-00012110-B.1

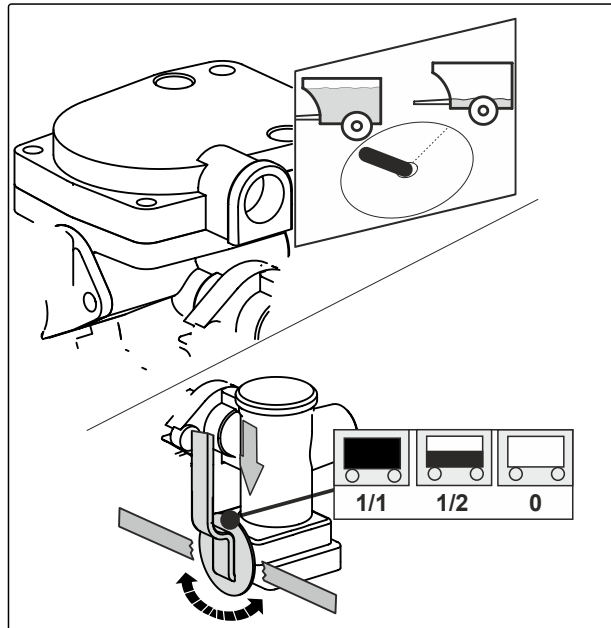
Kai mašina yra su rankiniu būdu reguliuojamu stabdžių vožtuvu, stabdymo galią galima priderinti prie apkrovos.

Yra 2 skirtingi stabdžių vožtuvai.

- Nustatykite sukamąją rankenėlę ties apkrovos simboliu

arba

Rankenėlę sukite taip, kad apkrovos simbolis rodytų į stabdžių vožtuvo rodyklę.

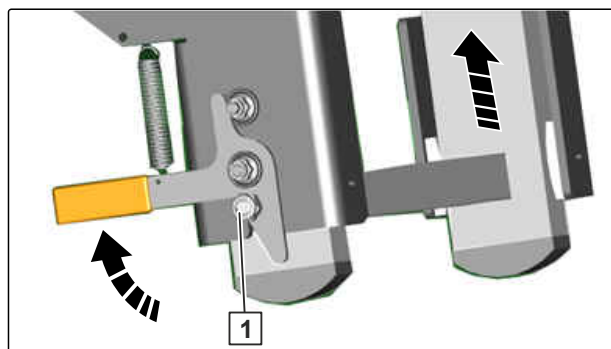


CMS-I-00007784

6.8.3 Kopėčių fiksavimas transportavimo padėtyje

CMS-T-00013032-A.1

1. Užstumkite aukštyrą kopėčias.
2. Užblokuokite kopėčių fiksatorius su svirtimi.
3. Patikrinkite kopėčių fiksatoriaus atramą **1**.

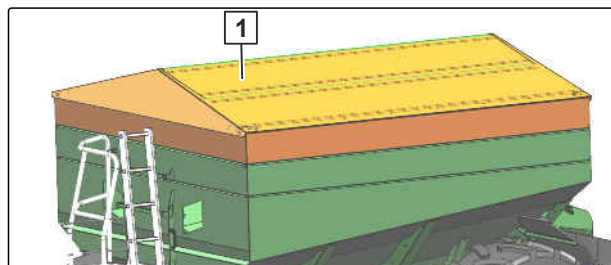


CMS-I-00008276

6.8.4 Atverčiamojo tento uždarymas

CMS-T-00012766-A.1

- Norėdami uždaryti atverčiamąjį tentą **1**:
Ijunkite traktoriaus valdymo įrenginį "smėlinė".



CMS-I-00008277

6.8.5 Darbo žibinto išjungimas

CMS-T-00013341-C.1

- *Kad būtų išvengta kitų eismo dalyvių akinimo:*
Darbo žibintą pagal naudojimo instrukciją
"ISOBUS"

arba

naudojimo instrukciją "Valdymo kompiuteris"

arba

išjunkite klavišiniu jungikliu.

Mašinos naudojimas

7

CMS-T-00012716-D.1

7.1 Išbėrimo kiekio tikrinimas

CMS-T-00012767-B.1

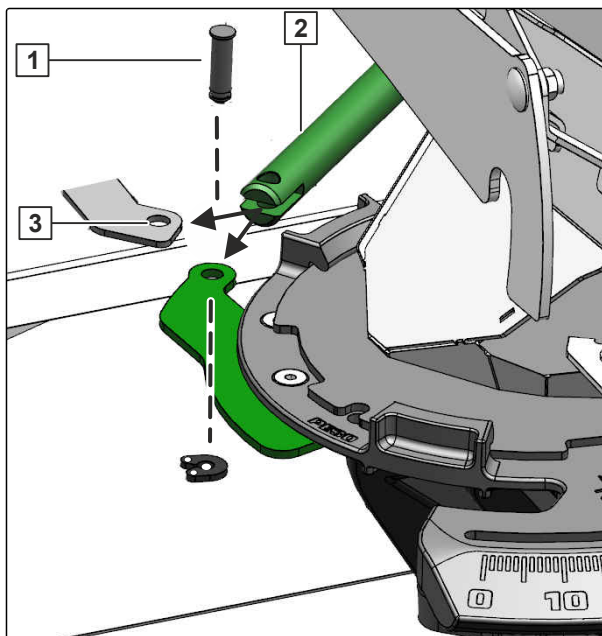
7.1.1 Pasiruošimas trąšų išbėrimo kiekio kontrolei

CMS-T-00013210-B.1

7.1.1.1 ISOBUS: įleidimo sistemos variklio atkabinimas

CMS-T-00012768-A.1

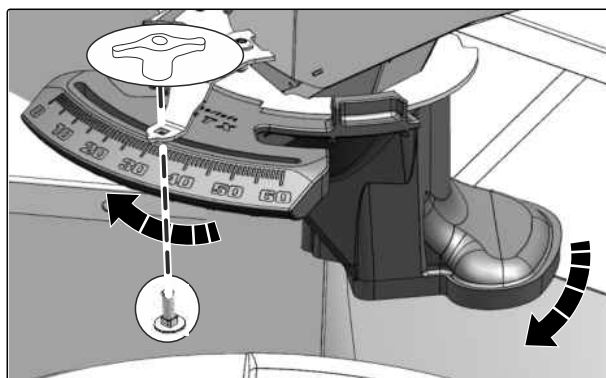
1. Nuimkite fiksavimo žiedą.
2. Ištraukite kaištį **1**.
3. Įleidimo sistemos variklio cilindro kotą **2** pasukite į stovėjimo padėtį **3**.
4. Cilindro kotą fiksukite kaiščiu ir fiksavimo žiedu.
5. Atkabinkite įleidimo sistemos variklį kairėje ir dešinėje.



CMS-I-00008278

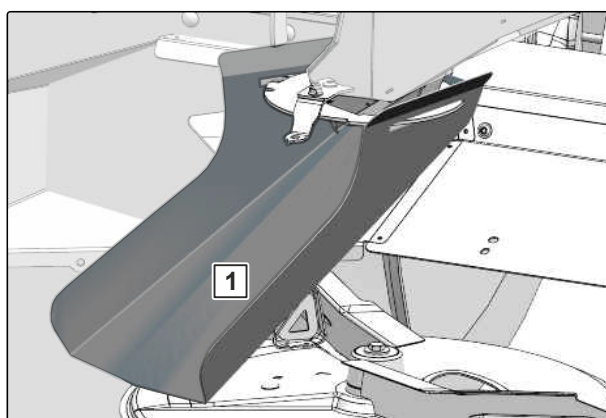
7.1.1.2 Piltuvo snapelių paruošimas

1. *Norėdmai išvengti nedidelių paskleidimo diskų judesių:*
Parinkite traktoriaus darbo veleno sūkių skaičių 0 1/min.
2. „EasySet“:
Išmontuokite skalės varžtinę jungtį prie įleidimo sistemos.
3. Piltuvo snapelį sukite į kairę, kol bus galima nuimti piltuvo snapelį apačią.
4. Nuimkite abu piltuvo snapelius.
5. Užkabinkite trąšų lataką **1** už piltuvo latako.
6. Pritvirtinkite trąšų lataką abiejose pusėse.
7. Prieš išbėrimo kiekio tikrinimą, atlikite trumpą bandomąjį paleidimą.



CMS-T-00013211-A.1

CMS-I-00008381



CMS-I-00008279

7.1.2 Barstomos medžiagos kalibravimo koeficiento nustatymas

CMS-T-00012769-B.1

Kalibravimo koeficientas nustatomas išbėrimo kiekio tikrinimo metu.

Tam surinktas išbėrimo kiekis palyginamas su teoriniu išbėrimo kiekiu ir nustatomas kalibravimo koeficientas.

1. *Kai reikia nustatyti kalibravimo koeficientą su mažu išbėrimo kiekiu:*

Po trąšų latakų pastatykite tinkamą indą ir surinkite barstomąją medžiagą

arba

Kai reikia nustatyti kalibravimo koeficientą su dideliu išbėrimo kiekiu:

Mašiną nuvežkite į barstomosios medžiagos sandėlį ir leiskite išblyrėti barstomajai medžiagai.

2. Nustatykite kalibravimo koeficientą, žr. naudojimo instrukciją „ISOBUS programinė įranga“ arba naudojimo instrukciją „EasySet 2“.
3. Po išbėrimo kiekio patikrinimo vėl sumontuokite.

7.2 Barstymas

CMS-T-00012770-C.1



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl išsviestų susidėvėjusių barstymo menčių dalių

- Kiekvieną dieną prieš naudodami, patikrinkite visas barstymo mentes, ar nėra pastebimų trūkumų.

Techninė barstymo menčių būklė labai svarbi tolygiam trąšų skersiniam paskirstymui lauke. Dėl susidėvėjusių barstymo menčių gali susidaryti juostos.



BŪTINOS SĄLYGOS

- ☑ Darbinis plotis ir skersinis paskirstymas patikrintas su „EasyCheck“

1. Įjunkite valdymo terminalą arba valdymo kompiuterį.
2. Patikrinkite nustatymus valdymo terminale arba valdymo kompiuteryje.
3. Paleiskite paskleidimo diskus numatytoju sukimosi greičiu.
4. Įvažiuokite į lauką.

5. Valdykite mašiną valdymo terminalu arba valdymo kompiuteriu, žr. naudojimo instrukciją „ISOBUS programinė įranga“ arba „Valdymo kompiuteris „EasySet 2“.
6. Įjunkite barstymą įjungimo taške pagal barstymo lentelę

arba

automatinis įjungimas, naudojant „Section Control“.
7. Ilgiau transportavus su pilnu barstomųjų medžiagų rezervuaru, reikia atkreipti dėmesį, ar tinkamas išbėrimas barstymo pradžioje.
8. *Kai pradedamas barstymas paribiuose:*
Įjunkite paribių barstymo sistemą ir apvažiukite lauką.
9. Baigę barstyti paribiuose išjunkite paribių barstymo sistemą.
10. Baigę barstyti išjunkite išbėrimą.

arba

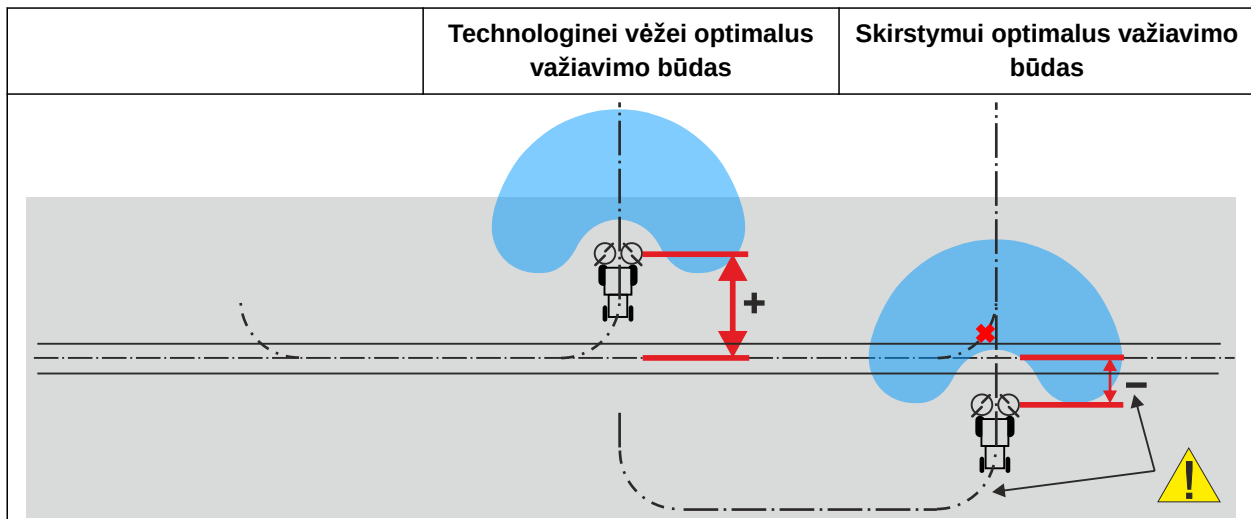
automatinis išjungimas, naudojant „Section Control“.

7.3 Išjungimo taško priderinimas prie važiavimo būdo

CMS-T-00012771-A.1

Išjungimo taško parinkimas priklauso nuo važiavimo būdo apsisukimo zonoje.

- Pasirinkus paskirstymui optimalų važiavimo būdą, dažniausiai negalima įsukti į apsisukimo zonos technologinę vėžę, nes ypač esant mažam arba neigiamam išjungimo taškui vėlai užsidaro sklendės.
- Pasirinkus technologinei vėžei optimalų važiavimo būdą, turi būti pakankamai didelis išjungimo taškas, kad sklendės laiku užsidarytų prieš įvažiuojant į apsisukimo zonos technologinę vėžę. Tai nėra gerai trąšų paskirstymui apsisukimo zonoje.



- Norėdami važiuoti paskirstymui optimaliu būdu, išjungimo tašką suraskite barstymo lentelėje

arba

Norėdami važiuoti technologinei vėžei optimaliu būdu, parinkite bent 7 m išjungimo tašką.

7.4 Nustatymų trąšų barstymui paribiuose priderinimas

CMS-T-00012772-B.1

Kad paribių barstymo vaizdas būtų optimalus, galima priderinti nustatymus, kurie skiriasi nuo barstymo lentelėje pateiktų nustatymų.

		Barstymo srities išplėtimas iki ribos su daugiau trąšų į išorę	Barstymo srities išplėtimas į lauką su mažiau trąšų į išorę
1.		Paribių barstymo teleskopą nustatykite ties didesne verte.	Paribių barstymo teleskopą nustatykite ties mažesne verte.
2.		Pakeiskite paribių barstymo teleskopą. A->A+>B->C->D	Pakeiskite paribių barstymo teleskopą. D->C->B->A+>A
3.		Padidinkite paskleidimo diskų sukimosi greitį.	Sumažinkite paskleidimo diskų sukimosi greitį.
4.	X	Nenaudokite paribių barstymo sistemos.	

- Nustatymus atlikite nurodyta veiksmų tvarka.

7.5 Barstymo paribiuose įrenginio kalkėms naudojimas

CMS-T-00012773-A.1

1. *Norėdami barstymo paribiuose įrenginį nuleisti į barstymo sekcijas:*
Suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį "mėlyna".
2. Važiukite pusės darbinio pločio atstumu nuo lauko ribos ir barstykite.
3. *Norėdami išjungti barstymo paribiuose įrenginį:*
Suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį "mėlyna".

7.6 Apsisukimas apsisukimo zonoje

CMS-T-00013238-C.1

7.6.1 Mašinos be dvigubos sklendės apsisukimas

CMS-T-00012774-B.1

1. *Kai pasiekiamas išjungimo taškas pagal barstymo lentelę:*



Baikite barstymą.

- ➔ Barstomosios medžiagos likučiai lieka ant konvejerio juostos galo.
2. Apsisukite lauko gale ir vėl važiuokite lauku.
 3. Paleiskite paskleidimo diskus numatytoju sukimosi greičiu.
 4. *Kai pasiekiamas įjungimo taškas pagal barstymo lentelę:*



Pradėkite barstymą.

7.6.2 Apsisukimas lauko gale su dviguba sklende

CMS-T-00013239-B.1



NURODYMAS

Barstant su „Section Control“ išbėrimas stabdomas ir paleidžiamas automatiškai.



1. maždaug 17 m iki išjungimo taško baikite barstymą.

- ➔ Dviguba sklendė užsidaro.
- ➔ Konvejerio juosta juda toliau, kol bus išbertos trąšos už dvigubos sklendės.
- ➔ Barstymas baigtas išjungimo taške.

2. Apsisukite lauko gale ir vėl važiuokite lauku.
3. Paleiskite paskleidimo diskus numatytuoju sukimosi greičiu.



4. maždaug 10 m iki įjungimo taško pradėkite barstymą.

- ➔ Barstimoji medžiaga įjungimo taške pasiekia paskleidimo diską.

7.7 Po barstymo

CMS-T-00012775-A.1

- Sustabdykite paskleidimo disko pavarą.

7.8 Rezervuaro ištuštinimas

CMS-T-00012776-A.1



PAVOJINGA

Susižalojimo pavojus dėl besisukančių paskleidimo diskų

Dėl kontakto su besisukančiais paskleidimo diskais arba skriejančiomis trąšomis rezervuaro ištuštinimo metu galimi sužalojimai.

- Sustabdykite paskleidimo disko pavarą prieš rezervuaro tuštinimą.



ATSARGIAI

Sužalojimų pavojus užkliuvus už veikiančio transporterio

- Rezervuaro ištuštinimo metu nelipkite ant transporterio.

- ▶ Ištuštinkite rezervuarą, žr. naudojimo instrukciją „ISOBUS programinė įranga TX“ ir naudojimo instrukciją „EasySet 2“.

7.9 Kamerų sistemos naudojimas

CMS-T-00014817-B.1



ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl riboto vaizdo kameros sistemos matymo lauko

- ▶ Prieš manevruodami apžvelkite ir įsitikinkite, kad važiavimo srityje nėra žmonių ir daiktų.
- ▶ Papildomai naudokite išorinius veidrodėlius kuo didesniai matymo laukui užtikrinti.



NURODYMAS

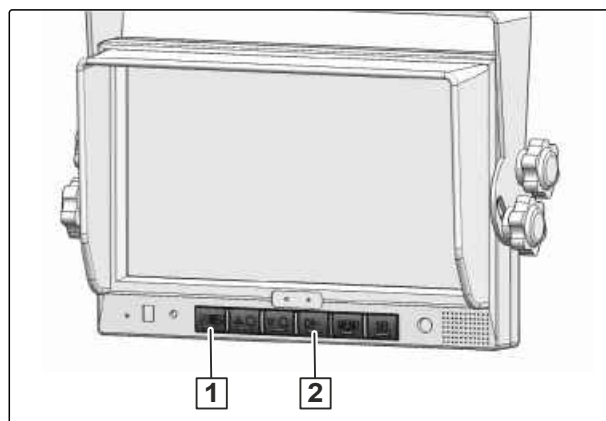
Įranga su nesertifikuota kamerų sistema nepakeičia reguliuojančio asmens, dalyvaujant kelių eisme.



NURODYMAS

Sertifikuotos kamerų sistemos kamerų padėtį ir išdėstymą keisti draudžiama.

1. *Norėdami patikrinti kamerų sistemą:*
Patikrinkite kištukinės jungties blokadimą.
 2. *Norėdami naudoti kamerų sistemą:*
Įjunkite ekraną mygtuku "POWER" **1**.
- ➔ Kamerų vaizdas rodomas ekrane.
3. *Norėdami parinkti rodomą vaizdo kamerą:*
Paspauskite mygtuką "CH+" **2**.
- ➔ Ekranas režimas gali būti naudojamas vienos arba abiejų kamerų vaizdų rodymui.
4. *Norėdami išjungti kamerų sistemą:*
Išjunkite ekraną mygtuku "POWER".
 5. Atlikdami kitus nustatymus laikykitės vaizdo kamerų sistemos naudojimo instrukcijos.



CMS-I-00009566

Gedimų šalinimas

8

CMS-T-00012706-B.1

Klaida	Priežastis	Sprendimas
Dviguba sklendė nereaguoja	Dvigubos sklendės užsiblokavimas	► žr. psl. 95
Netolygus skersinis trąšų paskirstymas	Ant paskleidimo diskų ir barstymo menčių prilipusios trąšos	► Nuvalykite barstymo mentes ir paskleidimo diskus.
	Nuokrypiai nuo trąšų savybių pagal barstymo lentelės duomenis	► Kreipkitės į „AMAZONE DüngeService“ telefonu 05405 501 111.
Per daug trąšų traktoriaus vėžėje	Barstymo mentės ir išleidimo įtaisai sugedę arba susidėvėję.	► Patikrinkite barstymo mentes ir išleidimo įtaisus. ► Sugadintas arba susidėvėjusias dalis iš karto pakeiskite.
Transporteris neveikia	Per mažas alyvos slėgis.	► Padidinkite iš traktoriaus alyvos lygį.
	Konvejerio juosta praslysta.	► žr. psl. 95
Atverčiamas tentas neatsidaro arba atsidaro per greitai	Netinkamai nustatytas droselis.	► Nustatykite droselį.
Neveikia hidraulinės funkcijos	Traktoriuje neįjungtas alyvos tiekimas.	► Traktoriuje įjunkite alyvos tiekimą.
	Nutrauktas srovės tiekimas į vožtuvų bloką	► Patikrinkite laidą, kištukus ir kontaktus.
	Užsiteršęs alyvos filtras.	► žr. psl. 96
Neveikia valdymo terminalas arba valdymo kompiuteris	Nutrūkęs srovės tiekimas.	► Patikrinkite srovės tiekimą į valdymo terminalą arba valdymo kompiuterį.
Paskleidimo diskų TS30 vibracija	Trūkstamas balansavimo svoris	► žr. psl. 96
Atraminė koja pažeidžia augalus	Atraminė koja sumontuota per žemai	 DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS ► Sumontuokite atraminę koja aukščiau.

Dviguba sklendė nereaguoja

CMS-T-00013038-A.1

1. *Norėdami pašalinti užsiblokavimą:*
Suaktyvinkite modeliuojamą greitį.
2. Meniu "Ištuštinimas" atidarykite ir uždarykite sklendes.



ĮSPĖJIMAS Pirštų suspaudimo pavojus ties elektriniu būdu aktyvinamomis sklendėmis

- *Kai sklendės atidaromos arba uždaromos:*
Asmenims nurodykite pasitraukti iš sklendžių darbo srities.

3. Prieš dugno grupės priežiūros darbus išjunkite valdymo kompiuterį.

Transporteris neveikia

CMS-T-00013041-A.1

1. Nuvalykite vidinę konvejerio juostos pusę, žr. psl. 120

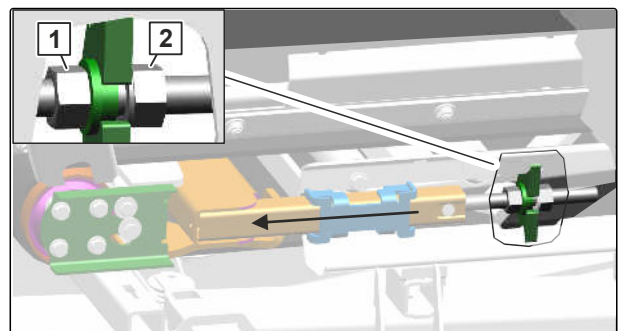
Konvejerio juosta transporteryje iš anksto įtempta. Abiejose pusėse per angas šoninėse rėmo dalyse įtempkite netolygiai judančią konvejerio juostą.

2. Atsukite 8 varžtus po kairėje pusėje esančia transportavimo dėže.
3. Nuimkite į išorę transportavimo dėžę.



CMS-I-00008413

4. atsukite antveržlę **2**.
5. Reguliavimo veržlę **1** padidinkite pirminį įtempimą per pusę raktų apsikimo.
6. Priveržkite antveržlę.
7. Tolygiai nustatykite abiejose pusėse.
8. Sumontuokite transportavimo dėžę.
9. Patikrinkite, ar konvejerio juosta vėl tolygiai juda.



CMS-I-00008412

Neveikia hidraulinės funkcijos

CMS-T-00013043-A.1

- Išvalykite alyvos filtrą

arba

Pakeiskite alyvos filtrą.

Paskleidimo diskų TS30 vibracija

CMS-T-00013243-A.1

1 ir 3 padėtyje sumontuoti teleskopai sukelia techniškai sąlygotą vibraciją.

- *Kai naudojamas paskleidimo diskas TS30 su teleskopu D:*
Sumontuokite papildomą balansavimo svorį.

Mašinos sustabdymas

9

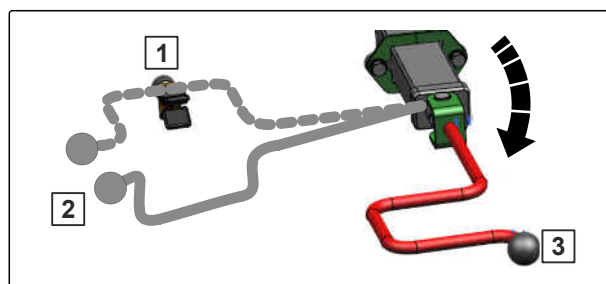
CMS-T-00012694-D.1

9.1 Stovėjimo stabdžio aktyvinimas

CMS-T-00013248-A.1

Stovėjimo stabdžio pritraukimo jėga yra 20 kg rankų jėgos.

- 1** Laikymo spyruoklė
- 2** Rankenėlės padėtis, skirta išjungti ir įjungti galinėje srityje
- 3** Rankenėlės padėtis, skirta greitai išjungti ir įjungti



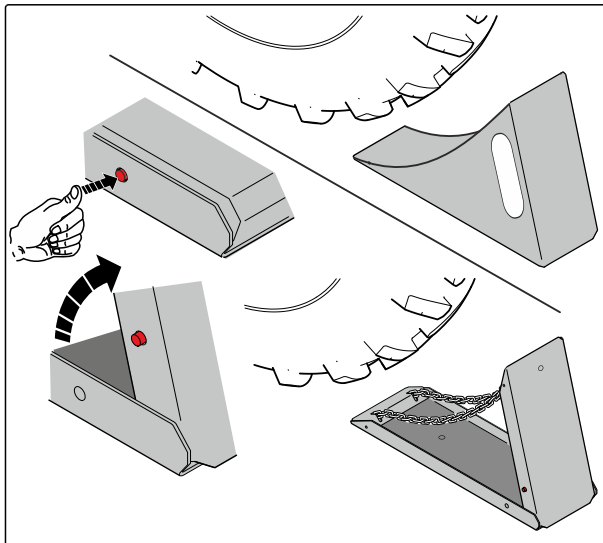
CMS-I-00008383

1. Patraukite rankenėlę iš laikymo spyruoklės.
2. *Norėdami įjungti stovėjimo stabdį:*
Rankenėlę sukite laikrodžio rodyklės kryptimi, kol bus įtemptas stabdžio lynas.
3. Rankenėlę vėl pritvirtinkite laikymo spyruoklėje.

9.2 Atraminių trinkelų pakišimas

CMS-T-00004316-C.1

1. Išimkite atramines trinkeles iš laikiklio.
2. Prie atlenkiamų atraminių trinkelų paspauskite mygtuką ir atlenkite atraminę trinkelę.
3. Pakiškite atraminės trinkeles po ratais.



CMS-I-00007809

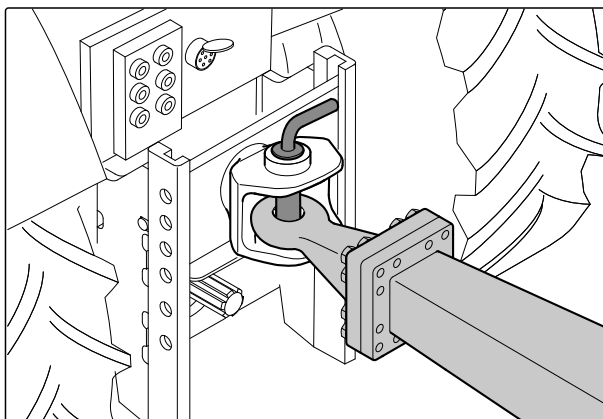
9.3 Prikabinimo kilpos arba rutulinio sukabinimo įtaiso atjungimas

CMS-T-00013396-C.1

9.3.1 Prikabinimo kilpos atjungimas

1. Atjunkite prikabinimo kilpą nuo traktoriaus traukimo ąsos.

CMS-T-00013397-C.1



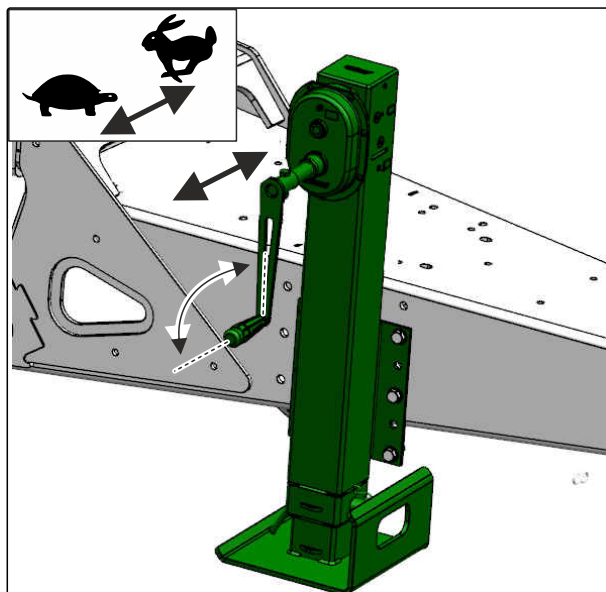
CMS-I-00003557

2. *Norėdami nuleisti mechaninę atraminę koją:*
Aktyvinkite rankenėlę iki atramos ir pasukite į vidų rankeną

arba

Norėdami nuleisti hidraulinę atraminę koją:
suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį "žalia".

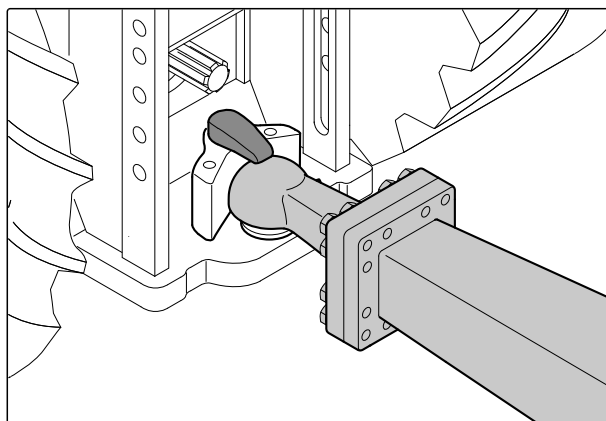
- ➔ Mašiną pakelkite tiek, kad pusmovė būtų nukelta nuo sukabinimo rutulio.



CMS-I-00011902

9.3.2 Rutulinio sukabinimo įtaiso atjungimas

1. Atblokuokite rutulinį sukabinimo įtaisą.



CMS-T-00013398-C.1

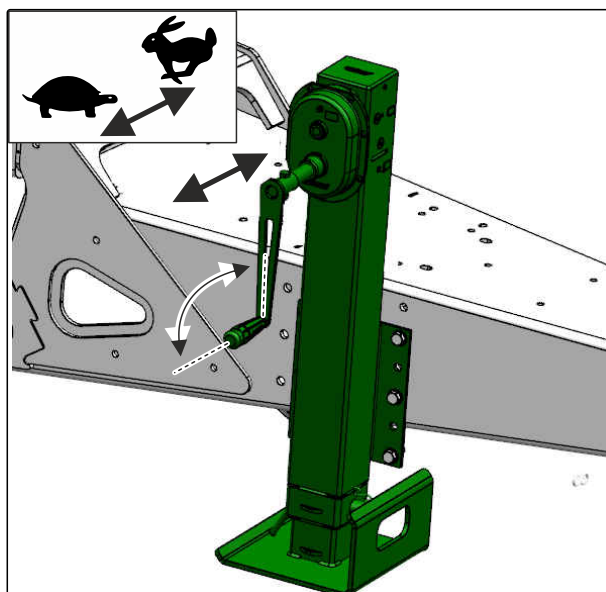
CMS-I-00003558

2. *Norėdami nuleisti mechaninę atraminę koją:*
Aktyvinkite rankenėlę iki atramos ir pasukite į vidų rankeną

arba

Norėdami nuleisti hidraulinę atraminę koją:
suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį "žalia".

- ➔ Mašiną pakelkite tiek, kad pusmovė būtų nukelta nuo sukabinimo rutulio.



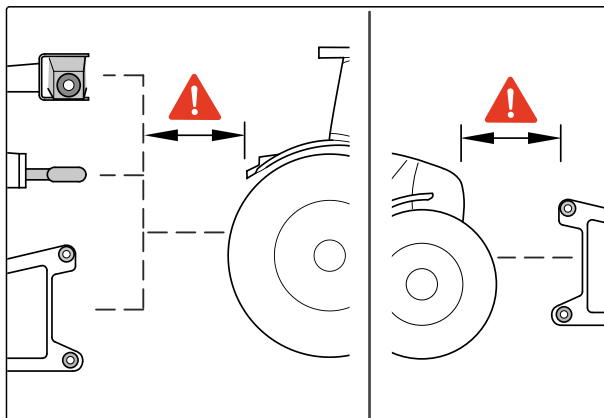
CMS-I-00011902

9.4 Pavažiavimas traktoriumi nuo mašinos

CMS-T-00005795-D.1

Tarp traktoriaus ir mašinos turi susidaryti pakankamai vietos, kad būtų galima nekludomai atjungti maitinimo linijas.

- Pavažiokite traktoriumi nuo mašinos pakankamu atstumu.

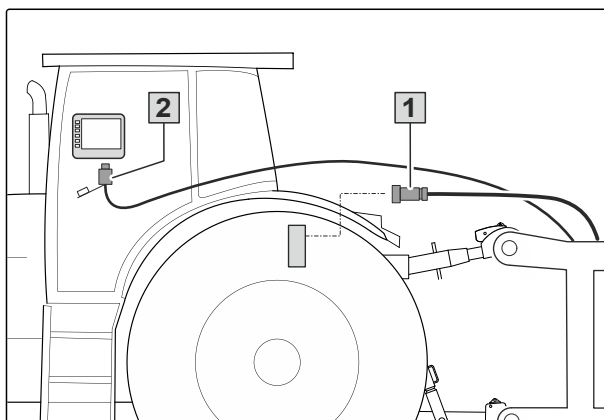


CMS-I-00004045

9.5 ISOBUS arba valdymo kompiuterio atjungimas

CMS-T-00006174-D.1

1. Ištraukite ISOBUS laido **1** arba valdymo kompiuterio laido **2** kištuką.
2. Apsaugokite kištuką su apsaugos nuo dulkių dangteliu.
3. Užkabinkite kištuką ant žarnų dėtuvės.

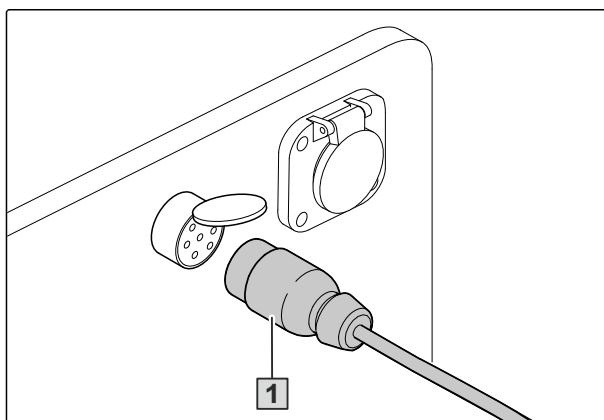


CMS-I-00006891

9.6 Įtampos tiekimo atjungimas

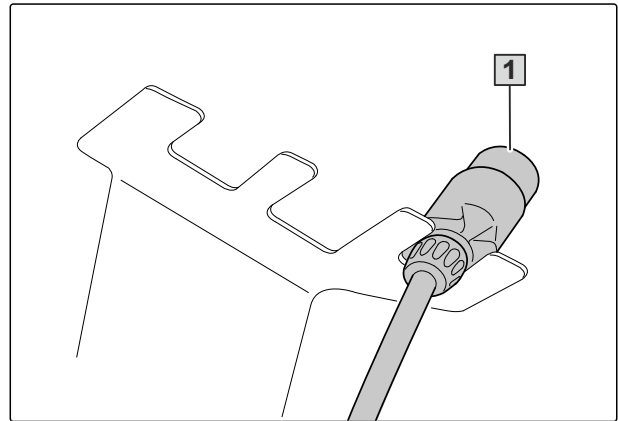
CMS-T-00001402-H.1

1. Ištraukite įtampos tiekimo kištuką **1**.



CMS-I-00001048

2. Užkabinkite kištuką **1** ant žarnų dėtuvės.

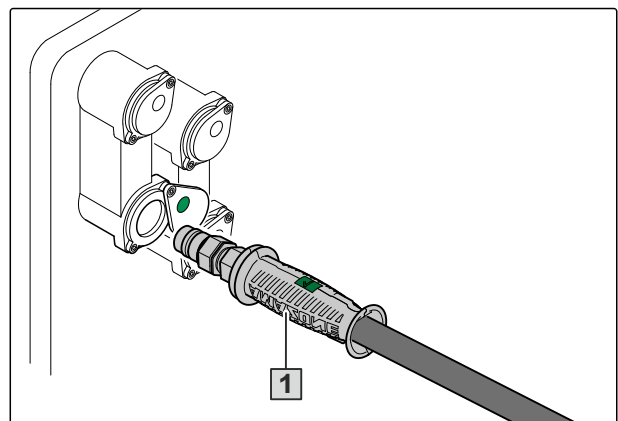


CMS-I-00001248

9.7 Hidraulinių žarnų atjungimas

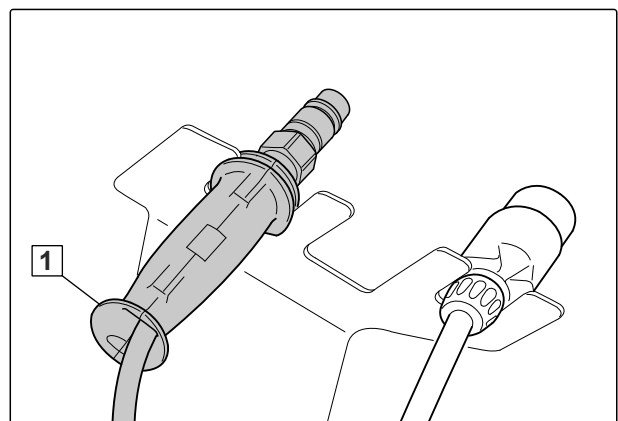
CMS-T-00000277-F.1

1. Užfiksuokite traktorių ir mašiną.
2. Traktoriaus valdymo įrenginio valdymo svirtį nustatykite į slankiąją padėtį.
3. Prijunkite hidraulines žarnas **1**.
4. Sumontuokite apsaugos nuo dulkių dangtelius ant hidraulikos kištukinių lizdų.



CMS-I-00001065

5. Hidraulines žarnas **1** pakabinkite ant žarnų dėtuvės.

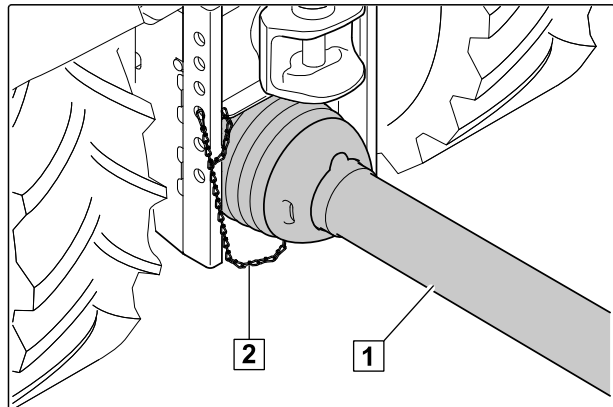


CMS-I-00001250

9.8 Kardaninio veleno atjungimas

CMS-T-00001843-C.1

1. Nuimkite nuo traktoriaus apsauginę grandinę **2**.
2. Traukite kardaninio veleno traukimo įvorę **1**.
3. Nuo traktoriaus darbo veleno nuimkite kardaninį veleną.
4. Kardaninį veleną įstatykite į mašinos kardaninio veleno laikiklį.

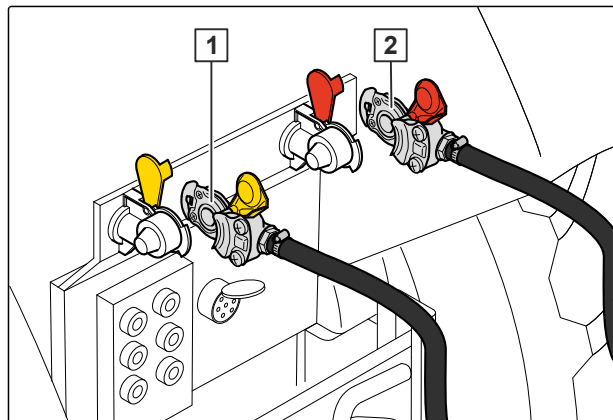


CMS-I-00001069

9.9 Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos atjungimas

CMS-T-00004570-E.1

1. Raudoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę **2** atjunkite nuo traktoriaus.
2. Raudoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę sujunkite su mašinos tuščiąja jungtimi.
3. Nuo traktoriaus atjunkite geltoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę **1**.
4. Sujunkite geltoną jungiamąją galvutę su mašinos tuščiąja jungtimi.
5. Uždarykite jungiamųjų galvutėlių dangtelius ant traktoriaus.

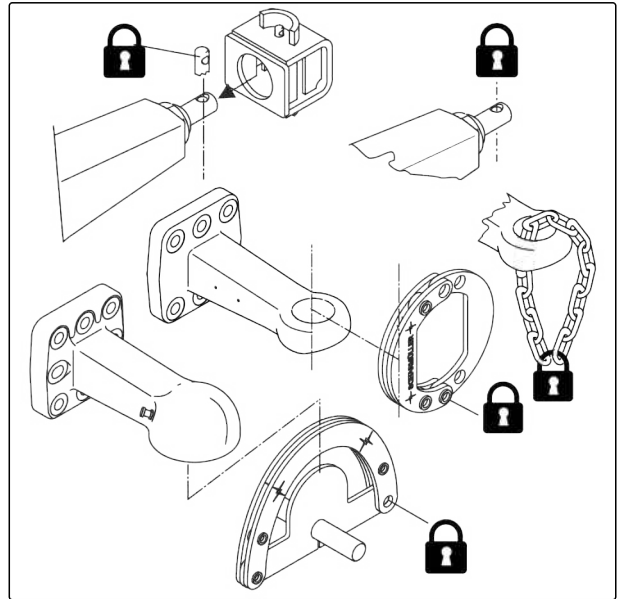


CMS-I-00003559

9.10 Apsaugo nuo neįgaliojo naudojimo pritvirtinimas

CMS-T-00005090-B.1

1. Prie prikabinimo įtaiso pritvirtinkite apsaugą nuo neįgaliojo naudojimo.
2. Pakabinkite pakabinamąją spyną.



CMS-I-00003534

Mašinos remontas

10

CMS-T-00012703-J.1

10.1 Mašinos techninė priežiūra

CMS-T-00012705-I.1

10.1.1 Techninės priežiūros planas

po naudojimo pirmą kartą		
Hidraulinių žarnų tikrinimas	žr. psl. 111	
Kampinės ir vidurinės pavarų alyvos keitimas	žr. psl. 113	

po pirmųjų 10 eksploatavimo valandų		
Pripildymo lygio indikatoriaus konfigūravimas	žr. psl. 105	

pagal poreikį		
Stabdžių sistemos stabdymo suderinimo atlikimas	žr. psl. 107	

kiekvieną dieną		
Trąšų barstymo menčių TS tikrinimas	žr. psl. 106	
Kalkių barstymo menčių tikrinimas	žr. psl. 106	
Konvejerio juostos tikrinimas	žr. psl. 107	
Vandens išleidimas iš suslėgtojo oro bako	žr. psl. 109	
Suslėgtojo oro bako tikrinimas	žr. psl. 109	

kas 50 eksploatavimo valandų		
Kardaninio veleno techninė priežiūra	žr. psl. 113	
Rutulinio sukabinimo įtaiso tikrinimas	žr. psl. 114	
Prikabinimo kilpos tikrinimas	žr. psl. 114	

kas 50 eksploatavimo valandų / kartą per savaitę		
Ratų ir padangų tikrinimas	žr. psl. 110	
Hidraulinių žarnų tikrinimas	žr. psl. 111	
Hidraulinės alyvos filtro užteršimo tikrinimas	žr. psl. 112	

kas 200 eksploatavimo valandų / kas 3 mėnesius		
Stabdžių antdėklų tikrinimas	žr. psl. 108	
Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos tikrinimas	žr. psl. 108	

kas 200 eksploatavimo valandų / kas 12 mėnesių		
Kampinės ir vidurinės pavarų alyvos keitimas	žr. psl. 113	

kas 1000 eksploatavimo valandų / kas 12 mėnesių		
Pripildymo lygio indikatorius konfigūravimas	žr. psl. 105	
Automatinio sijos reguliatoriaus tikrinimas	žr. psl. 110	
Rato stebulės guolio tikrinimas	žr. psl. 111	DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS
Alyvos lygio juostinio konvejerio pavaroje tikrinimas	žr. psl. 112	

10.1.2 Pripildymo lygio indikatorius konfigūravimas

CMS-T-00015457-A.1

- 

INTERVALAS
- po pirmųjų 10 eksploatavimo valandų
 - kas 1000 eksploatavimo valandų
arba
kas 12 mėnesių
- *Pripildymo lygio indikatoriumi konfigūruoti:*
žr. naudojimo instrukciją „ISOBUS programinė įranga“.

10.1.3 Trąšų barstymo menčių TS tikrinimas

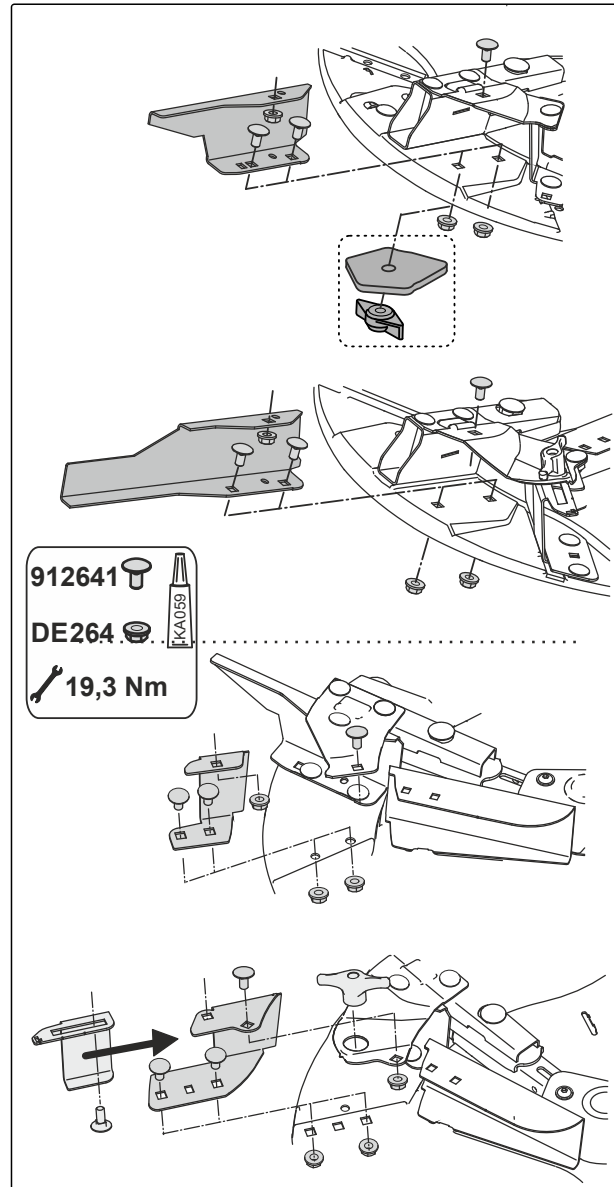
CMS-T-00012778-A.1



INTERVALAS

- kiekvieną dieną

1. Patikrinkite barstymo mentes ir teleskopus, ar nėra išlaužtų ar pralaužtų vietų.
 2. Pakeiskite susidėvėjusias barstymo mentes ir teleskopus.
 3. *Kai naudojamas paskleidimo diskas TS30 su teleskopu D:*
Sumontuokite papildomą balansavimo svorį po trumpa barstymo mente. Užfiksuokite sparnuotąją veržlę.
 4. *Norėdami pasiekti nurodytą priveržimo momentą:*
Varžtus patepkite montavimo pasta.
- ➔ Reikalingas priveržimo momentas: 19,3 Nm



CMS-I-00008388

10.1.4 Kalkių barstymo menčių tikrinimas

CMS-T-00012779-A.1



INTERVALAS

- kiekvieną dieną

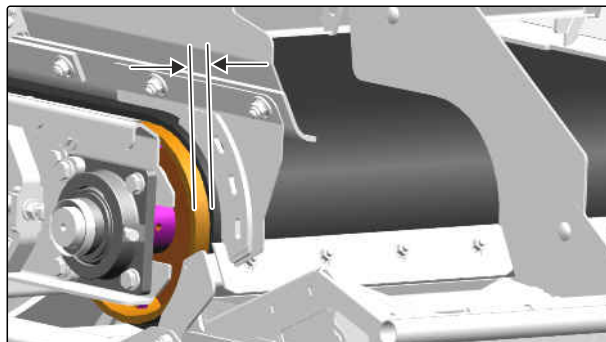
1. Patikrinkite kalkių barstymo mentes, ar nėra išlaužtų ar pralaužtų vietų.
2. Pakeiskite susidėvėjusias kalkių barstymo mentes.

10.1.5 Konvejerio juostos tikrinimas

CMS-T-00012780-A.1

INTERVALAS

- kiekvieną dieną
1. Prieš pradėdami naudoti, patikrinkite, ar juosta yra centrinėje padėtyje ant kreipiamųjų ratukų.
 2. Naudojimo metu stebėkite, kad konvejerio juosta judėtų tolygiai.
 3. *Jei konvejerio juosta juda netolygiai:*
Įtempkite konvejerio juostą abiejose pusėse.



CMS-I-00008411

10.1.6 Stabdžių sistemos stabdymo suderinimo atlikimas

CMS-T-00013379-A.1

INTERVALAS

- pagal poreikį

Rekomenduojama atlikti traktoriaus ir mašinos tarpusavio stabdymo suderinimą, siekiant užtikrinti optimalias stabdymo charakteristikas ir mažiausią stabdžių antdėklų susidėvėjimą.

1. *Norėdami optimizuoti stabdymo charakteristiką:*
Po pakankamo įvažinėjimo stabdymo suderinimą paveskite atlikti specializuotoms dirbtuvėms.
2. *Norėdami išvengti per greito stabdžių antdėklų susidėvėjimo:*
Stabdymo suderinimą paveskite atlikti specializuotose dirbtuvėse.
3. *Norėdami išvengti stabdymo sunkumų:*
Paveskite nustatyti mašinas pagal EB direktyvą 71/320.

10.1.7 Stabdžių antdėklų tikrinimas

CMS-T-00004984-E.1

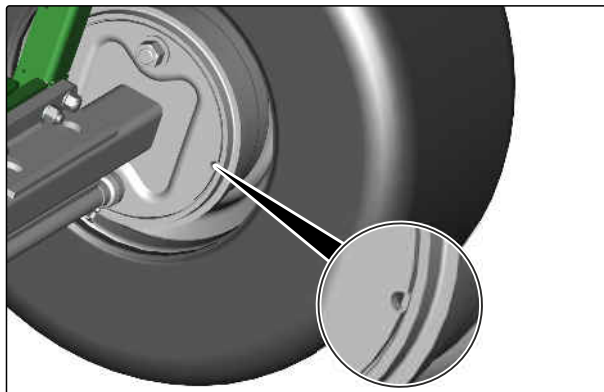


INTERVALAS

- kas 200 eksploatavimo valandų
arba
kas 3 mėnesius

Tikrinimo kriterijai:

- Susidėvėjimo riba: 2 mm
 - Pažeidimai
 - Stambūs nešvarumai
1. Per kontrolines angas patikrinkite stabdžių antdėklus.



CMS-I-00003599



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

2. Pakeiskite susidėvėjusius, pažeistus arba nešvarius stabdžių trinkelį antdėklus.

10.1.8 Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos tikrinimas

CMS-T-00004985-G.1



INTERVALAS

- kas 200 eksploatavimo valandų
arba
kas 3 mėnesius

1. Patikrinkite, ar nepažeistos suslėgtojo oro linijos ir silfonai.



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

2. Pakeiskite pažeistus komponentus.

Tikrinimo kriterijai	Numatytosios vertės
Slėgio sumažėjimas dviejų linijų pneumatinėje stabdžių sistemoje	maks. 0,15 bar per 10 minučių
Oro slėgis suslėgtojo oro bake	6 bar-8,2 bar
Stabdžių cilindro slėgis	0 bar, nesuaktyvinus stabdžio

3. Patikrinkite nurodytus tikrinimo kriterijus.

10.1.9 Vandens išleidimas iš suslėgtojo oro bako

CMS-T-00004588-E.1



INTERVALAS

- kiekvieną dieną
1. *Norėdami pildyti suslėgtojo oro baką,*
leiskite traktoriaus varikliui veikti 3 minutes.
 2. Išjunkite traktoriaus variklį.
 3. *Norėdami išleisti vandenį,*
Traukite vandens išleidimo vožtuvą už žiedo į šalį.



CMS-I-00003555

10.1.10 Suslėgtojo oro bako tikrinimas

CMS-T-00004589-D.1



INTERVALAS

- kiekvieną dieną
1. Patikrinkite suslėgtojo oro baką, ar nėra
pažeidimų ir korozijos.
 2. Patikrinkite suslėgtojo oro bako įtempimo juostas.
 3. *Jei įtempimo juostos laisvos,*
priveržkite įtempimo juostas veržlėmis.



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

4. Pakeiskite pažeistą arba surūdijusį suslėgtojo
oro baką.
5. *Jei įtempimo juostos yra pažeistos arba jų
nepavyksta įtempti,*
pakeiskite įtempimo juostas.

10.1.11 Automatinio sijos regulatoriaus tikrinimas

CMS-T-00013380-B.1



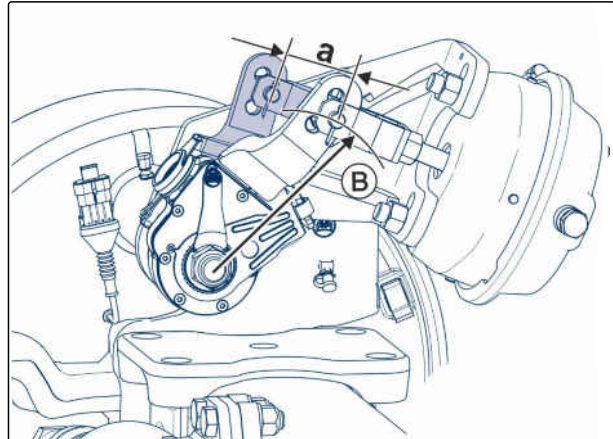
INTERVALAS

- kas 1000 eksploatavimo valandų
arba
kas 12 mėnesių

1. Užfiksukite mašiną, kad nenuriedėtų. Atleiskite darbinį stabdį ir stovėjimo stabdį.

Tuščioji eiga "a" turi būti maks. 15 % prijungtos stabdžių svirties ilgio "b".

2. *Norėdami patikrinti tuščiąją eigą:*
Ranka suaktyvinkite sijos reguliatorių.



CMS-I-00008395



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

3. *Kai sijos reguliatoriuje tuščioji eiga yra už leidžiamo nuokrypio ribų:*
Patikrinkite automatinį papildomą reguliavimą.

10.1.12 Ratų ir padangų tikrinimas

CMS-T-00013383-C.1



INTERVALAS

- kas 50 eksploatavimo valandų
arba
kartą per savaitę

1. Patikrinkite padangų oro slėgį pagal lipduką ant ratlankio.
2. Priveržkite varžtą pagal priveržimo momentą, nurodytą skyriuje „Techniniai duomenys“.
3. Patikrinkite, ar nepažeistos padangos.

10.1.13 Rato stebulės guolio tikrinimas

CMS-T-00014967-B.1



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

- kas 1000 eksploatavimo valandų
arba
kas 12 mėnesių

1. Patikrinkite rato stebulės guolį.
2. Jei reikia nustatykite guolio tarpelį.
3. Sutepkite rato stebulės guolį.

10.1.14 Hidraulinių žarnų tikrinimas

CMS-T-00002331-G.1



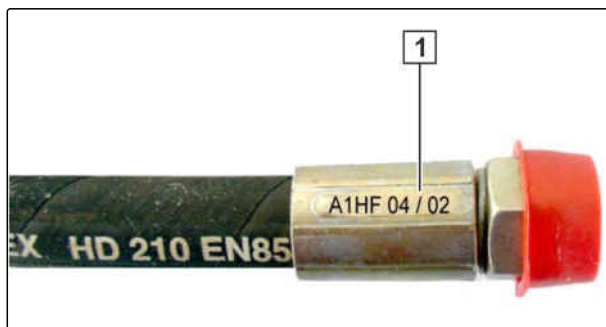
INTERVALAS

- po naudojimo pirmą kartą
- kas 50 eksploatavimo valandų
arba
kartą per savaitę

1. Patikrinkite hidraulines žarnas, ar nėra pažeidimų, pvz., nutrintų vietų, pjūvių, įtrūkimų ir deformacijų.
2. Patikrinkite hidraulines žarnas, ar nėra nesandarių vietų.
3. Paveržkite atsilaisvinusias sriegines jungtis.

Hidraulinės žarnos turi būti ne senesnės kaip 6 metų.

4. Patikrinkite pagaminimo datą **1**.



CMS-I-00000532



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

5. Pakeiskite susidėvėjusias, pažeistas arba pasenusias hidraulines žarnas.

10.1.15 Hidraulinės alyvos filtro užteršimo tikrinimas

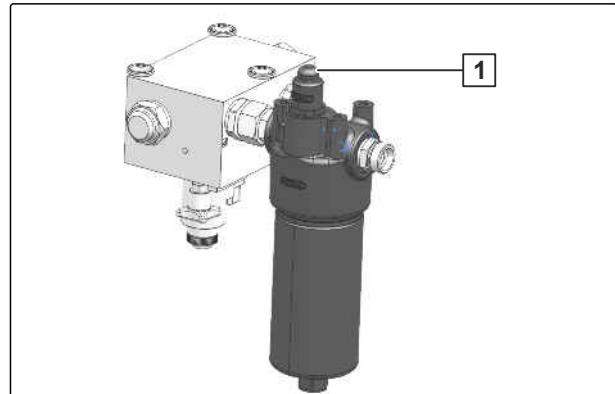
CMS-T-00012782-A.1



INTERVALAS

- kas 50 eksploatavimo valandų
arba
kartą per savaitę

1. Nustatykite darbinę hidraulinės alyvos temperatūrą.
2. Įspauskite užterštumo indikatorių **1**.
3. Toliau dirbkite su mašina.
4. Stebėkite užterštumo indikatorių.
 - Žalias: alyvos filtras veikia
 - Raudonas: užsiteršęs alyvos filtras
5. *Kai užterštumo indikatorius nešvarus:*
Išleiskite slėgį iš hidraulinės sistemos. Pakeiskite alyvos filtrą.



CMS-I-00008448

10.1.16 Alyvos lygio juostinio konvejerio pavaroje tikrinimas

CMS-T-00012781-A.1

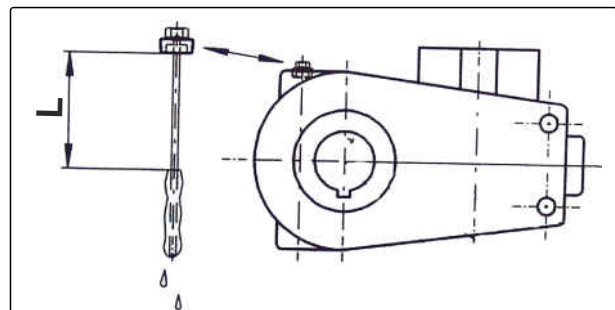


INTERVALAS

- kas 1000 eksploatavimo valandų
arba
kas 12 mėnesių

Alyvos keisti nebūtina.

1. Mašiną pastatykite ant horizontalaus paviršiaus.
2. Ištraukite variklio alyvos matuoklę.
3. Išmatuokite alyva nesuteptą ilgį "L".
- ➔ Tinkamas alyvos lygis, kai $L = 132 \text{ mm}$
4. *Kai yra per mažai alyvos juostinio konvejerio pavaroje:*
Papildomai įpilkite transmisinės alyvos.
5. Sumontuokite alyvos matuoklę.



CMS-I-00008400

10.1.17 Kampinės ir vidurinės pavarų alyvos keitimas

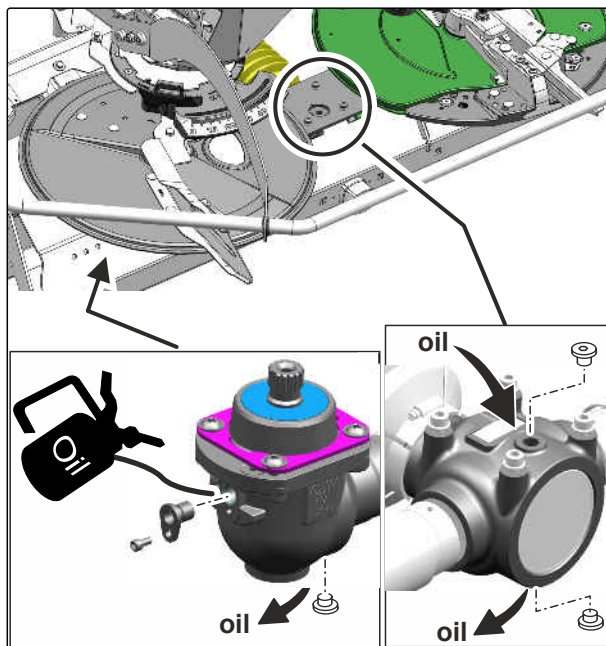
CMS-T-00012783-B.1



INTERVALAS

- po naudojimo pirmą kartą
- kas 200 eksploatavimo valandų
arba
kas 12 mėnesių

1. Mašiną pastatykite ant horizontalaus paviršiaus.
2. Po alyvos išleidimo atvamzdžiu pastatykite alyvos surinkimo indą.
3. Išmontuokite pildymo varžtą ir išleidimo varžtą.
4. Sumontuokite išleidimo varžtą su nauja varine poveržle.
5. Įpilkite alyvos per pildymo angą, alyvos specifikaciją žr. skyriuje „Techniniai duomenys“.
6. Sumontuokite pildymo varžtą su nauja varine poveržle.
7. *Kai pildymo varžte yra sumontuotas jutiklis:* Jutiklį apsaugokite nuo drėgmės, sutepdami tepalu.



CMS-I-00008399

10.1.18 Kardaninio veleno techninė priežiūra

CMS-T-00004585-B.1



INTERVALAS

- kas 50 eksploatavimo valandų
- Atlikite kardaninio veleno techninę priežiūrą pagal kardaninio veleno gamintojo nurodymus.

10.1.19 Rutulinio sukabinimo įtaiso tikrinimas

CMS-T-00006968-G.1



INTERVALAS

- kas 50 eksploatavimo valandų

Rutulinis sukabinimo įtaisas	Susidėvėjimo laipsnis	Tvirtinimo varžtai	Kiekis	Varžtų priveržimo momentas
K80 (LI009)	82 mm	M16 10.9	8	300 Nm
K80 (LI040)	82 mm	M20 10.9	8	560 Nm
K80 (LI015)	82 mm	M20 10.9	12	560 Nm

1. Patikrinkite varžtų priveržimo momentus.
2. Patikrinkite, ar rutulinis sukabinimo įtaisas nepažeistas, nedeformuotas, neįtrūkęs ir nesusidėvėjęs.



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

3. Pakeiskite pažeistą rutulinį sukabinimo įtaisą.

10.1.20 Prikabinimo kilpos tikrinimas

CMS-T-00006969-F.1



INTERVALAS

- kas 50 eksploatavimo valandų

Prikabinimo kilpa	Susidėvėjimo laipsnis	Tvirtinimo varžtai	Kiekis	Varžtų priveržimo momentas
D35 (LI038)	42 mm	M16 12.9	6	340 Nm
D40 (LI017)	41,5 mm	M16 10.9	6	300 Nm
D40 (LI006)	42,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D46(LI034)	48 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D50 (LI037)	60 mm	M16 12.9	4	340 Nm
D50 (LI010)	51,5 mm	M16 10.9	8	300 Nm
D50 (LI059)	51,5 mm	M20 10.9	4	560 Nm
D50 (LI011)	51,5 mm	M20 8.8	8	410 Nm
D50 (LI060)	52,5 mm	M20 10.9	8	560 Nm
D51 (LI039)	53 mm	M20 10.9	12	600 Nm
D51 (LI059)	53 mm	M16 10.9	6	290 Nm
D58 (LI031)	60 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D62 (LI007)	63,5 mm	M20 10.9	8	590 Nm
D79 (LI021)	81 mm	M20 10.9	12	550 Nm

1. Patikrinkite varžtų priveržimo momentus.
2. Patikrinkite ar prikabinimo kilpa nepažeista, nedeformuota, neįtrūkusi ir nesusidėvėjusi.



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

3. Pakeiskite pažeistą prikabinimo kilpą.

10.2 Mašinos tepimas

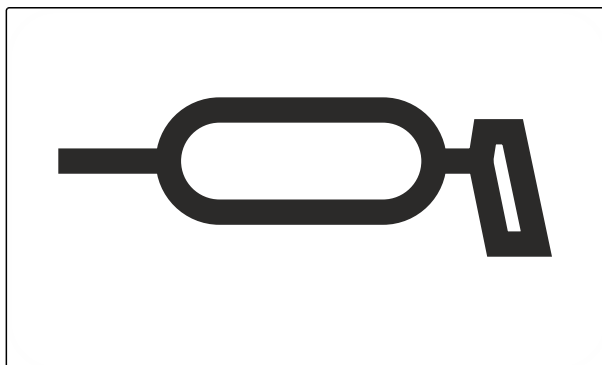
CMS-T-00012704-D.1



SVARBU

Žala mašinai dėl netinkamo tepimo

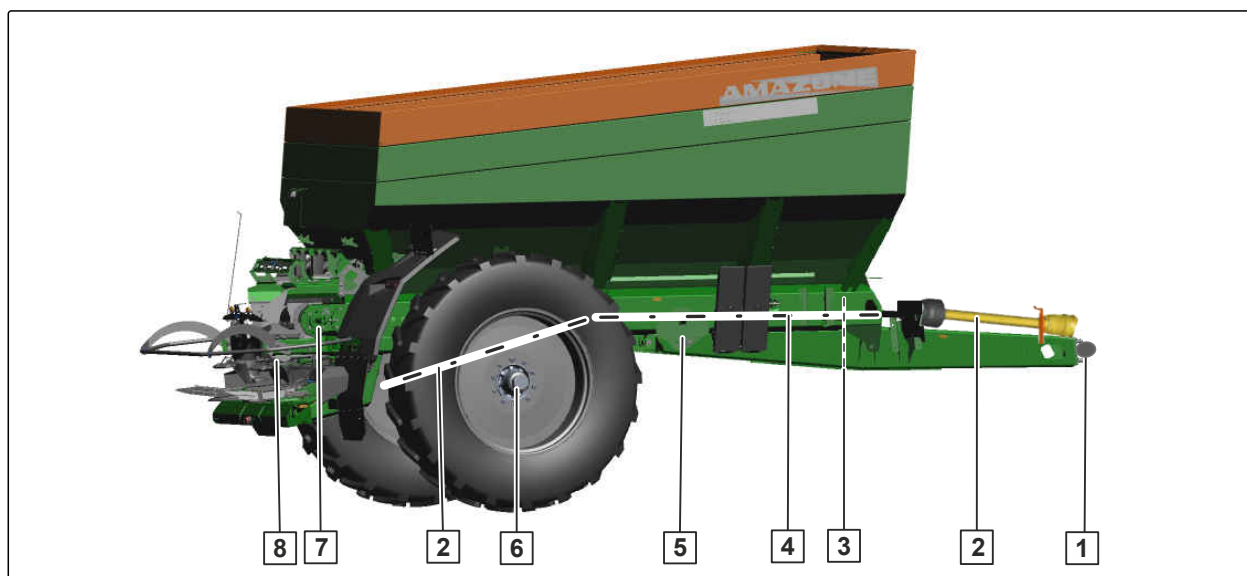
- ▶ Tepkite mašiną tepimo vietų apžvalgoje pažymėtose tepimo vietose.
- ▶ *Kad į tepimo vietas nebūtų išpaustas purvas:*
kruopščiai nuvalykite tepimo įmovą ir tepalo švirkštą.
- ▶ Mašiną tepkite tik techninių duomenų skyriuje nurodytomis tepimo medžiagomis.
- ▶ Užterštą tepalą visiškai išspauskite iš guolių.



CMS-I-00002270

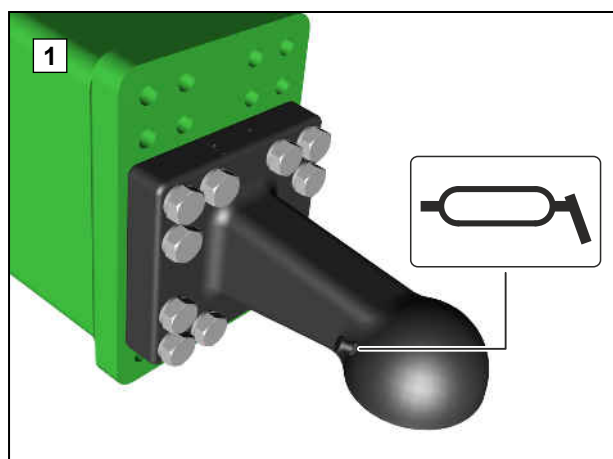
10.2.1 Tepimo vietų apžvalga

CMS-T-00013423-A.1



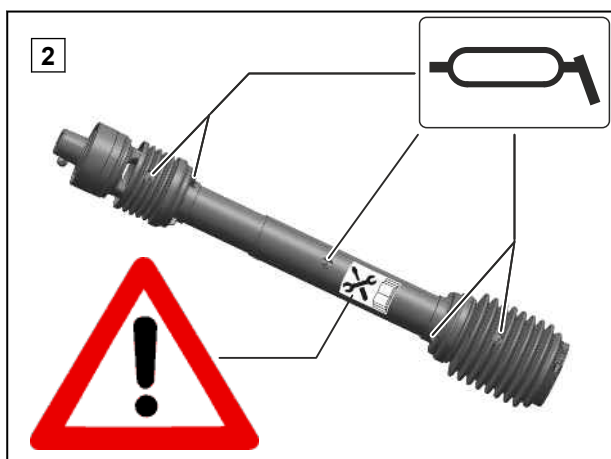
CMS-I-00008408

kas 10 eksploataavimo valandų

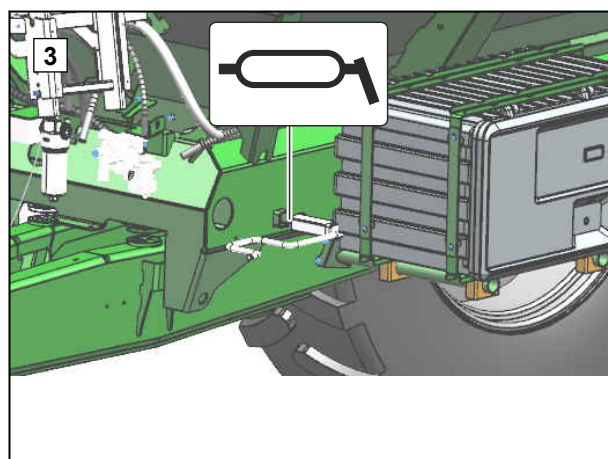


CMS-I-00006711

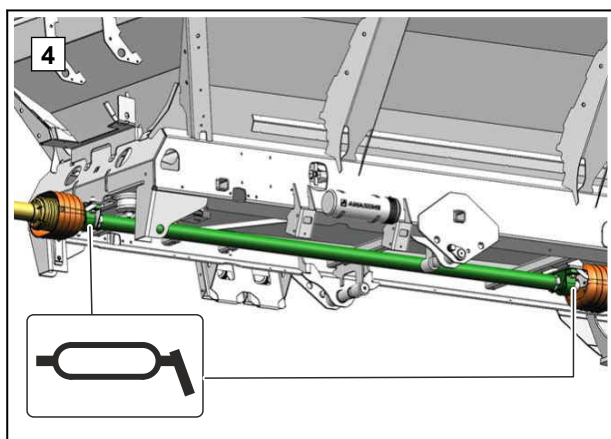
kas 50 eksploataavimo valandų



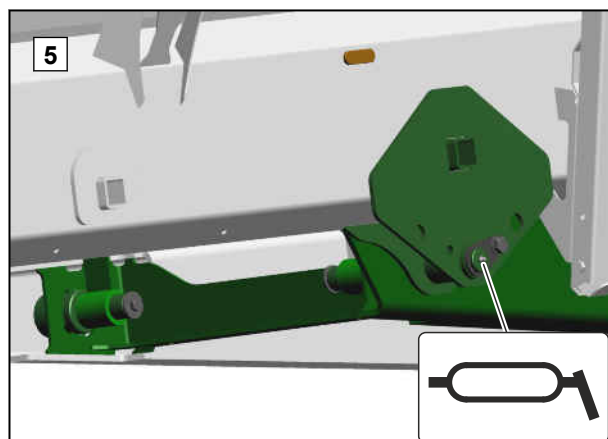
CMS-I-00003006



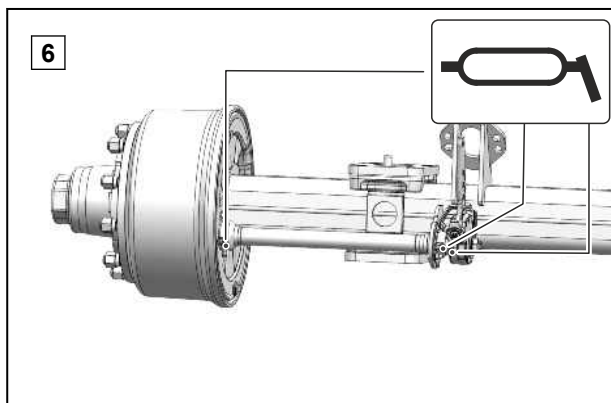
CMS-I-00008515



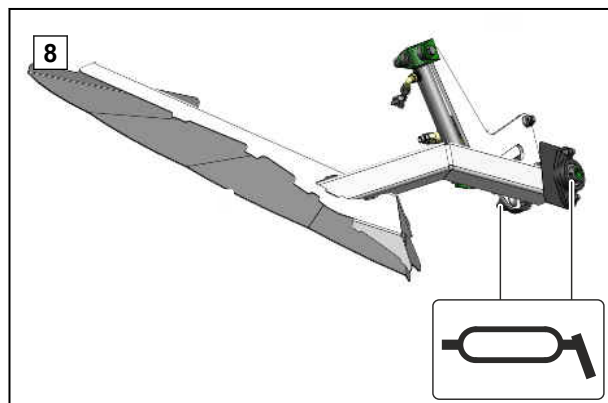
CMS-I-00008511



CMS-I-00008409

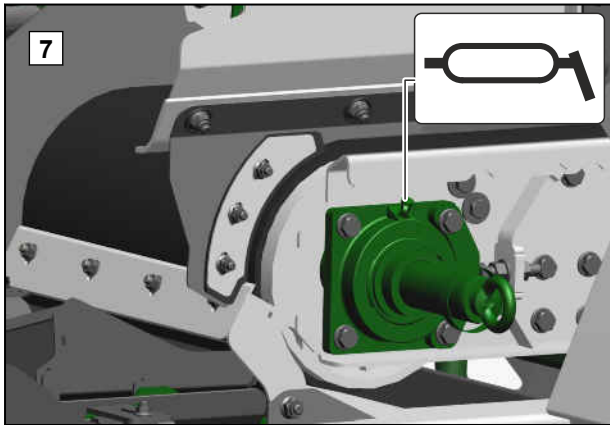


CMS-I-00008407



CMS-I-00008510

kas 100 eksploatavimo valandų



CMS-I-00008410

10.2.2 Ratų stebulių tepimas

CMS-T-00004970-B.1



INTERVALAS

- kas 500 eksploatavimo valandų

1. Nuimkite dangtį nuo rato stebulės.
2. Pripildykite rato stebulės dangtį tepalu.
3. Uždėkite dangtį ant rato stebulės.

10.3 Mašinos valymas

CMS-T-00013246-A.1

10.3.1 Mašinos valymas

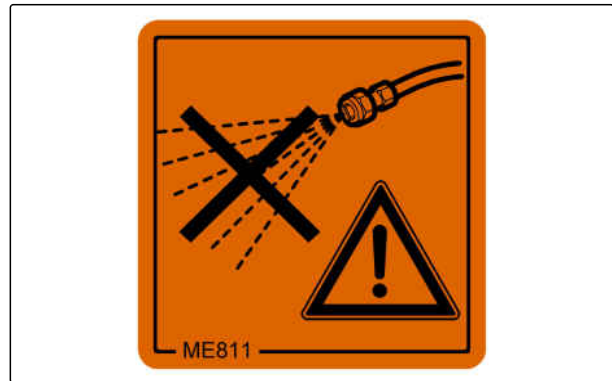
CMS-T-00000593-F.1



SVARBU

Žalos mašinai pavojus dėl didžiaslėgio purkštuko plovimo čiurkšlės

- ▶ Didžiaslėgio plovimo įrenginio arba karšto vandens ir aukšto slėgio plovimo įrenginio čiurkšlės niekada nenukreipkite į paženklintas konstrukcines dalis.
- ▶ Didžiaslėgio plovimo įrenginio arba karšto vandens ir aukšto slėgio plovimo įrenginio čiurkšlės niekada nenukreipkite į elektrines arba elektronines konstrukcines dalis.
- ▶ Niekada nenukreipkite plovimo įrenginio čiurkšlės tiesiai į tepimo vietas, guolius, techninių duomenų lentelę, įspėjamuosius ženklus ir lipnias plėveles.
- ▶ Visada išlaikykite minimalų 30 cm atstumą tarp didžiaslėgio purkštuko ir mašinos.
- ▶ Nustatykite ne didesnę kaip 120 bar vandens slėgį.



CMS-I-00002692

- ▶ Mašiną plaukite didžiaslėgiu plovimo įrenginiu arba karšto vandens ir aukšto slėgio plovimo įrenginiu.

10.3.2 Vidinės transporterio pusės valymas

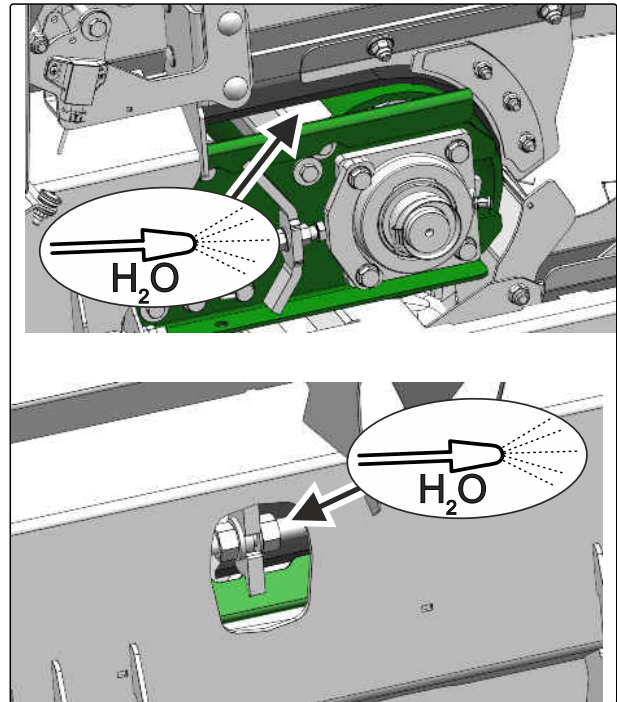
CMS-T-00013247-A.1

Po vandenį sugeriančių trąšų barstymo reikia nuvalyti transporterį.

Išbrinkstantys trąšų likučiai neigiamai veikia transporterio pavarą. Transporteris gali praslysti ir nebetiekti barstomosios medžiagos.

Transporterį galima valyti ties galiniu kreipikliu ir ties juostos įtempimo reguliatoriumi.

1. **ISOBUS:**
Valdymo terminale parinkite meniu "Ištuštinimas".
2. Pradėkite ištuštinimą.
➔ Transporteris juda.
3. Vandens pistoletu intensyviai nuvalykite vidinę transporterio pusę.
4. Po valymo baikite ištuštinimą.



CMS-I-00008382

10.4 Mašinos sandėliavimas

CMS-T-00005282-A.1



SVARBU

Žala mašinai dėl korozijos

Purvas sugeria drėgmę ir dėl to sąlygoja koroziją.

- Švarią mašiną laikykite nuo oro sąlygų apsaugotoje vietoje.

1. Išvalykite mašiną.
2. Nedažytas konstrukcines dalis apsaugokite nuo korozijos antikorozine priemone.
3. Sutepkite visas tepimo vietas. Pašalinkite perteklinį tepalą.
4. Mašiną pastatykite nuo oro sąlygų apsaugotoje vietoje.

Mašinos manevravimas

11

CMS-T-00012395-A.1

11.1

Manevravimas mašina su dviejų linijų pneumatine stabdžių sistema

CMS-T-00006898-D.1

Jei mašina atjungta, suslėgtojo oro bako suslėgtas oras veikia stabdžius ir užsiblokuoja ratai. Kad būtų galima judinti atjungtą mašiną, suslėgtas oras turi būti išleistas vykdomuoju vožtuvu prie stabdžių vožtuvo.



ĮSPĖJIMAS

Nelaimingo atvejo pavojus dėl nestabdomos mašinos

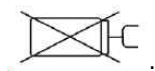
- *Mašinai manevruoti:*
Mašiną jungiamuoju įtaisu sujunkite su tinkamu traktoriumi.
- Manevruokite mašiną tik žingsnio greičiu.

Yra du stabdžių vožtuvų variantai.

1. Mygtuką **1** prie vykdomojo vožtuvo įspauskite iki atramos.

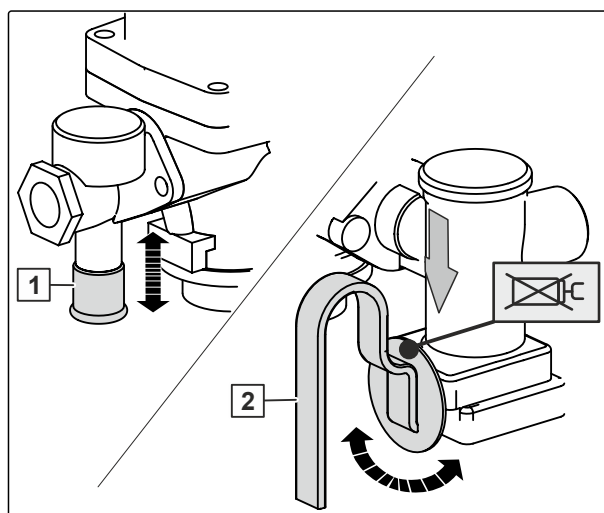
arba

Stabdžių vožtuvo svirtį **2** sukite į padėtį



➔ Stabdžius veikiantis suslėgtas oras išeina.

2. Manevruokite mašiną.



CMS-I-00007826

3. Vykdomojo vožtuvo mygtuką ištraukite iki atramos.

arba

Priderinkite stabdžio vožtuvo svirtį prie pakrovimo būsenos.

- ➔ Iš suslėgto oro bako vėl tiekimas suslėgtas oras į stabdžius. Ratai vėl užsiblokuoja.



NURODYMAS

Norint vėl stabdyti mašiną, suslėgtojo oro bake turi būti pakankamai suslėgto oro.

4. *Jeigu suslėgtojo oro nepakanka:*
Prijunkite dviejų linijų pneumatinę stabdžių sistemą prie traktoriaus.

Mašinos pakrovimas

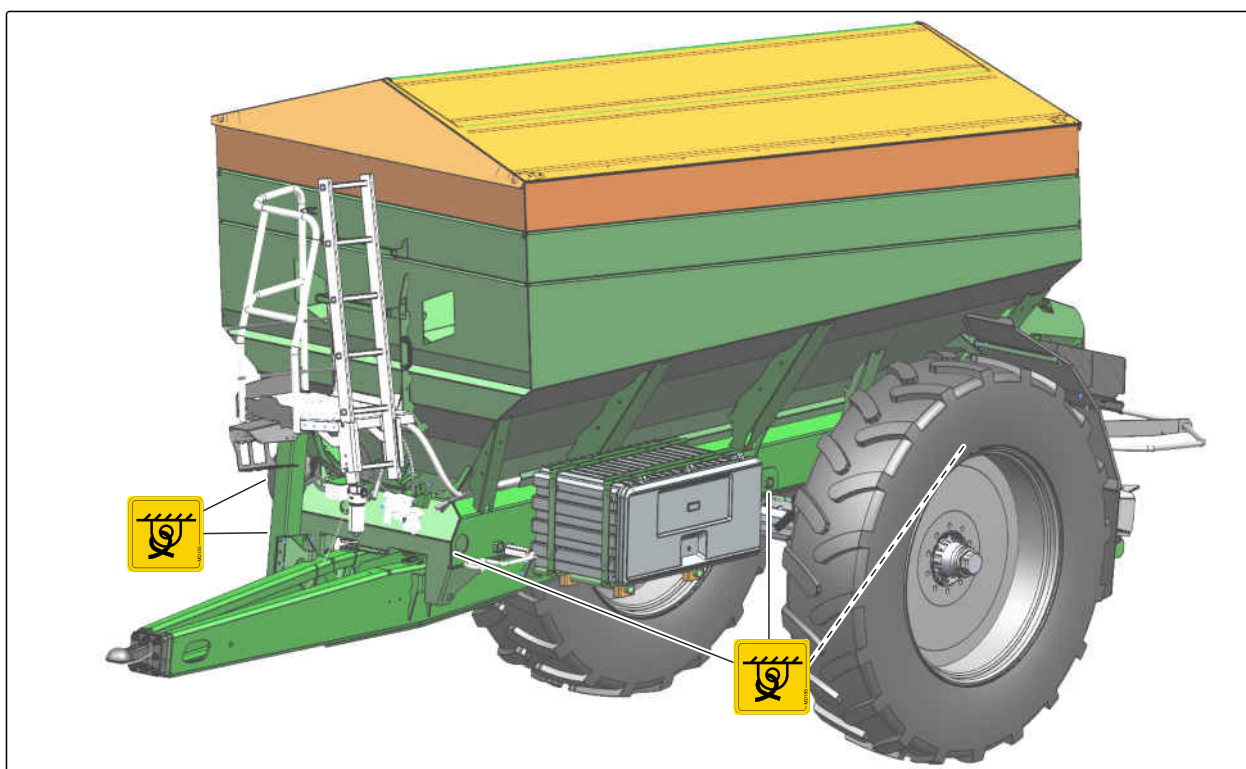
12

CMS-T-00012718-B.1

12.1 Mašinos tvirtinimas

CMS-T-00012719-B.1

Ant mašinos yra 4 taškai tvirtinimo priemonėms tvirtinti.



CMS-I-00008098



ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netinkamai pritvirtintų tvirtinimo priemonių

Jei tvirtinimo priemonės tvirtinamos ne paženklintose tvirtinimo taškuose, tvirtinimo metu mašina gali būti sugadinta ir gali kilti pavojus saugumui.

- Tvirtinimo priemones tvirtinkite tik pažymėtuose tvirtinimo taškuose.

1. Mašiną pastatykite ant transportavimo priemonės.
2. Tvirtinimo priemones tvirtinkite tik pažymėtose tvirtinimo vietose.
3. Tvirtinkite mašiną pagal šalyje galiojančias taisykles kroviniams įtvirtinti.

Mašinos šalinimas

13

CMS-T-00010906-B.1

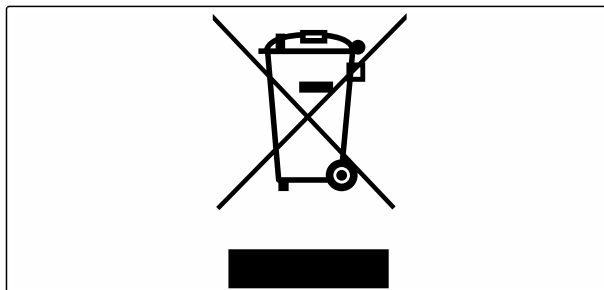


PASTABA DĖL APLINKOS APSAUGOS

Žala aplinkai dėl netinkamo šalinimo

- ▶ Laikykitės vietinių valdžios institucijų taisyklių.
- ▶ Atsižvelkite į šalinimo simbolius ant mašinos.
- ▶ Laikykitės šių nurodymų.

1. Komponentų su šiuo simboliu nemeskite į buitinių atliekų kontenerius.



CMS-I-00007999

2. Baterijų grąžinimas platintojui

arba

Pristatykite baterijas į surinkimo vietą.

3. Perdirbti tinkamas medžiagas atiduokite perdirbti.
4. Eksploatacines medžiagas šalinkite kaip specialiąsias atliekas.



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

5. Pašalinkite aušinimo priemonę.

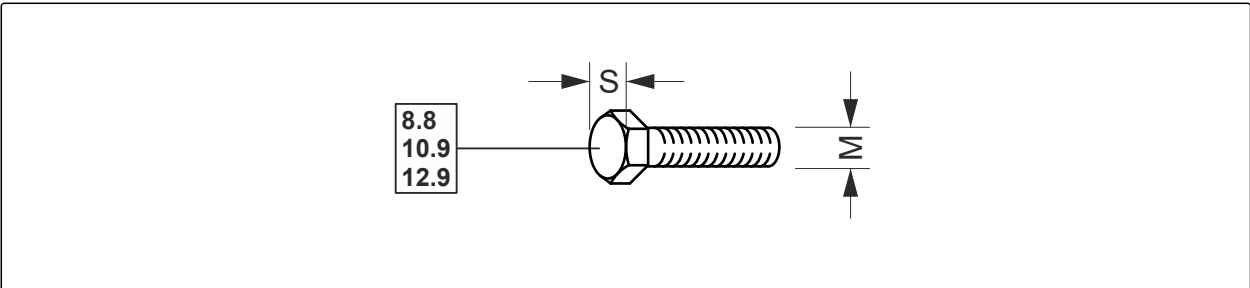
Priedas

14

CMS-T-00012702-B.1

14.1 Varžtų priveržimo momentai

CMS-T-00000373-E.1



CMS-I-000260

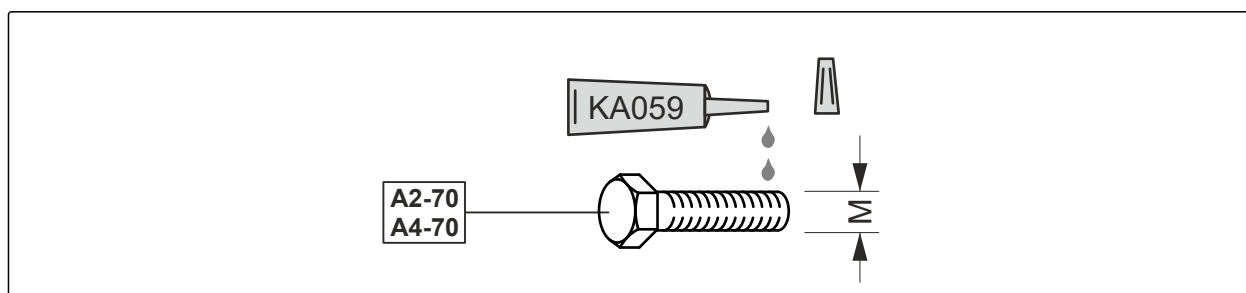


NURODYMAS

Jei nenurodyta kitaip, galioja šioje lentelėje nurodyti varžtų priveržimo momentai.

M	S	Stiprumo klasė		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm

M	S	Stiprumo klasė		
		8.8	10.9	12.9
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-00000065

M	Priveržimo momentas	M	Priveržimo momentas
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

14.2 Kartu galiojantys dokumentai

CMS-T-00012784-B.1

- Traktoriaus naudojimo instrukcija
- Valdymo terminalo naudojimo instrukcija
- Naudojimo instrukcija „ISOBUS programinė įranga“ arba „Valdymo kompiuteris „EasySet 2“
- Kardaninio veleno naudojimo instrukcija
- Ašies ir padangų kitų gamintojų dokumentacija

Sąrašai

15

15.1 Aiškinamasis žodynas

CMS-T-00000513-B.1

E

Ekspluatacinės medžiagos

Ekspluatacinės medžiagos skirtos paruošimui naudoti. Ekspluatacinės medžiagoms priklauso, pavyzdžiui, valymo medžiagos, tepimo medžiagos, pavyzdžiui, tepimo alyva, tepalai, ar valymo priemonės.

M

Mašina

Pakabintos mašinos yra traktoriaus priedai. Pakabintos mašinos šioje naudojimo instrukcijoje bendrai vadinamos mašina.

T

Traktorius

Šioje naudojimo instrukcijoje pavadinimas „Traktorius“ naudojamas bendrai ir kitoms velkančioms žemės ūkio transporto priemonėms. Prie traktoriaus pakabinamos arba prikabinamos mašinos.

15.2 Rodyklė

A			
		Atverčiamas tentas	
		<i>Pozicija</i>	22
Adresas		Automatinis sijos reguliatorius	
<i>Techninė redakcija</i>	4	<i>tikrinimas</i>	110
Alyva		B	
<i>kampinėje pavaroje keitimas</i>	113		
<i>vidurinėje pavaroje keitimas</i>	113	Barstymo lentelė	
Alyvos cirkuliacija		<i>Duomenų radimas</i>	70
<i>paruošimas be „Load-Sensing“ sistemos su</i>		Barstymo mechanizmas	
<i>traktoriaus valdymo įrenginiu</i>	54	<i>montavimas kalkėms</i>	81
Alyvos filtras		Barstymo mechanizmas	
<i>Pozicija</i>	22	<i>Kalkės</i>	42
<i>tikrinimas</i>	112	<i>montavimas trąšoms</i>	68
Alyvos lygis		<i>Pozicija</i>	22
<i>Juostinio konvejerio pavaros tikrinimas</i>	112	<i>trąšoms išmontavimas</i>	75
Apkrovos		Barstymo menčių blokas	
<i>apskaičiavimas</i>	50	<i>keitimas</i>	71
Apsaugas nuo neįgalio naudojimo		Barstymo mentės	
<i>nuėmimas</i>	55	<i>Aprašymas</i>	39
<i>pritvirtinimas</i>	103	Barstymo paribiuose įrenginys kalkėms	43
Apsaugas nuo tiškų		Barstymo paribiuose įrenginys	
<i>išmontavimas</i>	65	<i>naudojimas kalkėms</i>	91
<i>montavimas kalkėms</i>	80	Barstymo paribiuose įrenginys „AutoTS“	
<i>montavimas trąšoms</i>	67	<i>paruošimas</i>	72
Apsauginė grandinė		Barstomųjų medžiagų rezervuaras	
<i>pritvirtinimas</i>	56	<i>Grotelės</i>	37
Apsauginiai įtaisai		<i>Pakyla</i>	36
<i>Kardaninio veleno apsaugas</i>	25	<i>pildymas</i>	83
Apsisukimas		<i>Pozicija</i>	22
<i>apsukimas be dvigubos sklendės</i>	91	<i>Vandens išleidimo sklendė</i>	37
<i>apsukimas su dviguba sklende</i>	91	Bendrasis svoris	
Apšvietimas ir ženklimas		<i>apskaičiavimas</i>	50
<i>gale</i>	32	D	
<i>priekyje</i>	33		
Atraminė koja		Darbinis greitis	48
<i>Pozicija</i>	22	Darbinis plotis	
Atraminės trinkelės		<i>Barstymo menčių bloko parinkimas</i>	71
<i>nuėmimas</i>	62	<i>nustatymas</i>	71
<i>pakišimas</i>	98	<i>nustatymas įleidimo sistema</i>	72
<i>Pozicija</i>	22	Darbo žibintas	
Atverčiamasis tentas		<i>išjungimas</i>	85
<i>uždarymas</i>	84		

Dėklas		I	
Aprašymas	34		
Dirbtuvėse atliekamas darbas	3	ISOBUS	
Dokumentai	34	Laido atjungimas	100
		Laido prijungimas	59
Dviejų linijų pneumatinė stabdžių sistema	44	ISOBUS valdymo programinė įranga	
atjungimas	102	Aprašymas	35
priderinimas prie apkrovos	83		
prijungimas	60	Išjungimo taškas	
tikrinimas	108	priderinimas	89
Dviguba sklendė		J	
Aprašymas	41		
ijungimas	66	Juostinio konvejerio pavara	
išjungimas	78	Alyvos lygio tikrinimas	112
F		K	
Funkcija		Kalibravimo koeficientas	
Aprašymas	23	nustatymas barstomajai medžiagai	87
G		Kalkės	
		Barstymas paribiuose	43
Galinis apšvietimas	32	Kalkių barstymas	
Gaminio aprašymas	22	Papildomo latako montavimas	82
Papildomas numerio ženklas	33	Kalkių barstymo mechanizmas	42
Grandininis grėblys		Grandininio grėblio naudojimas	43
naudojimas	79	išmontavimas	63
Nustatymas į transportavimo padėtį	65	montavimas	81
Grąžulas		Kalkių barstymo mentės	
Pozicija	22	tikrinimas	106
Grotelės		Kalkių paskleidimo diskai	
Aprašymas	37	išmontavimas	64
kalkių barstymui išmontavimas	74	montavimas	81
montavimas trąšų barstymui	63	Kamera	
H		Pozicija	22
Hidraulika		Kameros sistema	
Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos		naudojimas	93
atjungimas	102	nesertifikuota	44
prijungimas	57	Kamerų sistema, nesertifikuota	
Hidraulinė sistema		Aprašymas	44
Alyvos filtro tikrinimas	112	Kampinės pavaros	
priderinimas	54	alyvos keitimas	113
Hidraulinės žarnos		Kardaninio veleno apsaugas	25
atjungimas	101	Kardaninio veleno atjungimas	102
prijungimas	57		
tikrinimas	111		
Hidraulinis blokas			
Pozicija	22		

Kardaninis velenas		Papildomas numerio ženklas	33
<i>Kardaninio veleno techninė priežiūra</i>	113	Paribių barstymo mentės	
<i>montavimas</i>	54	<i>Aprašymas</i>	39
<i>paruošimas</i>	54	Paribių barstymo sistema	
<i>prijungimas</i>	56	<i>Aprašymas</i>	39
Kontaktiniai duomenys		Paribių barstymo teleskopas	
<i>Techninė redakcija</i>	4	<i>montavimas</i>	72
Kontrolės įranga		<i>nustatymas</i>	73
<i>„EasyCheck“</i>	42	Paskleidimo diskai	
Konvejerio juosta		<i>kalkėms išmontavimas</i>	64
<i>tikrinimas</i>	107	<i>montavimas kalkėms</i>	81
Kopėčios		<i>Pozicija</i>	22
<i>Pozicija</i>	22	Paskleidimo diskas	
M		<i>keitimas priklausomai nuo darbinio pločio</i>	71
manevravimas		Pneumatinis stabdys	44
<i>Su dviejų linijų pneumatine stabdžių sistema</i>	122	Priekinė apšvietimo sistema	33
Mašina		Priekinio tilto apkrova	
<i>Pakrovimas ir iškrovimas</i>	124	<i>apskaičiavimas</i>	50
<i>remontas</i>	104	Priekinis balastas	
Mašinos pastatymas		<i>apskaičiavimas</i>	50
<i>Kardaninio veleno atjungimas</i>	102	Prikabinimo kilpa	
Matmenys	47	<i>atjungimas</i>	98
Mažinimo sklendė		<i>prijungimas</i>	60
<i>žr. „Monosklendė“</i>	38	<i>tikrinimas</i>	114
Monosklendė		Pripildymo lygio indikatorius	
<i>Aprašymas</i>	38	<i>konfigūravimas</i>	105
<i>nustatymas</i>	73	Priveržimo momentai	
N		<i>ratams</i>	49
Naudingoji apkrova	48	Programėlė „EasyCheck“	36
Naudojimas pagal paskirtį	21	Programėlė „EasyMix“	36
P		Programėlė „MySpreader“	
Padangos		<i>Aprašymas</i>	36
<i>tikrinimas</i>	110	Q	
Padangų keliamoji galia		QR kodas	
<i>apskaičiavimas</i>	50	<i>Programėlė „MySpreader“</i>	36
Pagalbinė priemonė	34	R	
Pakyla	36	Ratai	
Pakyla techninei priežiūrai atlikti		<i>tikrinimas</i>	110
<i>žr. „Techninės priežiūros pakyla“</i>	22	Rato stebulės guolis	
Pakrovimas		<i>tikrinimas</i>	111
<i>Mašinos tvirtinimas</i>	124	Ratų stebulės	
		<i>tepimas</i>	119

Remontas	104	T	
Rezervuaro priedas		Techninė priežiūra	104
<i>Pozicija</i>	22	<i>Kumštelinės perjungimo movos techninė priežiūra</i>	113
Rezervuaro tūris	47		
Rutulinis sukabinimo įtaisas		Techninės priežiūros pakyla	
<i>atjungimas</i>	99	<i>Pozicija</i>	22
<i>prijungimas</i>	61		
<i>tikrinimas</i>	114	Techniniai duomenys	
		<i>Leidžiama naudingoji apkrova</i>	48
		<i>Matmenys</i>	47
		<i>Ratų priveržimo momentas</i>	49
		<i>Rezervuaro tūris</i>	47
		<i>Tepimo medžiagos</i>	49
		<i>Traktoriaus charakteristikos</i>	48
		<i>Transmisinė alyva</i>	47
		<i>Triukšmingumas</i>	49
		<i>užvažiuojamas šlaitas</i>	49
		<i>Važiavimo greitis</i>	48
		Techninių duomenų lentelė	
		<i>Aprašymas</i>	34
		<i>papildomai</i>	34
		tepimas	116
		Tepimo medžiagos	49
		Tepimo vietų apžvalga	116
		Traktoriaus charakteristikos	48
		Traktorius	
		<i>reikalingų savybių apskaičiavimas</i>	50
		Transmisinė alyva	47
		Transportavimo dėžė	
		<i>Pozicija</i>	22
		Transporterio pavara	
		<i>Pozicija</i>	22
		Transporteris	
		<i>Aprašymas</i>	37
		Trąšos	
		<i>Nustatymų rekomendacijų naudojimas</i>	36
		<i>Paribių barstymo nustatymų priderinimas</i>	90
		<i>Paruošimas barstymui</i>	63
		Trąšų barstymo mechanizmas	
		<i>išmontavimas</i>	75
		Trąšų barstymo mentės	
		<i>tikrinimas</i>	106
		Trąšų direktyva	
		<i>Patvirtinimas</i>	46

Trąšų paskleidimo diskas		Žiemojimas	121
<i>išmontavimas dešinėje</i>	76, 77		
<i>montavimas dešinėje</i>	68		
<i>montavimas kairėje</i>	67		
TS barstymo mechanizmas		„AutoTS“	
<i>Aprašymas</i>	39	<i>Aprašymas</i>	39
		„EasyCheck“	
		<i>Skaitmeninė kontrolės įranga</i>	42
		„EasySet 2“	
Uždengiamasis gaubtas		<i>Aprašymas</i>	35
<i>Pozicija</i>	22		
Užpakalinio tilto apkrova		„Load-Sensing“ sistema	
<i>apskaičiavimas</i>	50	<i>paruošimas</i>	54
Valdymo kompiuteris			
<i>Laido atjungimas</i>	100		
<i>Laido prijungimas</i>	59		
<i>„EasySet 2“</i>	35		
valymas			
<i>Mašina</i>	120		
<i>Vidinė transporterio pusė</i>	120		
Vamzdžio apsauginė apkaba			
<i>Aprašymas</i>	25		
Vandens išleidimo sklendė			
<i>Aprašymas</i>	37		
Varžtų priveržimo momentai	127		
Vidurinės pavaros			
<i>alyvos keitimas</i>	113		
Vykdomasis vožtuvas	122		
Įleidimo sistema			
<i>Aprašymas</i>	41		
<i>nustatymas</i>	72		
<i>Pozicija</i>	39		
Įspėjamieji ženklai	26		
<i>Aprašymas</i>	28		
<i>Padėtys</i>	26		
<i>Sandara</i>	27		
Įtampos tiekimas			
<i>atjungimas</i>	100		
<i>prijungimas</i>	59		
Žarnų dėklas			
<i>Pozicija</i>	22		



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de